

La Nación

DIARIO «LA NACIÓN»
OBRA QUÍMICA
Ejemplar no válido
15 Pesos Cuerpo A

SANTIAGO DE CHILE
Jueves 21 de Enero de 1982
Nº 21.044-Año-LXVI



PROMISORIAS PERSPECTIVAS DE LA MINERIA.— El Ministro de Minería, Hernán Felipe Errázuriz —al centro— dio ayer, en conferencia de prensa, amplios antecedentes sobre el sector minero, augurando buenas expectativas de desarrollo destacando su enorme influencia en el ingreso y producto nacional. A su izquierda, el Subsecretario de la Cartera, capitán de fragata, Alfonso Larenas, y a su derecha, Ignacio Astete, Director Subrogante de la División Nacional de Comunicación Social.

Se publica en el Diario Oficial

PROMULGADA LEY DE CONCESIONES DE PROPIEDAD EN SECTOR MINERO

- Garantiza indemnizaciones en caso de expropiación
- Establece un amplio campo de acción para los particulares
- Se puede explorar y explotar cualquier sustancia minera, excepto el litio, hidrocarburos, las de aguas marinas y de zonas de seguridad
- En dos meses más el Presidente de la República conocerá proyecto de nuevo Código de Minería
- Sector minero ha sido el más afectado por la recesión internacional
- Sostenido crecimiento de la producción en los últimos veinte años
- ENAMI estableció sistema de mejores tarifas para pequeña y mediana minería cuprera

(Información amplia en Pág. 7A)

los puntos planteó Videla en Roma

Vaticano coincide en acelerar solución al diferendo austral

Chile expuso su inquietud por la "exagerada prolongación" del proceso. Subsecretario señaló que ahora habrá que esperar la decisión que tome el mediador

El Subsecretario de Relaciones Exteriores y jefe de la delegación chilena en la mediación, Coronel Ernesto Viñuelas, declaró ayer que trae "puntos de vista claros" acerca del actual estado del proceso, luego de reuniones que sostuvo en Roma con el delegado papal, monseñor Antonio Samoré.

Doña Videla regresó pasado el mediodía de ayer a esta ca-

Reemplazarán a principal negociador de Argentina

El anuncio formulado por la Casa Rosada, luego de reunión de la Junta Militar

BUENOS AIRES, Enero 20 (LATIN-REUTER).— El gobierno argentino confirmó las versiones de que sería reemplazado el principal delegado ante el Vaticano, que oficia como mediador en el litigio limítrofe austral chileno-chileno.

La Cancillería dijo anoche tras una reunión de la Junta Militar que "la representación en el proceso de mediación papal será confiada a un embajador cuyo nombre se dará a conocer oportunamente", al tiempo que reiteró su intención de presentar nuevas propuestas al Papa en torno a la mediación.

Fuentes políticas dijeron que el candidato con mayores posibilidades de sumar la presidencia del equipo negociador argentino ante la Santa Sede es el actual embajador ante Gran Bretaña, Carlos Ortiz de Rozas, quien se designó además embajador en Roma.

La Cancillería dijo ayer que los delegados ante el Vaticano, por el conflicto con Chile en torno a la soberanía de tres islas sobre el canal Beagle y sus aguas adyacentes, viajarán a la brevedad a Roma para entregar al Papa Juan Pablo II un nuevo documento cuyo contenido no fue revelado.

Agregó que ambos —Guillermo Moncayo y el general Ricardo Etcheverría— continuarán actuando en la mediación, pero que Moncayo, actual jefe del equipo negociador, pasará a desempeñarse como asesor y que será reemplazado por una nueva figura.

Fuentes diplomáticas insistieron que el reemplazo no afectaría los lineamientos de la posición argentina en el litigio que en 1978 llevó a ese país al borde de un conflicto armado con Chile.

La posición argentina en el conflicto en el que el Vaticano oficia como mediador desde 1980 continuaría siendo la división internacional de aguas entre la fórmula "Argentina en el Atlántico y Chile en el Pacífico", agregaron las fuentes.

Otro de los posibles candidatos mencionados para suceder a Moncayo, el coronel Patricio Videla Escalada, ex miembro de la Corte Suprema de Justicia durante la primera etapa del gobierno militar iniciado en marzo de 1976 cuando las Fuerzas Armadas derrocaron a la Presidenta María Estela de Perón.

(Pasa a la Pág. 12A)

REUNIONES ESCLARECEDORES

El Coronel Videla expresó que las reuniones sostenidas en el Vaticano fueron "esclarecedoras" porque permiten traer puntos de vista muy claros acerca del proceso y establecen que la posición del Gobierno de Chile es coincidente con la del Papa Juan Pablo II, en el sentido que es necesario lograr lo antes posible una solución al diferendo austral chileno-argentino.

(Pasa a la Pág. 12A)

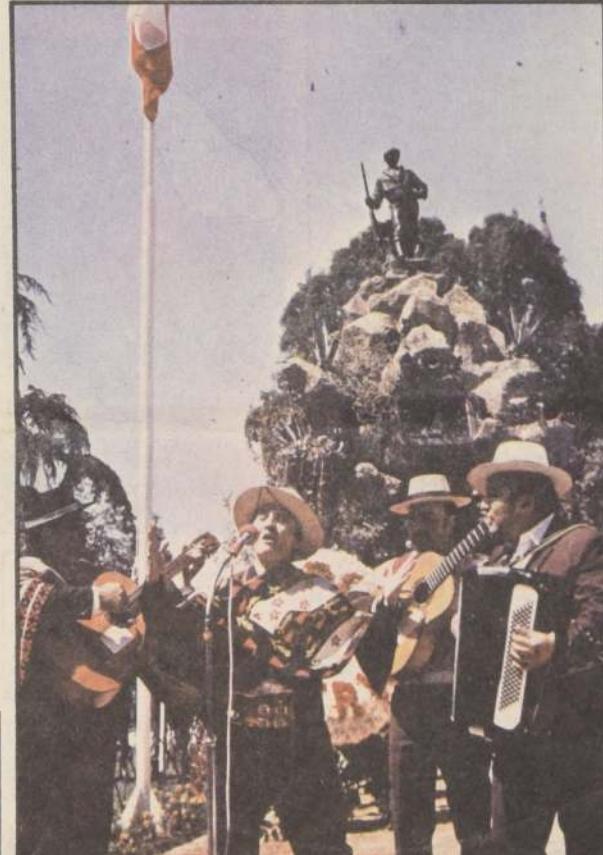
Siamesas condenadas a morir

"Las siamesas Pili y Mili" nacidas en la ciudad de La Serena el sábado pasado, no tienen posibilidades de sobrevivir, así lo confirmó ayer el equipo médico que tiene el caso en sus manos.

Los cardiólogos Fernando Eimbecke y Zilleruelo explicaron que poseen solamente un corazón con serias malformaciones congénitas y un solo hígado, lo que permite que ambas estén ampliamente unidas a nivel ventricular.

La comunicación entre las siamesas es muy grande, así lo determinó el estudio angiográfico. Ello hizo que el equipo médico dirigido por el doctor José Zacarias, concluyera que no es posible la intervención quirúrgica, ni siquiera para la salvación de una de ellas.

(Pasa a la Pág. 12A)



Batalla de Yungay

Un nuevo aniversario de la gesta popularmente conocida como "Día del Roto Chileno" se conmemoró en la Plaza Yungay, a los pies de la tradicional estatua que representa al "roto-soldado" y con los sonidos más característicos del folklore nacional. (Inf. Pág. 12A)

Colo Colo empató con Internacional

□ Aceptable debut de Elías Figueroa, pero los aplausos fueron para un refuerzo: Patricio Yáñez

El reforzado Colo Colo —con Patricio Yáñez, Domingo Sorace, Hernán Castro y Luis Gangas—, más el estreno de Elías Figueroa en la "sociedad alba", empató anoche cero a cero con el buen equipo de Internacional de Porto Alegre que, pese a ser dominado durante setenta y cinco minutos, se las ingenió para desesperar al cacique y terminar con un legítimo dominio que no se concretó en el marcador por ineficacia en el finiquito.

Aunque para la hinchada de Colo Colo, esa que se apoderó del sector sur del Estadio Santa Laura, lo importante era ver en acción Elías Figueroa, paulatinamente el aplauso mayoritario fue para uno de los refuerzos, Patricio Yáñez, quien, pese a jugar de arriete, en tres oportunidades vulneró con facilidad la feble marca de Internacional y exigió a Benítez. En una de ellas —la más clara de todas—, a los 12', su derechazo se perdió por centímetros, cuando el meta brasileño estaba vencido. Y así, con más fútbol y argumentos coherentes, el reforzado Colo Colo fue acercándose a esa inauguración que tardaba en llegar. A los 14', Santander recibió de Vasconcelos y el puntero no sabe darle dirección a su disparo; a los 30', una falla de Mauro Pastor le permite a Véliz quedar sin marca en el área chica, pero eleva inexplicablemente.

Por su parte, Internacional de Porto Alegre también empezo a visitar el portico de Leyes con "chispazos" individuales. A los 17' Rodríguez Neto saca un remate que Leyes aleja instantáneamente. Después es Cleo quien provoca peligro con un derechazo y un cabezazo que el arquero albo salva con mucha fortuna.

A SUFRIR UN POCO

Los primeros 30' del complemento le pertenecen absolutamente a Colo Colo. En ellos, Yáñez suma dos posibilidades más de inaugurar el marcador, pero su individualismo lo lleva a equivocarse, al igual que Santander quien nunca buscó el ataque directo sino que prefirió la gambeta para complicar las cargas.

Y todo ese trabajo que no cobraba en el área rival fue desgastando a un Colo Colo que empezó a defenderse desesperadamente ante la gestión brasileña. Y ahí, esporádicamente, emerge Figueroa para el rechazo o para aquel cruce oportuno que provoca el aplauso generoso. Al final, Internacional tiene que resignarse a ese empate justo, porque Colo Colo sólo se rió en los últimos quince minutos cuando apareció el verdadero fútbol de Internacional.

(Más información en Pág. 2 B)



BUEN REFUERZO.— Patricio Yáñez, frente a Internacional, ratificó sus condiciones de gran jugador, complicando con su talento a la defensa carioca.

S.E. estudiará los antecedentes sobre alza de luz y agua

El Presidente Augusto Pinochet pidió todos los antecedentes referidos a las alzas anunciatas en las tarifas de los servicios de electricidad y agua potable a fin de realizar un acabado estudio y dar una resolución definitiva al problema.

Así lo señala un informe oficial distribuido este mediodía por la división de comunicación social del Gobierno.

El texto indica que "el Presidente de la República ha manifestado su especial preocupación por las alzas anunciatas a las tarifas de los servicios públicos de electricidad y agua potable, razón por la cual le han sido enviados todos los antecedentes para su estudio y resolución final".

Jamás Chile pensó arrendar sus islas

□ Desmentido de embajador Jarpa a presuntas acciones en favor de EE.UU. sobre islas del Beagle

BUENOS AIRES, Enero 20 (AP).— El embajador de Chile en la Argentina, Sergio Jarpa Reyes, afirmó hoy aquí que "es pura imaginación" que su país piense arrendar islas de la zona del Canal de Beagle a los Estados Unidos para que instale una base defensiva en el extremo sur.

"No hay que creer todo lo que se lee", dijo el diplomático aludiendo a una versión periodística que se publicó aquí recientemente y que mencionaba esa posibilidad.

Jarpa Reyes formuló declaraciones en el aeropuerto de Ezeiza, donde se entrevistó con el Subsecretario de la Cancillería de Chile, coronel Ernesto Videla, quien llegó a ese lugar procedente de Ginebra, Suiza, en tránsito hacia su país.

En otro orden de temas Jarpa Reyes dijo que no tenía ninguna novedad acerca de las negociaciones argentino-chilenas, en el marco de la mediación papal, por el diferendo limítrofe austral, en la zona del Canal de Beagle.

Menotti insiste en clasificación de equipo chileno

Nuevamente el entrenador del seleccionado argentino de fútbol, César Luis Menotti, ha insistido en que Chile se clasificará en su grupo.

(Inf. Pág. 1-B)

Eliseo Salazar y su debut con ATS

El Gran Premio Fórmula Uno, que se disputará el sábado en el autódromo sudafricano de Kyalami, permitirá ver en acción en su ATS al volante chileno Eliseo Salazar.

(Inf. Pág. 5-B)

CULTURALES

2A

Santiago de Chile
Jueves 21 de Enero de 1982

Noticiero latinoamericano

DÉSACRALIZANDO A MORELOS

CIUDAD DE MEXICO (ANSA).— El diario "El Universal" comenta favorablemente un nuevo libro del escritor mexicano Vicente Lefuero, de temática histórica y en que la figura de José María Morelos y Pavón es mostrada con intenciones desacralizantes, no como héroe o prócer, sino como hombre de carne y huesos, con sus debilidades y sus dudas, con sus aspectos negativos junto a los positivos.

El libro se titula "Martirio de Morelos" y ha sido editado por el sello "Seix Barral". Si bien se trata de una pieza teatral, el comentario dice que es más una obra para ser leída que para ser representada. Obra que —dice— para hacernos recapacitar y no para disfrutarla". En especial el comentario aprecia esta "humanización" del héroe histórico, al decir "En fin, uno de los méritos de esta más que buena obra es el hecho de que se toma a Morelos como persona, no como un eterno mártir sin sentimientos ni flaquezas. Y esto es mejor que tomarlo como un ser frío, consciente de su responsabilidad histórica de pronunciar frases célebres en vez de vivir la vida que le tocó. Sería tiempo —agrega— de hacer esto con todas nuestras figuras positivas o negativas de la historia".

MUSICA CONTEMPORANEA LATINOAMERICANA

SAN JUAN DE PUERTO RICO (ANSA).— En el mes de noviembre se realizará en la capital de Puerto Rico la Tercera Bienal de Música Contemporánea. El evento es organizado por la Fundación Latinoamericana para la Música Contemporánea, creada en septiembre del año pasado por iniciativa de personalidades de la música latinoamericana. El Instituto fue auspiciado por la Universidad Interamericana de Puerto Rico y la Fundación Nacional para las Artes. La preside Rafael Aponte-Ledee. En la bienal se reunirán exponentes de diversas generaciones musicales latinoamericanas. La reseña abarcará conciertos, debates, muestras y conferencias.

HOMENAJE A EDGAR VALCARCEL

LIMA (ANSA).— En la Escuela Nacional de Música de Lima se ofreció un acto de homenaje a su director Edgar Valcárcel Arze, uno de los más brillantes compositores peruanos, con motivo de haber ganado el Premio de Composición Musical "Inocente Carreño" en Caracas, organizado por el Convenio Andrés Bello.

El maestro Valcárcel, quien cumplió 30 años de carrera musical, ganó el mencionado certamen con su obra "Hannapachap" (Integraciones) que se estrenará en Venezuela en fecha próxima. El premio es de 10 mil dólares. "Hannapachap" fue la primera obra del Nuevo Mundo que se creó en 1631, y el músico peruano la integra ahora con elementos actuales. Es una obra basada en un poema coral de Jenny Valcárcel (sobrina del compositor) titulado "Cántico a la Integración". Hasta el presente Valcárcel ha creado unas 50 composiciones, la mayoría inspirada en temas autóctonos de su tierra.

NUEVA VERSION DE "OTELO"

SAN PABLO (ANSA).— Se estrenó ayer en el Teatro Cultura Artística de San Pablo una nueva versión de "Oteló" de Shakespeare que luego del mes de mayo irá en gira por los principales centros de Brasil, culminando su temporadía en agosto en Porto Alegre.

Montada por primera vez en Brasil hace 26 años, dirigida por Adolfo Celi e interpretada por Tonia Carrero y Paulo Autran, la nueva versión de "Oteló" tiene ahora dirección colectiva y sus figuras centrales están a cargo de Juca de Oliveira (Oteló) y Christiane Rando (Desdémona). Los demás personajes son encarnados por Nei Latorraca, Carlos Augusto Carvalho, Osvaldo Raimo y Washington Lasmar. Los decorados son de Flavio Imperio mientras que vestuario y luces corresponden respectivamente, a Murilo Sola e Iacob Hillel.



Camilo Mori

Mayra Santiago posterga estreno

Para el jueves 4 de febrero ha sido pospuesto el estreno de "Margarita dicta una clase", del brasileño Roberto Athayde, que tradujo el comediógrafo nacional Egon Wolff y que protagonizó la actriz dominicana Mayra Santiago, bien conocida en esta plaza por sus anteriores actuaciones como monologuista.

LA NACIÓN supo, además, que las funciones de "Margarita dicta una clase" no se realizarán en el local anteriormente anunciado, sino en otra sala, cuyo nombre se mantiene en reserva hasta ahora.



Mayra Santiago

Libro sobre pintura chilena desde la Colonia y hasta 1981

Una extraordinaria obra sobre "La pintura en Chile" desde la Colonia hasta 1981 publicará en breve Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Universidad Católica del puerto.

Esta publicación constituye un gran esfuerzo de la UCV, destinada a abordar en el patrimonio artístico de nuestro país, con el fin de redescubrirlo, valorizarlo y mostrar la vigencia del quehacer artístico.

Sus autores son los profesores de la Universidad Católica de Chile, Milán Ivieci y Gaspar Galaz, quienes prepararon esta obra después de años de investigación, logrando presentar la más amplia que se ha editado en Chile sobre la materia.

Editado en un formato a todo lujo, tiene 400 páginas, 300 láminas en color y 300 en blanco y negro y sepia. Con tapas de cartón y lino y cubierta plastificada, será lanzado al mercado en un número de dos mil ejemplares.

La obra está dividida en dos partes. La primera es una reedición corregida y aumentada de una obra anterior de los mismos autores. En la segunda parte se aborda todo el movimiento artístico del siglo XX en Chile.

nuestro país desde la Generación del Trece hasta las actuales promociones.

El libro, hecho en forma didáctica, pretende servir de guía frente al arte nacional y a las corrientes internacionales paralelas o antecesoras. Allí aparecen los pintores anónimos de la Colonia, todos los artistas importantes de los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX, analizándose todos desde un punto de vista histórico y estético.

Están también los más destacados pintores contemporáneos: Roberto Matta, Camilo Mori, Gracia Barrios, Nemesio Antúnez, Ricardo Irarrázabal, José Balmes, Roser Bru, pasando por Gonzalo Cienfuegos, Eugenio Dittborn y Valentín Cruz, hasta llegar a la generación del 80 con Carlos Leppe, Carlos Altamirano, Lotty Rosenfeld y Marcela Serrano.

El acto oficial de presentación de la obra se realizará el día viernes 29 de enero, a las 11.30 horas, en la Sala Monseñor Gimpert, de la Casa Central de la Universidad Católica de Valparaíso, con la presencia de autoridades regionales, locales y universitarias.



Gaspar Galaz uno de los autores del nuevo libro sobre la pintura chilena.

que hoy cuenta con un total de 790.000 volúmenes.

La biblioteca comenzó a funcionar en 1797, cuando Guillermo Christian Gottlieb Voigt fueron encargados del diseño de las instituciones científicas artísticas, entre ellas de la Biblioteca de Weimar.

SESQUICENTENARIO DE GOETHE EN CHILE

Por cumplirse este año el sesquicentenario de la muerte del famoso poeta alemán, el Instituto Chileno-Alemán de Cultura organiza tres concursos de diseño de grabado y de traducción, de los dos primeros de premios de \$ 10 mil y segundos premios de \$ 5 mil, mientras que el de traducción tiene de recompensa de \$ 10 mil pesos respectivamente.

Los resultados de estos concursos se darán a conocer, dijo el director del Goethe Institut (Instituto Alemán de Cultura), en la quincuagésima del mes de agosto y para el quincuagésimo aniversario de la muerte de Goethe, en el año 2000, habrá una exposición para mostrar los grabados premiados.

En cuanto a las obras premiadas en el concurso de composición musical —las que solicitan para instrumentos, excluyendo electrónicos—, no se ha fijado fecha, siquiera aproximadamente, sus conciertos de primera audiencia.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se coleccionan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

En el caso de la colección de Goethe, que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se coleccionan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

El mismo Johann Wolfgang von Goethe, del que se cumplirá en marzo el 150 aniversario de su muerte, contribuyó personalmente al desarrollo de la Biblioteca de Weimar,

que se celebra con motivo de su cumpleaños.

De la colección incluye además una serie de bibliografías secundarias sobre el tema, así como todas las traducciones disponibles del "Fausto".

En la actualidad existen del "Fausto" ediciones en unos 60 idiomas,

entre ellos el esperanto, armenio y el jiddisch (dialecto judío-alemán).

En Weimar se colecciónan asimismo pinturas, esculturas, partituras y grabaciones, entre ellas obras de gran valor del escultor alemán Barlach y del compositor finlandés Cornelius.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal

Jaime Valdés

Editora por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas

Teléfono 82222

Universidad de Tarapacá

Con la fusión del Instituto Profesional de Arica y la sede que la Universidad del Norte mantenía en la ciudad-puerto del extremo norte del país, se dio nacimiento a la nueva Universidad de Tarapacá.

Al terminar el año pasado el Ministro de Educación comunicó a los arqueos la noticia, sorprendiendo gratamente a la opinión pública local, como ha quedado demostrado por las numerosas cartas que han llegado al respecto al Presidente de la República los más representativos dirigentes de las fuerzas de esta región extrema. El unánime reconocimiento de los diversos estamentos estudiantiles, agrícolas, comerciales y de la industria, evidencia que toda la comunidad arqueña, expresándose a través de sus líderes naturales, es la que ha señalado una posición concorde con la medida adoptada por el Supremo Gobierno, por precisas y personales instrucciones del Presidente Pinochet.

Los habitantes de la proa nortina de Chile comenzaron su lucha por su zona de una infraestructura de educación superior, en los comienzos de la década del 60.

El esfuerzo industrial que, en ese entonces, se intentaba en la región apoyó para el mayor énfasis en las carreras cortas, de carácter tecnológico.

Con los años, la Universidad de Chile, tuvo también allí una sede, cuando niveles académicos sufrieron notorios altibajos y devin, finalmente, al Instituto Profesional de Arica. La sede mantenida, con un esfuerzo que es digno de ser reconocido, por la Universidad del Norte, es la gran fuerza que se suma al nuevo y más apropiado esquema: la Universidad de Tarapacá.

Esta nueva casa de estudios profesionales nace, en efecto, dotada des-

de su inicio de actividades, con una infraestructura suficiente, una dotación de académicos de adecuada especialización para las necesidades de la zona, y ha adelantado que se le entregará los bastantes recursos finan-

cieros para apoyarla durante el período de puesta en marcha y hasta

que consolide un esquema de captación de recursos propios semejante al que, con positivo resultado, utilizan las demás universidades.

Se conoce, asimismo, de antemano cuáles son las carreras que han sido elegidas

teniendo muy en cuenta las singulares condiciones de la zona a cuyos más

habientes educará profesionalmente.

Ello constituye la continuidad de una honrosa tradición académica

que, por años, ha significado en Arica una cooperación mutuamente

enriquecedora entre las actividades de la producción y las académicas,

especialmente —entre estas últimas— en el campo de la investigación

científica. Ejemplo concreto de ello es, por citar un solo caso, el excelente

laboratorio local que se ha especializado en el control de plagas agrícolas,

pareciéndole a ser un muy adecuado taller teórico-práctico para los

estudios universitarios.

Mención especial merecen, también, los logros habidos por los acadé-

micos arqueños en el conocimiento de las culturas perimidas locales,

la multidisciplinaria —principalmente antropológica y arqueológica—

que también ha de proseguir y centralizar la nueva Universidad de Tara-

pacá.

La rapidez y la unanimidad con que la opinión pública arqueña se ha

manifestado a su alegría por la creación de la Universidad de Tarapacá

deben tener una sencilla explicación: la medida es atinada y fue

unánimemente adoptada, satisface una necesidad concreta de los esfor-

zos habitantes del extremo norte del país, y es por lo mismo lógico que

los manifesten su natural contentamiento.

¡Zona Franca!

(aranceles e IVA) como por el crédito de cobertura.

Operando a través de la Zona Franca de Iquique, entonces, el importador nacional no está obligado a reducir sus embarques, sino que los puede mantener en la medida de sus créditos de proveedores y disponibilidades propias. Así, puede minimizar los costos de mantener un gran stock nacionalizado, pues internará las mercancías a régimen general conforme a sus demandas. También consigue obtener plazo suficiente para adquirir las divisas destinadas a la cancelación de esos mercancías en el extranjero.

Los ingresos de mercaderías a la

Zona Franca de Iquique entre enero y noviembre de 1981 equivalieron al 12% de importaciones del comercio chileno.

El total acumulado en el período

de once meses fue de 1.155 millones de dólares, esperándose que con el

movimiento de diciembre, que se co-

necerá en el presente mes, las opera-

ciones alcancen la meta anual cercana

a los US\$ 1.300.000.000.

Los ingresos de carga extranjera

entre enero y noviembre de 1981 lle-

garon a 607,6 millones de dólares,

cifra superior en un 43% a los US\$ 423,7 millones a igual período de

1980.

Las ventas realizadas por Zona

Franca durante el mes de noviembre

ascendieron a US\$ 54,3 millones, con

lo cual se totalizaron US\$ 547,8

millones en 11 meses, cifra superior

en 33% a los US\$ 412,2 millones ven-

didos durante igual período de 1980.

Durante el año 1981 el hecho más

destacable fue el crecimiento de las

ventas a diferentes puntos del terri-

torio nacional, que alcanzó un 26%

más que el año anterior. Este au-

mento se produjo durante todo el año pa-

sado y fue de tal magnitud que a

noviembre representaba casi un tercio

del total de ventas realizadas por

la Zona Franca de Iquique.

Las ventas por las empresas del sis-

tema tienen tres destinos básicos: la

Primer Región Tarapacá (en el re-

cinto propiamente tal o hacia la Zona

de Extensión), el resto del país y las

reexpediciones al exterior o a otros sis-

temas aduaneros.

Cartas al Director

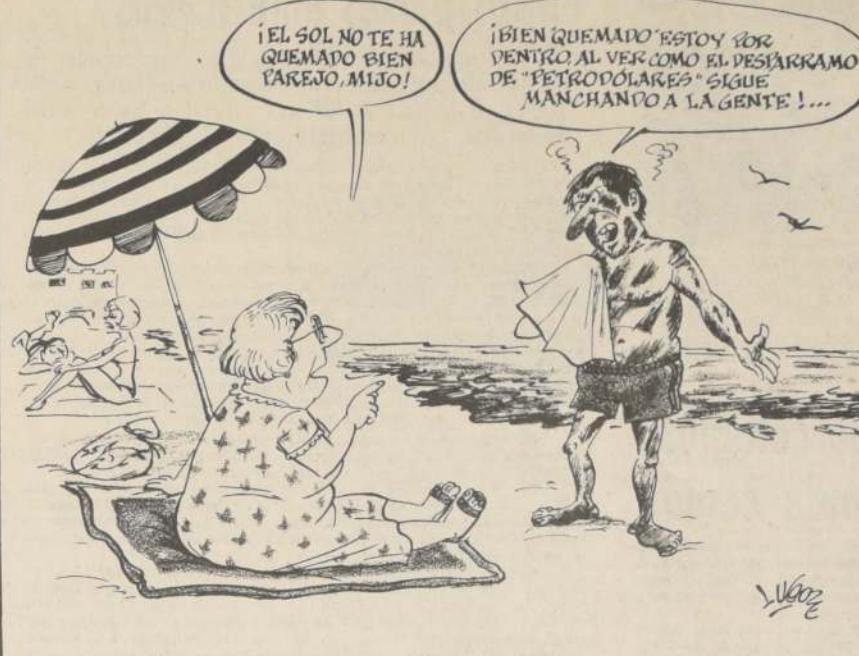
Antonio Castilla P., presidente de la XIV Conferencia Interamericana de Contabilidad, saluda muy atentamente al señor Director del diario LA NACION, don Jaime Valdés y, a nombre de la Comisión Organizadora por su propio medio de comunicación, al referido torneo, reseña que recientemente en Santiago con participación de más de ochocientos delegados extranjeros.

Es indudable que el buen éxito alcanzado por la XIV Conferencia tuvo su origen en el importante apoyo prestado por el diario de su digna direc-

Castilla, hace propicia la ocasión para reiterarse una vez más a sus gra-

Santiago, enero de 1982.

"PETROSALINAS"
DE VIÑA



Recuperación Vial

Por Leticia SOTO

A comienzos de 1978 las autoridades del sector Obras Públicas anunciaron el inicio de un programa que permitiría reconstruir más de 1.500 kilómetros de la Ruta 5, conocida como Panamericana Norte-Longitudinal Sur. Advirtieron, entonces, que las obras debían contar con financiamiento externo puesto que los recursos nacionales no eran suficientes para encararlas.

Entretanto, las exigencias del transporte moderno la ponían diariamente a prueba.

Como si fuera poco, la legislación pertinente continuaba inalterada. A esas alturas, los camiones que transitaban por Chile, en muchos casos, sobrepasaban las 15 toneladas por eje. Demorar un proyecto de mejoramiento vial tendría entonces peores consecuencias.

Fue así como los trabajos —previstos en etapas— comenzaron entre Santiago y Puerto Montt, el sector más deteriorado de la carretera. Para financiarlos, el Gobierno dispuso la inversión de fondos del presupuesto de Vialidad, incluyendo los captados por conceptos de peajes, mientras se gestionaban préstamos.

Con una diferencia de dos años, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, BIRF, y el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, aprobaron préstamos por 42 y 161 millones de dólares, respectivamente. Ambas operaciones —la segunda de las cuales se concretó en 1981— significaron una importante revitalización económica y los planes de Obras Públicas, Ministerio que en julio del año pasado, pudo precisar con seguridad cuándo terminarían los trabajos.

La carretera fue diseñada hace 20 años para vehículos de carga con un peso máximo de 12 toneladas por eje y durante ese período, no se sometió a revisiones ni mejoramiento.

Para financiarlos, el Gobierno dispuso la inversión de fondos del presupuesto de Vialidad, incluyendo los captados por conceptos de peajes, mientras se gestionaban préstamos.

Con una diferencia de dos años, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, BIRF, y el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, aprobaron préstamos por 42 y 161 millones de dólares, respectivamente. Ambas operaciones —la segunda de las cuales se concretó en 1981— significaron una importante revitalización económica y los planes de Obras Públicas, Ministerio que en julio del año pasado, pudo precisar con seguridad cuándo terminarían los trabajos.

Una vez que estuve de jefe de algún medio me di cuenta de que sacrificaría a mis reporteros. Era rara la conferencia de prensa, salvo que el personaje sea realmente importante. Y cuando se dala tal caso, es una persona; dos, a lo sumo. No asistimos como las que en Chile acostumbran a ofrecer conferencias de prensa.

Los reporteros asistentes a tales ci-

tas por lo común han titulado la colu-

mina con antelación. Cuando recién

la conferencia empieza, pues en los

prolegómenos se sabe ya donde se está

metido. Lo de columnas es por defor-

ma, por no ignorar a tan adictos

caballeros.

Asistí en mis tiempos a muchas con-

ferencias de prensa. Miles, quizás.

Lamento ahora haber sido tan dis-

ciplinado, pero hoy les rehuyo como

el diablo al incierto. Salvo que sea la

Raffaella Carrá o la Mariposa, las

que se quieran "dimensionar", no

asistí a ninguna. Me llenaron.

La vez que estuve de jefe de algún

medio me di cuenta de que sacrificaría a mis reporteros. Era rara la conferencia de prensa, salvo que el personaje sea realmente importante. Y cuando se dala tal caso, es una persona; dos, a lo sumo. No asistimos como las que en Chile acostumbran a ofrecer conferencias de prensa.

Los reporteros asistentes a tales ci-

tas por lo común han titulado la colu-

mina con antelación. Cuando recién

la conferencia empieza, pues en los

prolegómenos se sabe ya donde se está

metido. Lo de columnas es por defor-

ma, por no ignorar a tan adictos

caballeros.

Asistí en mis tiempos a muchas con-

ferencias de prensa. Miles, quizás.

Lamento ahora haber sido tan dis-

ciplinado, pero hoy les rehuyo como

el diablo al incierto. Salvo que sea la

Raffaella Carrá o la Mariposa, las

que se quieran "dimensionar", no

asistí a ninguna. Me llenaron.

La vez que estuve de jefe de algún

medio me di cuenta de que sacrificaría a mis reporteros. Era rara la conferencia de prensa, salvo que el personaje sea realmente importante. Y cuando se dala tal caso, es una persona; dos, a lo sumo. No asistimos como las que en Chile acostumbran a ofrecer conferencias de prensa.

Los reporteros asistentes a tales ci-

tas por lo común han titulado la colu-

mina con antelación. Cuando recién

la conferencia empieza, pues en los

prolegómenos se sabe ya donde se está

metido. Lo de columnas es por defor-

ma, por no ignorar a tan adictos

caballeros.

Asistí en mis tiempos a muchas con-

</div



¿QUE PASO CON EL TAMBOR MAYOR?

El cambio de guardia en la Plaza de la Constitución, en la mañana de ayer, tuvo una curiosidad que se notó. El Orfeón —siempre con su marcialidad— llegó sin su tambor mayor el que, con sus acciones de manejo, causa admiración. En el grabado, el director dirige el Orfeón y muchos se preguntaron ¿pero qué pasó con el tambor mayor?

Finalizó traspaso de colegios en la Décimo Segunda Región

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, firmó ayer los respectivos documentos mediante los cuales se trasladan a la administración municipal los 16 últimos establecimientos educacionales de ocho comunas de la XII Región, que suman un total de 2.408 alumnos, 169 profesores, catorce administrativos y 21 auxiliares.

En la ceremonia realizada en la sala de Consejo del Ministerio estuvieron presentes los alcaldes: Jorge Vega, de Punta Arenas; Guillermo Boudón, de San Gregorio; Ricardo Olea, de Primavera; Fernando

Callahan, de Timaukel; José Andrade, de Río Verde; Arturo Morales, de Torres de Paine; Jaime Soto, de Puerto Natales, y Juan Guillermo Saravia, de Laguna Blanca.

La XII Región fue una de las primeras en iniciar el proceso de administración educacional por parte de los municipios, oportunidad en que se trasladaron tres planteles de las comunas de Punta Arenas, Puerto Natales y Porvenir.

Con la ceremonia efectuada ayer finaliza la campaña en la región para consolidarse definitivamente el sistema en esos apartados lugares del país.

Entrega de patentes en la comuna de La Cisterna

Patentes para vehículos nuevos, con factura de este mes, están otorgando el Departamento del Tránsito de la Municipalidad de La Cisterna, según informó el director Alvaro Castillo del Real. Señaló que la venta de placas para coches antiguos entre automóviles, camionetas, camiones y otros, comenzará posiblemente a fines de este mes, una vez que haya sido publicado en el Diario Oficial el decreto sobre los nuevos valores de los vehículos.

Castillo informó también que la Municipalidad instalará en Gran Avenida con América Vespuce un módulo acondicionado especialmente para la venta de patentes de vehículos motorizados en general, incluyendo una planta de revisión

Sepultados restos del padre de ex Alcalde de Santiago, Patricio Mekis

Víctima de una afección cardíaca murió a los 82 años, Federico Mekis Blamey, padre del ex alcalde de Santiago, Patricio Mekis.

La información fue entregada por la viuda del ex jefe comunal, Josefina Martínez, quien manifestó que su suegro Federico Mekis se encontraba internado hace algún tiempo en una clínica privada junto a su esposa Emilia. Sus funerales se realizaron privadamente ayer.

Jornada sobre Universidad y cultura quedó programada

La Corporación de Estudios Universitarios, con motivo de la finalización de sus actividades académicas correspondientes al período 1980-1981, ha programado para el viernes 22 de enero a las 19.00 horas una jornada de estudios sobre "La universidad, la cultura y la identidad nacional", que se desarrollará en el Salón Real Audiencia del Hotel O'Higgins de Viña del Mar.

El inicio de esta jornada estará a cargo del doctor y director del Instituto de Geopolítica de Chile, Gustavo Cuevas Farren, quien dictará la conferencia "Política nacional y objetivos nacionales".

A esta jornada de estudios han sido invitados el Intendente de la V Región vicealmirante y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval Luis de los Ríos Echeverría, alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo, alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, arzobispo de la V Región Emilio Tagle Covarrubias y autoridades regionales ministeriales, rectores de las universidades Católica, Valparaíso y Federico Santa María, y otras.

"Santiago es ciudad modelo en los países americanos"

El Alcalde de Santiago señaló en conferencia de prensa, después de participar en un congreso de alcaldes en Lima, que nuestra capital se ha convertido en una "gran embajadora en el extranjero".

Como una "gran embajadora de nuestro país en el extranjero" calificó a la ciudad de Santiago el alcalde Carlos Bombal en una conferencia de prensa ofrecida después de regresar de Lima, Perú, donde fue invitado especialmente por su colega Eduardo Orrego Villacorta, al encuentro de alcaldes del Pacto Andino, con motivo de la celebración de los 447 años de la fundación de la capital peruviana.

Destacó el gran interés que ha despertado en los países vecinos el sistema de administración descentralizada, especialmente en lo referente al traspaso de la educación y salud, como asimismo el trabajo desempeñado por el voluntariado en centros abiertos, clubes de ancianos y otros organismos que constituyen un modelo para las otras ciudades de América.

Uno de los aspectos más destacados de esta reunión, puntualizó Bombal, fue que se constituyó en una tribuna para dar a conocer la realidad de Santiago. En la oportunidad el Alcalde capitalino expuso temas relacionados con la descentralización administrativa, los problemas de emigración de la población hasta la capital y la Nueva Ley de Rentas Municipales.

Indicó que uno de los aspectos que también llamaba la atención de sus colegas era la eficiencia de los servicios de recolección de basura, "quienes coincidieron que Santiago es una de las ciudades más limpias de América".

Otro factor de interés constituyó todo lo relacionado con la recuperación de edificios históricos en el centro de la ciudad como el trabajo que el municipio está realizando en el área social. "En este último aspecto —señala Bombal— Santiago está encarando problemas donde en otras partes recién se está haciendo el diagnóstico".

Refiriéndose al problema de atochamiento vehicular en el centro, aclaró que éste "no es tan alarmante en relación a otras ciudades, según lo pude comprobar personalmente en Lima".

"En este sentido —agregó— los santiaguinos son muy exigentes y eso me gusta porque implica una gran participación ciudadana en la gestión municipal, y mayor responsabilidad del Alcalde".

"Otra gran aspiración de Lima —expresó— es la construcción del Metro en Santiago, llamando especialmente la atención, la forma en que el público lo ha cuidado".

CALUROSA ACOGIDA

Bombal destacó la gran acogida y amistad que los peruanos sienten hacia Chile, tanto por parte del Gobierno como del pueblo limeño. "En este sentido —afirmó— nuestro Embajador José Miguel Barros está cumpliendo una misión notable, ganándose el afecto de la ciudadanía y especialmente de los Gobernantes".

Señaló que sostuvo una entrevista privada con el presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, quien lo felicitó por el gran progreso de Santiago; y con el ex presidente José Luis Bustamante, padre del actual embajador de Perú en Chile, quien hizo gratos recuerdos de nuestro país.

ACUERDOS

Más adelante el Alcalde de Santiago manifestó que entre sus colegas se acordó transmitir todas las experiencias, dejando como coordinador al Jefe Comunal de Lima.

Santiago informará sobre los logros relacionados con la descentralización y traspasos de la educación y salud, como la estrategia del centro poniente; aportándose, por otra parte realizar una nueva reunión andina que tendrá carácter de iberoamericana, en una sede que aún habrá que determinar.

Indicó que una experiencia positiva para efectuarla en Santiago, constituye un completo diagnóstico sobre la problemática urbana realizado en Caracas y Lima, "el cual se podría aplicar en nuestra capital".

"En este sentido, Caracas es un modelo de planeamiento urbano especialmente en el uso de las "manzanas" donde hay una gran densidad urbana y se han delimitado los espacios en forma racional".

Finalmente destacó la importancia del papel que juegan los medios de comunicación en Chile al compararlos con los de Lima y otras ciudades. "La crítica en estos países es destructiva en comparación con la prensa chilena, la cual muchas veces es dura, pero constructiva, incentivando la participación ciudadana".

En materia cultural y en su calidad de Presidente de la Corporación Cultural de la Municipalidad de Santiago, Bombal indicó que había hecho los contactos para traer a Chile en el curso de este año la muestra más grande del "Museo de Oro del Perú", formada por 400 piezas.

Finalizó expresando que había cursado una invitación a nuestra capital, al Alcalde del Perú, Eduardo Orrego Villacorta, para el próximo mes de abril.

El Instituto Profesional de Santiago renueva sus aulas

Del 25 de enero y hasta el 21 de febrero harán uso de feriado legal los docentes y administrativos del Instituto Profesional de Santiago. Desde el 22 de Febrero adelante se constituirán las comisiones de matrícula de alumnos, conforme las postulaciones que serán publicadas en la prensa de capital.

Mientras tanto, continúan aceleradamente los trabajos de reparación y construcción de salas de clases, laboratorios, talleres, biblioteca, sala médica y dental, casino de alumnos, etc., que se estima estarán terminados en la segunda quincena de marzo próximo.

Entre las nuevas instalaciones destacan el moderno laboratorio de computación con un completo equipo VAX-11 750 y el laboratorio de idiomas Sony para 40 alumnos. De esta manera, todas las carreras incorporarán a sus planes de estudios, computación básica y el idioma inglés.

PROFESORES CONTINUAN SIN VACACIONES

Las reiteradas denuncias recibidas personalmente en este Colegio de Profesores de Chile A.G., demuestran fehacientemente que en algunos establecimientos educacionales trasladados al sector municipal y al área privada, se continúa conciliando los derechos adquiridos de feriados o vacaciones del profesorado, sin sometimiento a las más mínimas normas científicas y a la práctica habida en estas materias.



ALCALDE BOMBAL

Es propiedad de los taxistas

Inició sus funciones Compañía de Seguros La Mercantil S.A.

Con el anuncio de tarifas muy reducidas en las pólizas automotrices, abrió sus puertas al público la Compañía de Seguros La Mercantil S.A., cuyas acciones pertenecen en un 99% a la Confederación de Sindicatos Taxistas de Chile que preside Juan Jara Cruz.

Jara, que asume al mismo tiempo como presidente del Directorio en la aseguradora, explicó que esta empresa está destinada a servir al gremio transportista, protegiendo su fuente de ingresos con pólizas especialmente diseñadas y cuyos precios se atengan a las verdaderas ganancias del sector.

PRIMAS

añadió que —tras un estudio acucioso— el directorio fijó los precios que tendrán las primas para los vehículos particulares que deseen acogerse a La Mercantil.

Estos serán de 4 mil pesos anuales para los autos menores de 850 cc y de 5 mil pesos anuales para los superiores a esa cilindrada.

La tarifa de seguro para los transportistas, vale decir buses, taxibuses y camiones, es objeto de un estudio similar en conjunto con los dirigentes gremiales de esa área.

En cuanto a los taxistas, estos podrán escoger entre dos pólizas distintas: una para los asociados FE-NATACH y otra para los independientes. Entre ambas habrá una diferencia estimada en seis mil pesos, pues los primeros son socios de la compañía aseguradora y no así los no sindicalizados. No obstante, aún no se han fijado los valores exactos de estas primas, a pesar de que Jara confirmó que "serán sustancialmente menores de 25 mil 170 pesos, valor ofrecido por otras compañías."

AGENCIAS

Afirmó el dirigente, al poner en marcha la nueva compañía, que cada una de las 76 sedes filiales de la federación actuará como agente de "La Mercantil" para todos sus efectos.

Del mismo modo, informó que no solamente venderán seguros automotrices, sino que cubrirán además todo tipo de riesgos civiles.

Nuevo Director de Gendarmería

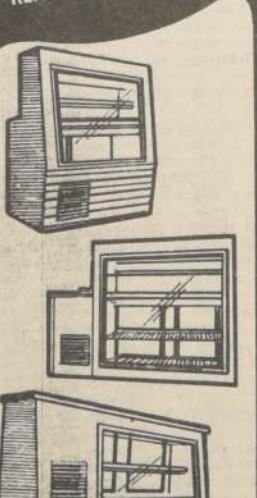
Renunció a su cargo el Director Nacional de Gendarmería, coronel retirado Sergio Rojas Bruges, se informó en el Ministerio de Justicia.

La dimisión, por motivos particulares, fue aceptada con esta fecha por el Ministerio de Justicia.

El Presidente de la República designó como reemplazante en el cargo, en calidad de interino, al oficial inspector de Gendarmería, Rodolfo Schmidlin Chávez, actual Director Regional del Servicio de Gendarmería en la VIII Región.

El coronel Rojas desempeñó el cargo durante los últimos dos años.

aguila dorada REFRIGERACION COMERCIAL



Mesones, Vitrinas y Cámaras Refrigeradas Conservadora de Helados Fabricación a Medida

CREDITOS PERSONALES

Atención Especial a Provincias

Salón de Ventas: COMPAÑIA 1788 Rosas 2924

Fábrica: ARAUCO 1188 (Renca)

Teléfonos: 734945-97864

2215060 Santiago

LA POLONESA

Los precios mas bajos de Chile

BANDERA 618-628

FONOS 67282 726697

Alpacas Inglesas \$999 ml

Palm Beach Marzollo 100% lata \$799 ml

Alpacas Super 80' Marzollo \$1.399 ml 12 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fones 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

Santiago de Chile, 21 de Enero de 1981
Jueves 21 de Enero de 1981

BREVES

ACADEMICA DE LA "U" SE ESPECIALIZA EN FRANCIA

Tres meses permanecerá en Francia la profesora Jennette Irigoyen, del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, quien ha sido invitada a un curso de especialización en relaciones internacionales, que dicta el Instituto Internacional de Administración Política de París.

La abogado y magíster en Derecho internacional, especializada en cooperación entre países, obtuvo de la Corporación de Investigación y Desarrollo de Chile y Francia.

ATLAS ARQUEOLÓGICO DE ISLA DE PASCUA

En una reunión a la que asistió el rector de la Universidad, el brigadier general Alejandro Coloma, Lois, se hará entrega del "Atlas Arqueológico de Isla de Pascua" a representantes de gobiernos nacionales e internacionales, en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

La publicación es fruto de la labor de prospección de los arqueólogos Claudio Cristino y Patricio Vial Izquierdo, los cuales forman parte de la Comisión de Estudios de Isla de Pascua con sede en la isla y dependencia de la Facultad de Arquitectura.

Residentes desde 1976 en Pascua, el matrimonio Cristino-Vial propone seguir trabajando en la serie de publicaciones destinadas a presentar la información sistemática obtenida por el proyecto de excavación arqueológica de Isla de Pascua.

El atlas, edición de solo 10 ejemplares, contiene preferentemente información gráfica de cuadriángulos en que se divide Isla de Pascua a fin de estudiar los niveles de su compleja cultura, de los cuales se cubre literalmente la isla.

DAMNIFICADOS EN LA CISTERNA NA

Doce mediaguas, además de colchonetas y frazadas, tuvieron que recibir las 56 personas damnificadas por el incendio que destruyó su vivienda situada en el campamento "Los Troncos" (Avenida José Quiñón Prieto entre los paraderos 19).

La oficina de emergencia de la Municipalidad, luego de un examen en terreno realizado por Silvio Vianco Olivares, asistente social del Departamento Social Comunal, se entregó de las viviendas a las familias afectadas.

Del total de familias damnificadas diez son asignatarias y doce gredas, y antes de recibir sus mediaguas estaban viviendo en casas parentales y recibiendo la ayuda de la Junta de Vecinos y la del resto de pobladores.

Antes de entregar las medianaguas, una camión de la Municipalidad y una dotación completa tuvo que emparejar el terreno y retirar los escombros para que los damnificados no tengan inconvenientes al vivir nuevamente sus viviendas.

AGUA POTABLE

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias informa que el sector de la comuna de Providencia se verá afectado hoy jueves con el corte en el suministro de agua potable.

La medida se aplicará entre las 9.00 y 15.00 horas, debido a la conexión de nuevas cañerías.

BREVES

COMISION DE TARIFAS

Fueron designados los integrantes de la Comisión de Tarifas de la Superintendencia de Servicios Eléctricos y

Cas. Los nombrados fueron Carlos Mori en representación del Presidente de la República; como titular y suplente, respectivamente, en representación del Ministerio de Economía el General de Ejército José Martínez Muñoz; Silvia Riesco Nervi; representante de la Corporación de Fomento de la Producción, Alvaro Hurtado Gómez, como titular y Juan Galvez Varela, como suplente; por EDELNOR, Gerardo Jofré, titular y Ramón Hinrikens, suplente, ambos representantes de las empresas Servicio Público, a Leonardo Varela como titular y Jorge Vite Alonso como suplente; y, finalmente, al integrante Hernán Cereceda Bravo, representante de la Corte de Apelaciones de Santiago.

COOPERATIVA DISUELTA

Se concretó la resolución adoptada por la Junta de Accionistas de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Manzanares Limitada de Arica. Se hizo efectivo, con la dictadura de la respectiva resolución del Ministerio de Economía. Los bienes de la entidad, serán entregados a una entidad liquidadora.

REUBICACION DE ESCALAFONES

Fueron publicados en el Diario Oficial los respectivos decretos medianos que se reubicaron los escalafones de las plantas del Personal del Consejo de Estado y de la Casa de Moneda.

RECTOR DE LA U. DE TARAPACÁ

El Decreto Supremo, suscrito por el Presidente de la República y el Ministro de Educación, fue designado como Rector de la recientemente creada Universidad de Tarapacá, con sede en Arica, el educador Carlos Valenzuela Medina. El mencionado decreto fue publicado en el Diario Oficial de ayer, tiene fecha 18 de enero.

ESCUELAS TECNICAS

Los aprobados los planes y programas especiales de estudio para media, modalidad técnica profesional, especialidad hotelera y turística, para las Escuelas Técnicas Diurnas "Liberatad" y "Pedro O'Higgins". Los planes constan 4 años de estudio.

PERSONALIDADES JURIDICAS

Los respectivos decretos del Ministerio de Justicia fueron concedidas personalidades jurídicas a diversas ciudades. Las que lo obtuvieron, son: Asociación de Deportes Chuquicamata, de Antofagasta; "Corporación Central de Educación Salud y Bienestar de Menores", de Talagante; Centro de Investigación Agropecuaria, de Santiago; Asociación de Amigos de Fideos y Alimentos "Casa", de Quilpué; y Sociedad de Correos Mutuos 27 de octubre, Cristóbal, de Santiago.

PLANOS REGULADORES

Los decretos del Ministerio de la Construcción y Urbanismo, se modificaron los planos reguladores de diversos sectores de la capital. Uno corresponde a San Luis de Macul, sector Estación Agrícola; otro a la manzana comprendida entre las calles Erasmo y Romero, Maipú y Chacabuco; un tercero, entre las calles Basuco y Guerrero, Gorbea, San Alfonso y Grecia, Los Jardines y Juan Núñez.

INSTITUTO CULTURAL DE NUÑO

La Municipalidad de Nuñoa llamó a licitación pública para realizar la primera etapa de la restauración del Instituto Cultural de dicha comuna. Una de una obra arquitectónica, que serán entregados hasta el día de mañana, en la Dirección de Obras Municipales, en Av. Irarrázaval 3550. La apertura de las propuestas, se hará el lunes 1º de febrero.

SUBROGACION DE SUBSECRETARIOS

Un decreto supremo se estableció los cargos de Subsecretarios de Trabajo y de Previsión Social, ambos entre sí, reciprocamente, en los casos de vacancia, impedimento o renuncia de los respectivos titulares.

ORDENANZA MUNICIPAL DE PROVIDENCIA

Fue oficializada, con su publicación en el Diario Oficial, la Ordenanza sobre Derechos Municipales, correspondiente a la comuna de Providencia.

En su articulado, se contempla la exención y pago de derechos, devoluciones municipales, devolución de transportes y tránsitos, sobre parquímetros, concesiones y permisos por servicios nacionales, instalaciones en espacios de uso público, de servicios culturales, etc.

Desbordante alegría ariqueña

El Gobierno impulsa fuerzas renovadoras para la sociedad

□ Conceptos de quien fuera Director y Vicerrector fundador del primer Centro Universitario de Arica, Raúl Ceriani, al agradecer al Presidente Pinochet la creación de la Universidad de Tarapacá

La dictación de la Ley que transformó el Instituto Profesional de Arica en la Universidad de Tarapacá, ampliando a ese nivel los estudios, provocó en esa ciudad y, en general, en la I Región una gran satisfacción, dado que estiman que la decisión de S.E. el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, ha interpretado el sentir de toda la población que, desde hacía mucho, solicitaba que se diera forma a la creación del planteo.

Ante ello, todos los sectores de Arica, de una u otra forma, expresan su agrado y satisfacción y han dirigido entusiastas comunicaciones al Presidente Pinochet por su determinación.

UN PRECURSOR

El destacado educador universitario, Raúl Ceriani Ceriani, quien fuera Director y Vicerrector fundador del primer centro universitario de Arica, dirigió una comunicación a S.E. en la que expresa su gratitud personal a S.E. señalándole que, a través de ella "está seguro de interpretar los sentimientos de muchos distinguidos ariqueños".

El texto de la comunicación en referencia, es del siguiente tenor:

En mi calidad de Director y Vicerrector fundador del primer centro universitario de Arica, quiero expresar a Vuestra Excelencia mi gratitud personal por la creación de la Universidad de Tarapacá, seguro de interpretar los sentimientos de muchos distinguidos ariqueños.

No es extraño que, dentro de la política educacional y en particular, dentro de la política universitaria, Vuestra Excelencia haya dispuesto la creación de la Universidad de Tarapacá, sobre la base de la fusión del Instituto Profesional de Arica con la sede de la Universidad del Norte de esta ciudad, pues sobre su Gobierno ha gravitado desde su instauración un imperativo ético y social: el de estar siempre impulsando fuerza renovadoras de ideas y de instituciones en nuestra sociedad. Por supuesto que uso el concepto político en pureza, que es totalmente ajeno a la política partidista de pequeños grupos, que se traduce en pugnas sordidas por alcanzar ventajas sólo para algunos y en actitudes beligerantes que malogran nuestro trabajo y nuestra convivencia.

"El hecho que motiva nuestra gratitud revela una vez más el sincero y decidido propósito de Vuestra Excelencia de apoyar a la zona norte, y a Arica de manera muy especial, y, desde otro punto de vista, constituye un reconocimiento a los esfuerzos que en materia de educación superior se han efectuado en la ciudad, y que tomaron forma concreta en 1960 con el catastro de necesidades educacionales de la región, el cual permitió precisar, entre otros, los siguientes hechos: la comunidad producía un escaso número de bachilleres; no se justificaba la inmediata instalación de una escuela universitaria de alto nivel; el comercio y la industria prometían una demanda importante de personal calificado; el standard cultural era muy bajo; había que desarrollar la educación superior y, paralelamente, desarrollar una comunidad cultural. Por estas razones, en 1961 se creó un centro universitario con carreras de nivel medio. En 1965, el centro universitario se transformó en sede de la Universidad de Chile y se crearon carreras de más alto nivel, dando preferencia a las de educación y a otras destinadas a satisfacer necesidades de la zona en las áreas de salud, agricultura, comercio, industria y arte.

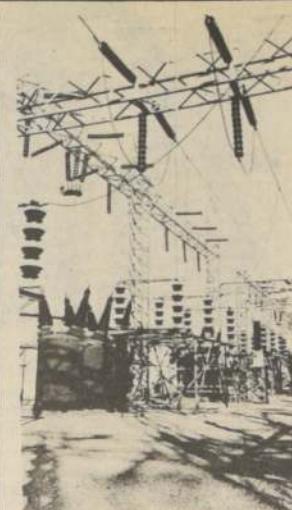
No obstante, después de una etapa feliz de crecimiento, la sede Arica de la Universidad de Chile empezó a demeritar, reduciendo más y más su estructura física y su nivel académico, hasta tocar un bajo nivel increíble, en que, por falta de conducción idónea, se hacía muy poco de valioso en docencia, investigación, extensión cultural y acción social, a pesar que los tiempos que nos ha tocado vivir han estado siempre gravados de impostergables urgencias en los diversos planos y formas de vida nacional, siendo fuente inagotable de inspiración a toda capacidad realizadora.

"La desaparición de la sede Arica de la Universidad de Chile, resultó entonces un hecho natural y lógico, y su reemplazo por el Instituto Profesional de Arica llenó el vacío quedado en la educación superior. Un nuevo Rector, don Carlos Valenciano Medina, profesional joven, talentoso y ejecutivo, dinamizó el quehacer del Instituto y puso de nuevo a la educación superior en estado de cumplir sus conspicuas funciones. Saltan a la vista las numerosas e importantes realizaciones logradas en plazo corto: relaciones humanas en ambiente favorable; nuevas salas de clases y oficinas para académicos y administrativos; implementación de bibliotecas y laboratorios; mejora y ampliación de hogares universitarios; convenios con otras universidades; perfeccionamiento del personal; nuevo apoyo a la docencia, investigación, extensión y acción social de la universidad.

"Termino esta carta, poniendo de relieve el hecho que la nueva Universidad sea estatal. Como Vuestra Excelencia lo sabe, la educación es, en cuanto proceso formativo y orientador de las nuevas generaciones, una forma superior de política. Ningún particular podrá tutelar mejor los intereses de Chile en materia tan importante y en una zona tan especial como el Estado, y cuando es otro el que financia la Universidad puede estar involucrado en peligro que los ingleses han expresado en este proverbio: "El que le paga al músico escoge la música".

"Gracias otra vez, Excelentísimo Señor Presidente. Me sentiría en falta conmigo si no le hubiera hecho llegar esta carta. Reciba Vuestra Excelencia junto a mí gratitud, mis sentimientos de la más alta y distinguida consideración ciudadana. Raúl Ceriani Ceriani."

En todo caso, voceros de esa Secretaría de Estado informaron que el estudio de la medida relativa a los pasajes escolares, se conocerá en el plazo estipulado en el programa ministerial del ramo para 1982, o se extenderá si las condiciones lo requieren, hasta encontrar la medida justa para todos.



La producción de energía deberá rationalizarse durante este año

□ Las metas fijadas para que ENDESA y CHILECTRA establezcan caminos positivos y realistas fueron dadas por el Gobierno, con fechas fijas para su realización y puesta en marcha de los estudios que se realicen

Dos empresas de características nacionales, la Empresa Nacional de Electricidad S.A., ENDESA y la Compañía Chilena de Electricidad S.A., CHILECTRA, están abocadas desde ya a los estudios que le han sido recomendados por el Presidente de la República, para que transformen diversos aspectos de sus actuales estructuras, de forma que en la prestación de sus servicios a la comunidad sean realmente útiles.

PROCESO PARA LA ENDESA

La Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, tiene dos plazos definidos, para entregar sus estudios de nuevas modalidades en su accionar. El primero, tiene vencimiento el 30 de junio próximo y el segundo, el 3 de diciembre de este año.

Una de las materias que le ha sido encomendada a ENDESA, es el estudio concreto de la creación de filiales en el país, es decir, deberá completarlas, para hacer efectivo y realmente útil su atención en el proceso del consumo eléctrico, esencialmente industrial.

Correspondrá, asimismo, y ello en conjunto con EDELNOR, Empresa de Electricidad del Norte y la División Chuquicamata de CODELCO, establecer las bases y llamar a propuestas para el abastecimiento de necesidades de consumo de energía eléctrica a largo plazo, las que incluirán el desarrollo del Sistema Interconectado Norte Grande.

Asimismo, deberá proyectar su acción explicando los criterios de compra de energía a pequeños y medianos productores de electricidad del Sistema Interconectado, para cuyo efecto se coordinará con la Comisión Nacional de Energía.

En las metas referidas, ENDESA, mientras no concrete el Sistema Interconectado Norte Grande, continuará el proyecto de líneas de interconexión, entre los sistemas eléctricos de Tarapacá, CODELCO-Chuquicamata y Antofagasta.

Por otra parte, deberá seguir en la licitación de empresas de distribución o plantas, iniciado el año pasado. Si alguna no es licitada, deberá nuevamente insistirse en ello por ENDESA.

Asimismo, le corresponderá proseguir la venta de activos, incluyendo las centrales hidroeléctricas de tamaño mediano y pequeño, como son "Pilmaiquén" y "Pullinque". El producto que estas ventas rindan, pasará integramente, a financiar las nuevas obras que se han proyectado. Para ello, sus eventuales utilidades se considerarán dentro de las normales de la operación de la empresa.

En cuanto a sus utilidades deberá entregar a la Corporación de Fomento de la Producción, el 95% de las utilidades que generara en 1981 como dividendo, en cuotas mensuales, iguales y sucesivas. Además, entregará dividendo a los demás accionistas, a prorrata de sus acciones.

En cuanto a su rentabilidad, no podrá ser inferior a un 3% de su patrimonio neto al 31 de diciembre de este año.

CHILECTRA

A la Compañía Chilena de Electricidad, se le fijaron por el Gobierno, taras muy específicas.

Su primera tarea que debe proyectar al 30 de junio, es la coordinación con la Comisión Nacional de Energía acerca de la compra de energía a pequeños y medianos productores del Sistema Interconectado.

Para este año, CHILECTRA deberá coordinar su operación a través de un Centro Económico de Despacho de Carga, organismo externo a la empresa, en el cual tendrá participación y cuya normativa será definida por la Comisión Nacional de Energía.

Lo corresponderá, también, proseguir con el proceso de venta de activos prescindibles y con el traspaso a particulares de aquellos servicios que sean de apoyo a su gestión.

En cuanto a las inversiones que realice la empresa y sus filiales, serán financieras con recursos propios. En materia de rentabilidad, esta no deberá ser inferior a un 8% sobre su patrimonio neto, al 31 de diciembre de este año. Asimismo, CHILECTRA tendrá la obligación de presentar a la Corporación de Fomento de la Producción, un estudio mediante el cual se determinará la rentabilidad de cada una de sus filiales. Por otra parte, deberá, trimestralmente, entregar a CORFO las utilidades correspondientes al año y, antes del 31 de marzo de 1982, hará entrega del saldo de los dividendos correspondientes al ejercicio financiero de 1981.

Disponen vías alternativas por remodelación de Plaza de Armas

Con motivo de las obras de remodelación de la Plaza de Armas, el Director del Tránsito y Transporte Público de la Municipalidad de Santiago, Aldo Roba, dio a conocer las vías de alternativa para el flujo vehicular de taxis y autos particulares.

También se establece que los carabineros viajarán solamente en forma gratuita cuando se encuentren en servicio. Por último a contar del próximo año, desaparecerá el sistema de pasajes gratuitos para los estudiantes de enseñanza básica y en el caso de aquellos, cuyos padres tengan residencia en lugares alejados al establecimiento educacional y deban usar locomoción.

Fuentes del Ministerio de Transportes, señalaron que también se encuentran trabajando las comisiones respectivas, en el programa que liberará gradualmente las tarifas, recorrido y tipos de vehículos en la locomoción colectiva urbana con el objetivo de alcanzar el 31 de diciembre de este año, una mayor competencia en el sector.

En todo caso, voceros de esa Secretaría de Estado informaron que el estudio de la medida relativa a los pasajes escolares, se conocerá en el plazo estipulado en el programa ministerial del ramo para 1982, o se extenderá si las condiciones lo requieren, hasta encontrar la medida justa para todos.

Roba señaló que el Departamento del Tránsito estará permanentemente observando la situación para, tomar las medidas correctivas que se requieran, y además se mantendrá contacto permanente con la Prefectura del Tránsito para el control de las medidas adoptadas. Indicó que la locomoción colectiva mantendrá sus recorridos habituales.

CAP
CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRÍO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCIÓN

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

"LAUTARO-LAUTARITO Y CESAR"
GRANDES DESCUENTOS
GRAN LIQUIDACION DE TEMPORADA

-POLERAS PARA NIÑOS LOLOS
DAMAS CABALLEROS
-ROPA INTERIOR EN GENERAL
DAMAS CABALLEROS NIÑOS Y BEBES
-BUZO
-SHORTS
-SHORTS OLIMPICOS
-POLERAS PARA PROPAGANDA

NO COMPRE PRECIOS
COMPRE ARTICULOS NACIONALES

EXCEPCIONES EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS

MONTEVIDEO 556
(Continuación Patronato).
FONO: 371178 SANTIAGO



INFORMA SOBRE PLANES EDUCACIONALES

— Mañana se conocerán los planes y programas de la enseñanza media que comenzarán a operar este año y se complementarán el próximo. El anuncio lo hizo el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, durante el último traspaso de colegios a las comunas de la Décima Primera Región. La autoridad educacional manifestó, por otra parte, que no ha variado el criterio tradicional de las vacaciones para los profesores, sin embargo, destacó que la Secretaría de su cargo está empeñada que durante enero los docentes realicen cursos de perfeccionamiento.

NULAS
por hurto facturas
347-348-349-350
TEXTILES ABDO, José Abdo
Esper, San Pablo 2087
Rut 4.221.780-8

MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO

SECRETARIA MUNICIPAL

El Alcalde decretó hoy:
D.A. N° 12
San Bernardo, 12 de enero de 1982
VISTOS: El Informe N° 1.219 de fecha 11 de enero de 1982 del Director del Departamento de Tránsito y Transporte. Puedo de esta I. Municipalidad; y las facultades que me confiere la Ley Orgánica de las Municipalidades D.L. N° 1.289 de enero de 1976.
DECRETO:
1º.— Modifíquese el sentido del Tránsito de las siguientes calles, quedando éste en la forma que se indica:
a) Calle Urmeneta, de Norte a Sur, desde Balmaceda hasta Eyzaguirre y San Alfonso.
b) Calle Maipú, de Sur a Norte, desde San José hasta Avenida Colón.
c) Avenida América, de Norte a Sur, desde Avenida Colón

ECONOMIA

La Nación /7A

Promulgada Ley de Concesiones Mineras

Legislación incentiva inversión y fija claras reglas del juego

- El Gobierno perfeccionó proceso de nacionalización de la gran minería del cobre
- No hay privilegios ni discriminaciones

1

NUEVA LEGISLACION

El Ministro de Minería se refirió, en términos generales, a la nueva institucionalidad establecida para este sector productivo.

Otra secuela del caos en que se encontraba el país hasta que asumió el Gobierno Militar es la consolidación de la administración de la gran minería existente en el sector público.

El más completo desorden presidió la administración de la gran minería que sufría, además, distintas acciones legales en el exterior, provocadas por el proceso de expropiación y que

tendían a impedir una adecuada comercialización. La pequeña y mediana minería, atravesaba por la insurgenza del persistente expansionismo estatal que permanentemente se hacia de nuevos yacimientos y abusaba de todos los mecanismos de intervención.

Desde el primer día el Gobierno Militar impuso el orden necesario corrigiendo los abusos, igualmente se propuso y logró consolidar la nacionalización de la gran minería del cobre mediante el pago de las indemnizaciones correspondientes y dictó la modificación legal del Decreto Ley 1.167 de rango constitucional para situar en

forma inamovible, en su patrimonio estatal, a la gran minería del cobre.

NORMAS SIN PRIVILEGIOS NI DISCRIMINACIONES

Por otra parte, para facilitar la inversión extranjera, se dictó, en 1975, un Estatuto que eliminó las restricciones y discriminaciones que la obstatizaban.

El Estatuto aludido puso término a las limitaciones que se derivaban del Pacto Andino y colocó en igualdad de condiciones a nacionales y extranjeros, permitiendo a estos últimos



El Subsecretario de Minería capitán de fragata, Alfonso Larenas; el Ministro de la Cartera, Hernán Felipe Errázuriz, y el Subdirector Nacional de la División de Comunicación Social, Ignacio Astete, durante la conferencia de prensa ofrecida ayer en el edificio Diego Portales.

periodo 1960 al 1981 en un 110% y en el periodo 1970 a 1981 en un 21,83%. El crecimiento más destacable en ese rubro produce en 1981 respecto del año anterior cuando se logra un crecimiento respecto de 1980 de un 25% lo que permitió alcanzar un abastecimiento del consumo superior al 40%, porcentaje que más que duplicó el 18% que se observó en 1978.

Peró hay que recalcar que mientras

en el resto del mundo la crisis internacional está provocando a diario el cierre de minas de cobre; en Chile,

no obstante las dificultades de que se han mencionado se han producido

aumentos físicos del 14% en el campo

de la pequeña y mediana minería, manteniéndose prácticamente la producción física de la gran minería".

NUEVAS INVERSIONES

"A las ventajas comparativas de la minería chilena se han agregado el interés de inversionistas que en los últimos años han comenzado a concretarse ya sea en la adquisición de yacimientos en explotación para desarrollarlos de acuerdo a su potencialidad, o bien en nuevas minas hasta ahora no explotadas.

Al 31 de diciembre de 1981 se encontraban en procesamiento 32 nuevos proyectos miércoles de inversión extranjera y numerosos proyectos nacionales. A lo anterior deben sumarse un elevado número de proyectos del sector público centrado fundamentalmente en mantener y mejorar los ya-

cimientos en actual explotación, permitiendo así una mayor participación privada al resto del sector.

Los aumentos de producción, las inversiones ya efectuadas y la continuación de nuevos proyectos no son fortuitos, no se derivan exclusivamente de nuestra riqueza minera, sino ellos están la acción del Gobierno que dirige y preside S.E. el Presidente de la Repùblica.

Fruto de su acción creadora, que beneficia a todos los sectores y que

facilitan también a esta actividad extractiva, son las mejoras en infraestructura, en caminos, energía eléctrica, en la organización portuaria, etc. Más trascendente aún,

son los beneficios en bienestar y capacitación de los trabajadores que derivan del acento en lo social del gasto público.

INCENTIVO A LA INVERSIÓN

Los avances económicos, y la estabilidad del poder adquisitivo que durante el año recién concluido significaron una inflación manifiestamente inferior al promedio internacional y la más baja en los últimos veintiún años son otro signo positivo para la evaluación de los proyectos mineros.

Se ha creado un clima de orden como es posible constatar en todos los ámbitos y la situación política exhibe una estabilidad sin precedentes en nuestra historia. Ambos factores alientan las inversiones de largo desarrollo como son las mineras".

INCENTIVO A LA INVERSIÓN

Los avances económicos, y la estabilidad del poder adquisitivo que durante el año recién concluido significaron una inflación manifiestamente inferior al promedio internacional y la más baja en los últimos veintiún años son otro signo positivo para la evaluación de los proyectos mineros.

Se ha creado un clima de orden como es posible constatar en todos los ámbitos y la situación política exhibe una estabilidad sin precedentes en nuestra historia. Ambos factores alientan las inversiones de largo desarrollo como son las mineras".

ingresar sus capitales mediante un procedimiento expedito, sin discrecionalidad administrativa".

CLARAS REGLAS DEL JUEGO

"Más recientemente hay que hacer mención a la nueva legislación minera. La Constitución Política del Estado, aprobada por el plebiscito del 11 de septiembre de 1980 y la Ley Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras que será publicada mañana, fijan claramente las reglas del juego y ponen fin a toda la incertidumbre que en materia de derechos mineros había creado la reforma constitucional de 1971.

La nueva legislación reconoce un amplio campo a los particulares para constituir concesiones mineras, cuyo dominio les reconoce sobre prácticamente todas las sustancias minerales. Solamente excluye la posibilidad de constituirlos respecto de los hidrocarburos, litio y los yacimientos ubicados en aguas marítimas sometidas a la jurisdicción nacional o en zonas que se declaran por ley como de importancia para la seguridad nacional, con efectos mineros. Se reconoce a los concesionarios amplios derechos para explorar por cuatro años y explotar indefinidamente los yacimientos, para transferirlos y transmitirlos y en el caso de una expropiación para ser indemnizados conforme al daño patrimonial que se les cause efectivamente.

Para el equilibrio del interés público y privado el Estado conserva la facultad de fijar patentes, de adquirir

previo pago de indemnización y en casos calificados yacimientos, de constituir nuevas explotaciones en igualdad de condiciones en el sector privado, de optar a la compra de ciertos minerales estratégicos y de explotar para si las sustancias no concedibles y los yacimientos en zonas de seguridad nacional y en el mar territorial".

NUEVO CODIGO DE MINERIA

"La tarea de fijar un marco jurídico moderno para la actividad minera continúa avanzando aceleradamente. S.E. el Presidente de la República ha dado precisas instrucciones de concluir a la brevedad el estudio para su aprobación de un Código de Minería que adapte el actual al nuevo ordenamiento constitucional para facilitar la constitución de las concesiones y brindarles la protección adecuada.

Se espera entonces que los próximos meses se termine con esta tarea que beneficiará a esta actividad extractiva.

De esta manera, puede afirmarse que este sector está sorteando con esfuerzo y éxito, sin subsidios ni privilegios las dificultades externas que se le han impuesto, mejorando su productividad.

El sector minero demuestra así que se están obviando los efectos del ajuste recesivo sin favores ni privilegios exclusivos para una actividad con la convicción que mejorando su productividad y adecuando sus costos puede seguir compitiendo con el exterior".

Hidrocarburos y Gran Minería seguirán siendo del Estado

3

"El sector estatal de la minería permanecerá su financiamiento dentro del esquema del Estado subsidiario y de la propiedad pública de la gran minería del cobre nacionalizada", dijo el Ministro Errázuriz al referirse al área del cobre y el petróleo que permanecen y permanecerán bajo la propiedad y administración del Gobierno.

"Es oportuno recalcar que la Corporación del Cobre de Chile, cuyos yacimientos en actual explotación no pueden ser enajenados a terceros, por decisión constitucional, continuará invirtiendo en ellos, asignando importantes recursos a proyectos complementarios de elevada rentabilidad para poder así mantener los niveles de producción adecuados a los mencionados yacimientos".

COMISION CHILENA DEL COBRE

"Dentro del objetivo de evaluar convenientemente los proyectos de la gran minería del cobre, de efectuar estudios en general sobre el cobre y obtener la información pertinente a las exportaciones e importaciones de ese sector, la Comisión Chilena del Cobre también se ha dedicado a poner a disposición de los inversionistas en general la información de interés que los atrae para futuras inversiones".

TRANSFERENCIA AL SECTOR PRIVADO

"El Supremo Gobierno, para el conveniente desarrollo de la minería, ha resuelto continuar con la transferencia al sector privado de otros yacimientos cupríferos, como Quebrada Blanca, Andacollo y El Abra".

En los próximos meses y de acuerdo a las ofertas y factibilidades se irán completando estas transferencias. Se prevé que en los próximos meses se ofrezca en licitación pública el yacimiento de Andacollo por ENAMI.

Durante ese mismo tiempo continuarán avanzando las negociaciones de Quebrada Blanca para luego iniciar la licitación de El Abra".

HIDROCARBUROS

"Como hemos advertido al destacar los aumentos de producción en el petróleo, ENAP ha tenido una participación importante en la explotación de hidrocarburos, sin perjuicio a las medidas del Gobierno de terminar con el monopolio que tenía para las importaciones".

La importancia que el Gobierno asigna a CODELCO y ENAP queda corroborada por el hecho de exigirse una detallada evaluación a proyectos

que en conjunto para 1982 podrían alcanzar a una cifra cercana a los US\$ 500 millones.

Sin embargo, en el área de la energía, se ha decidido enfocar su desarrollo en forma coherente creándose en 1978 la Comisión Nacional de Energía, encargada de elaborar y proponer los planes y políticas para el sector de energía. A la presidencia de dicha Comisión se le ha dado el rango ministerial como reconocimiento a sus importantes funciones.

La estrategia energética que incluye como es obvio los hidrocarburos, se enmarca dentro de la política económica y social establecida por el Supremo Gobierno, y está orientada a asegurar:

— Independencia energética.

— Eficiencia en el uso y desarrollo de los recursos de energía.

— Incentivo a la participación privada en la explotación, explotación y distribución de los recursos energéticos, manteniendo el Estado un papel subsidiario.

Entre las actividades más relevantes del sector minero desarrolladas recientemente en el área de la energía, cabe destacar que:

a) ANAP continuará con importantes exploraciones y operaciones principalmente en el área Magallanes.

Los resultados de esta licitación se conocerán a mediados del presente año.

c) En petróleo el Gobierno de Chile llamará próximamente a licitaciones internacionales con el fin de explorar y explotar hidrocarburos a través de contratos de operaciones. Durante el primer semestre de 1982 se ofrecerán 10 a 12 bloques costa afuera en la zona central del país, entre Valparaíso y Bahía San Pedro al norte de Puerto Montt.

En la misma línea de mejoramiento de la productividad de las empresas públicas, con positivos efectos para el país en general, debe situarse la revisión de los costos de la Empresa Nacional de Minería que ha significado cambios en los cargos de tratamiento cobrados por esta Empresa a la pequeña y mediana minería.

LA PEQUEÑA Y MEDIANA MINERIA

La Pequeña y Mediana Minería: es el sector más afectado por la recesión internacional. Sin embargo, aumentó su producción y podrá convenir tarifas adecuadas a la actual situación.

De esta forma, aquellos productores que celebren contratos de abastecimiento que les aseguren producciones a la ENAMI por un período de un año y que le permita participar de los futuros aumentos de precios que experimente el cobre, podrán convenir tarifas razonables.

La minería también resultará beneficiada de otra medida de aplicación general cual es el aumento en el plazo de los créditos de preembarque y el mayor acceso a dicho financiamiento. Es así como, desde el anuncio de estas medidas por S.E. el Presidente de la República, en diciembre pasado, el Banco Central de Chile ha estado implementando un sistema que permite la utilización de estos financiamientos directamente por los sectores de la pequeña y mediana minería. Hasta ahora tales financiamientos se canalizaban por la ENAMI directamente.

No se trata, entonces, como sucedió en el pasado de adoptar medidas sectoriales que sólo beneficiaran a algunos. Se busca ahora el establecimiento de ordenamientos generales que protejan la propiedad, que amplíen la libertad económica para desarrollar proyectos privados y que permitan también una gestión eficiente en las empresas públicas y una participación subsidiaria del Estado, el cual dentro de la actividad minera tiene derechos e inversiones irrenunciables de gran significación.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sep. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Subsidio del Empl. Mínimo	2.958,28	3.194,92	Derogado
Salario Imponible Agric.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Mín. Imp. Emp. Casa Part.			2.160,00
Unidad Tributaria Diciembre			\$ 16,30
Unidad Reajustable			52,08
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero)			

Instrumentos transados

Nombre	Valor par 8 20 Enero 1982	Valor par 8 21 Enero 1982
CAR SERIE "E"	13,493411	13,496703
CAR SERIE "F"	2,751309	2,751980

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSAC.	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARI. DIARIA (%)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							

Luego de asesinarlo instalaron el cadáver en la línea férrea

Presos delincuentes que ultimaron a individuo y simularon accidente

□ Despues de nueve meses de pesquisas, oficiales de la B.H. consiguieron esclarecer el caso

Tres delincuentes habituales que asesinaron a un cuarto y luego colocaron su cadáver en la línea férrea para simular un accidente, fueron arrestados en las últimas horas por oficiales de la Brigada de Homicidios y puestos a disposición de la justicia del crimen.

El hecho tuvo como escenario un restaurante clandestino de la población José María Caro y los autores fueron individualizados como Francisco Zoilo Muñoz Mejías, de 39 años de edad, autor material del homicidio; Luis Hernán y Carlos Enrique Moreno Cornejo, todos ellos con nutritas fichas policiales de la Asociación Técnica de Investigaciones.

La investigación practicada por los detectives estableció que tanto la vic-

tima, identificada como Juan Alberto Moyano Navarro, de 26 años, como los victimarios bebieron hasta alta hora de la madrugada el día 26 de abril del año pasado, oportunidad en que, por viejas rencillas, se trataron en lucha.

Sorpresivamente, Francisco Zoilo Muñoz extrajo un cortaplumas con el que infló varios cortes a su rival provocando serias heridas que lo dejaron al borde de la muerte. Acto seguido, tras percibirse de la gravedad del hecho, cogieron el cuerpo de Moyano Navarro y lo trasladaron hasta la línea férrea del sector donde lo dejaron y minutos más tarde era destrozado por el tren nocturno.

La extraña muerte del antisocial no dejó conforme a los investigadores y tras manifestar sus inquietudes al magistrado del crimen competente se decretó una amplia orden de pesquisar el caso que acabó de ser esclarecido.

Tras la detención de los agresores, éstos confesaron de plano su autoría y todos ellos fueron puestos a disposición del juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda y recluidos en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría.

Finalmente se informó que también fue enviada al tribunal la arma empleada en la comisión del delito, como elemento probatorio del homicidio.

TRIBUNALES

REVISTA "HOY"

La Corte de Apelaciones confirmó una resolución anterior del magistrado del Primer Juzgado del Crimen que niega encargarse reo al director de la revista "Hoy", Emilio Filippi.

La querella contra el periodista fue presentada en septiembre del año pasado por el general retirado Manuel Contreras Sepúlveda.

El juicio tuvo su origen en una información del citado semanario, inserta en la edición del 20 de agosto de 1981, en la que se informó de la conexión del fraude al Fisco mediante cobro ilegal del Impuesto al Valor Agregado, se incluyó el nombre del general Contreras.

La resolución rechazando la apelación del querellante, y que confirma la no encarcatoria de reo de Filippi, fue pronunciada en forma unánime por los Ministros José Cánovas y Sergio Dunlop, más el abogado integrante Alberto Novoa, de la 1^a Sala del Tribunal de Alzada.

Una mujer murió al caerle encima letrero luminoso

Mientras recibía atención médica en la Posta de Urgencia del Hospital José Joaquín Aguirre, dejó de existir Patricia Catalán, de 34 años, quien fue herida anoche al caer sobre ella un letrero luminoso que pendía del edificio del Banco Nacional, situado en Bandera 287.

También resultó gravemente herida por la caída del aviso luminoso otra mujer identificada como Catalina Pérez, de 28 años de edad.

El accidente se produjo a las 20 horas cuando por la calzada de la céntrica calle y justo en el sitio donde cayó el pesado letrero transitaban unas ocho personas.

El personal policial que llegó al lugar consideró que el desprendimiento del anuncio bancario, colocado a unos diez metros de altura, se debió a lo débil de sus soportes.

BANCO NACIONAL

Por su parte el Banco Nacional entregó el siguiente comunicado: "A las 8,15 horas de esta tarde (ayer), por circunstancias desconocidas se desprendió un letrero del frontis del edificio de calle Bandera causando un accidente que el Banco Nacional lamenta en la forma más sentida".

El Banco ha tomado contacto con las familias de los dos personas afectadas por este infortunado episodio para colaborar con ellas a la solución de los problemas que pudieren afectarlas.

El Banco señala que, sin perjuicio de lo anterior, hará efectivas las acciones que pudieren cabrerle, en nombre propio y de terceros, contra la empresa contratista que hace solo casi dos años efectuó la instalación del infortunado letrero en cuestión".

Aravena cancelará los \$ 13 millones de su fianza

El empresario José Filimón Aravena se encuentra a punto de salir en libertad bajo fianza tras casi seis meses de detención. El abogado Luis Ortiz Quiroga consignará ante el Octavo Juzgado del Crimen el título de una propiedad, perteneciente al acusado, cuyo avalúo superó los 13 millones 181 mil pesos fijados por el tribunal para su excarcelación.

Este trámite será cumplido en la mañana de hoy, por lo que presumativamente, José Filimón Aravena Rojas, saldrá desde el Anexo Cárcel de Cauchipullín al promediar las últimas horas de esta tarde.

El empresario Aravena se encuentra recluido desde el 31 de julio pasado acusado de tres figuras de delitos tributarios que guardan relación con una querella interpuesta por Impuestos Internos en su contra.

Fue arrestado conjuntamente con su hijo, Carlos Alberto Aravena Toro, quien logró su libertad en diciembre pasado después de cancelar una fianza de 11 millones 300 mil pesos.

Por otra parte, ambos Aravena enfrentan una serie de procesos civiles en los cuales se encuentran comprometidos la propiedad del Teatro Casino Las Vegas. Asimismo, otra situación referente al mismo establecimiento, se encuentra pendiente en la Corte Suprema. Dicho tribunal deberá pronunciarse sobre una multa de 213 millones de pesos aplicada a los propietarios del local por infracciones tributarias en la administración del recinto.



Consiguieron eludir durante nueve meses la acción policial, pero ayer fueron detenidos y acusados formalmente del asesinato de otro delincuente común en el interior de la población José María Caro.

Revólver en mano abusaron sexualmente de la mujer

Brutal atraco a enamorados moviliza a la policía capitalina

□ Delincuentes sorprendieron a sus víctimas mientras se hallaban en pleno coloquio amoroso en un sector desolado de Quilicura.

□ Despues de reducir a los enamorados, abordaron el auto y llevándolos como rehenes recorrieron Santiago para despues dejarlos en el punto de partida.

El atraco a mano armada de un empleado bancario y violación de su novia por parte de tres delincuentes comunes, hecho ocurrido la madrugada de ayer mientras pololeaban en el interior de un automóvil en el sector de Aguas Claras de Quilicura, moviliza a efectivos de la policía civil y uniformada de la capital.

El asalto a acuerdo a los antecedentes proporcionados por los funcionarios a cargo de las pesquisas, se registró en los instantes que tres antisociales lanzaron un ladillo contra el parabrisas vehículo Charade patente GAH-685 de Maipú, de propiedad de Jorge Andrés Fernández de 23 años y en suyo interior se hallaba además la novia de éste Verónica Cerdá, de 21.

Después de quebrar el vidrio los delincuentes que cubrían sus rostros con medias nylon encañonaron con revólveres a la pareja y rápidamente procedieron a maniatar y amordazar al joven comandando a permanecer tendido en el piso mientras uno de ellos se ubicaba al volante junto a la muchacha.

Controlada la situación comenzaron a recorrer en la máquina distintas comunas de la capital mientras en el trayecto bebián varias botellas de licor.

Consumido el delito los delincuentes resolvieron regresar al punto de partida y abandonar a sus víctimas, pero previamente violaron a la joven quien resultó con graves lesiones que hicieron necesario su urgente traslado hasta la Posta 3 de la Asistencia Pública, donde permanece internada.

Asimismo se supo que el trío se apoderó de cuatro mil pesos en dinero efectivo pertenecientes al empleado bancario, algunas prendas de vestir y gran cantidad de herramientas que se guardaban en el coche.

Hasta el lugar concurrió personal de la Brigada Investigadora de Asaltos a fin de iniciar las pesquisas preliminares y expertos del Laboratorio de Policía Técnica, quienes practicaron los peritajes de rigor con la esperanza de obtener alguna pista que permita la individualización y posterior captura de los autores del delito.

Los antecedentes del deleznable acto fueron enviados al juez del crimen competente quien decretó una amplia y severa investigación.

Cerrada indagación judicial en secuestro de Duval Délano

De acuerdo a los peritajes efectuados en el Instituto Médico Legal, Silvia Venegas tiene un coeficiente intelectual normal y no padece ningún tipo de dolencia sanguínea, como afirman sus defensas.

Su abogado había solicitado la realización de esta diligencia conjuntamente con la petición de reabrir la investigación judicial por segunda vez.

La Corte de Apelaciones rechazó ambas solicitudes por la unanimidad de sus integrantes, disponiendo que el proceso pase a la etapa de plenario para efectuar los trámites procesales correspondientes. Los tres reos se encuentran acusados del delito de secuestro, luego que un dictamen de la Corte Suprema resolvió que debían ser procesados por robo con intimidación en las personas.



En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha, Pedro Rosales Suárez y Víctor Matías Avila Cifuentes, secuestradores frustrados del joven Juan Carlos Duval Délano.



El comandante en jefe de los veteranos de guerra en el extranjero de los Estados Unidos, Santiago Arthur J. Fellwock, es acompañado en su visita a varios países latinoamericanos por el sacerdote católico Albert Salmon. El ex combatiente visitará hoy al Ministro de Defensa Nacional, Carlos Forestier.

Presidente de ex combatientes norteamericanos visita Chile

Hasta mañana permanecerá en el país el Comandante en Jefe de los Veteranos de Guerra en el extranjero de los Estados Unidos, Santiago Arthur J. Fellwock, de 51 años, quien realizará una gira para expresar la amistad de su organización por varias naciones americanas.

En breve conversación con La Nación, sostendrá en la Embajada de los Estados Unidos, expresó que la entidad que preside desde el año pasado agrupa a dos millones de ex combatientes norteamericanos de la Marina, Ejército, Fuerza Aérea y Servicios de Guardacostas.

"Nuestra misión ahora —dijo— es la de permanecer siempre alertas contra el enemigo, incluyendo al comunismo, y cuando sea posible prestar ayuda a los países amigos como el nuestro en la defensa nacional y en el resguardo de la libertad".

Risueño, simpático y con gran vitalidad, Santiago Arthur J. Fellwock señaló que esta era su primera visita a Chile y que lo impresionó la limpia y el orden de sus avenidas. "De la gente —expresó— no podría mencionarme pues no he tenido contacto directo aún con sus habitantes".

Permanecerá hasta mañana en la capital, donde se entrevistará con autoridades militares y civiles para expresarles la simpatía que siente por nuestro país. Asimismo visitará Valparaíso y Viña del Mar para luego seguir viaje a Argentina y posteriormente Brasil.

INFIERNO

Al consultar su opinión respecto a la guerra, su rostro cambia de la expresión sonriente a la seriedad para señalar escuetamente. "Es terrible, es un infierno".

Su fórmula para evitar un latente desastre similar sería que todos nos queremos y vivimos en paz. Sin embargo, agrega, "mientras Rusia tenga otros objetivos no lograremos la paz".

Destacó que antes de visitar el país había estado en Pakistán, donde estableció contacto con gente que lucha por la paz, al igual que en América Latina, "donde defienden los principios de la libertad", expresó.

Recordando sus años en el campo de batalla durante la Segunda Guerra Mundial manifestó que sus impresiones más grandes fueron los siete desembarcos en el Pacífico en islas ocupadas por los japoneses. "Como persona joven confieso que tuve mucho miedo, pero el deber de luchar por la libertad es más fuerte que todo y tenemos que hacerlo porque de lo contrario sucumbimos".

Los años no amedrentan la fuerza del pasado, por eso "los veteranos de la guerra aún estamos haciendo algo para asegurarnos de que existe una defensa fuerte", puntualizó.

Esta inquietud, incluso, se la hecho saber al Presidente Ronald Reagan, con quien se departió en más de una oportunidad para expresarle su apoyo en experiencias como asimismo la de todos sus compañeros de la organización que tiene sedes en varias capitales europeas.

Arthur H. Fellwock fue elegido Comandante en Jefe de la organización en agosto del año pasado a través de la convención nacional de veteranos de guerra. Profesa la religión luterana y en su viaje es acompañado por el sacerdote católico Albert Salmon, quien ha trabajado en la institución por varios años.

Hoy en la mañana el ex combatiente será recibido en su despacho por el Ministro de Defensa Nacional, Carlos Forestier. Posiblemente en la tarde visitará a otras altas autoridades de Gobierno.

Agregó que el apoyo de esta delegación se refiere solamente a la publicación informativa... "Se trata sólo de conocer lo que se está haciendo en el país, apoyar en recursos académicos y culturales", precisó.

El confín del mundo exhiben hoy en una muestra fotográfica

Con la presencia de la Directora Nacional de Turismo, Margarita Ducci, se inaugura hoy, a las 18 horas, en el Centro Apumayo, exposición fotográfica "Méjico, confín del mundo".

La muestra reúne los principales atractivos y recursos turísticos de la XII Región, como una forma de dar a conocer sus potencialidades y centrar el flujo de turismo internacional.

En esta oportunidad, el Director Regional de Turismo, Pedro Valenzuela, dará a conocer los nuevos turismos de la XII Región, como las excursiones organizadas por el sector privado a los principales puntos de atracción.

Con esta exposición, una vez más, el sector privado, junto a SEDATUR, aúnan esfuerzos en el desarrollo turístico regional y nacional.

Al acto han sido invitados representantes de los medios de comunicación, autoridades, magistrados y residentes en Santiago y de las principales ciudades de la actividad turística.

Dará CEPAL

Apoyo informativo a las universidades latinoamericanas

El interés por requerir apoyo informativo a la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) se reunió en la reunión de las principales universidades privadas del continente, que participaron en el seminario realizado en Santiago, de donde se analizó el papel y resultados de los planteles de enseñanza superior.

Los delegados pertenecientes a los centros de investigaciones de estas universidades formularon estas demandas en la clausura de este encuentro internacional.

Luciano Tomacini, Comisionado Académico del programa de Cooperación Internacionales para la CEA Latina de CEPAL, explicó que en esta oportunidad los participantes analizaron las perspectivas de cooperación entre los planteles y algunos organismos que también se dedican a las ciencias, en el campo económico, social y cultural, entre los cuales figura el PNUD.

Agregó que el apoyo de esta delegación se refiere solamente a la publicación informativa... "Se trata sólo de conocer lo que se está haciendo en el país, apoyar en recursos académicos y culturales", precisó.

UNIVERSIDADES PRIVADAS

Con respecto a las materias tratadas durante el seminario, el Comisionado Académico del programa de Cooperación Internacionales para la CEA Latina de CEPAL, explicó que en esta oportunidad los participantes analizaron las perspectivas de cooperación entre los planteles de investigación y algunos organismos que también se dedican a las ciencias, en el campo económico, social y cultural, entre los cuales figura el PNUD.

Asimismo, señaló que otras materias tratadas fueron observadas en las universidades privadas en el momento de la inauguración de la Universidad de la Región Metropolitana. Esto aumentó en que la demanda de la educación superior creció drásticamente. "Estas casas están compuestas por profesionales de la educación superior que operan en el campo económico, social y cultural, entre los cuales figura el PNUD".

También se refirió a las dificultades de financiamiento con que se enfrentan las universidades privadas, que los recursos disminuyen, lo que dificulta un poco la modernización y la tecnología educativa. Esto es una de las ventajas de las universidades privadas, como están creando realmente, tienen estructura muy buena de investigación y experiencia en los actuales sistemas administrativos y académicos", acotó la autoridad universitaria.

También se refirió a las dificultades de financiamiento con que se enfrentan las universidades privadas, que los recursos disminuyen, lo que dificulta un poco la modernización y la tecnología educativa. Esto es una de las ventajas de las universidades privadas, como están creando realmente, tienen estructura muy buena de investigación y experiencia en los actuales sistemas administrativos y académicos", acotó la autoridad universitaria.

Al respecto, Francisco Lara puntualizó: "Un total de 65 mil estudiantes tenían los antecedentes requeridos para estas gestiones, como Pruebas de Aptitud y Específicas y los 450 puntos de promedio en la P.A.A.". Sin embargo, esa cifra disminuyó pues algunos jóvenes que rendían los exámenes desistieron de postular porque comprobaban que el puntaje obtenido no les sirve para sus expectativas. Este es el caso de los alumnos que quieren cambiarse de carrera o de los que dan la Prueba por darla y pory si obtienen un buen resultado, para ingresar a la Universidad", explicó el personero.

PROCESO NORMAL

En relación a estas postulaciones, manifestó que se realizaron con plena normalidad. Solamente unos 200 aspirantes de los 114 mil alumnos que rindieron los exámenes de admisión requirieron

ONAF impulsa fuerte campaña contra incendios forestales

El objetivo principal del plan es hacer tomar conciencia del daño ecológico que implican los siniestros

VALPARAISO.— La Corporación Forestal, V. Región "CONAF", inició "la campaña de difusión preventiva de incendios forestales".

Al respecto, el director del Club Aéreo de Rodelillo, el director de "CONAF" Ricardo Meza sostuvo: "esta campaña está destinada a formar conciencia forestal en las provincias de Valparaíso y San Antonio, a través de cuatro conceptos básicos. Estos son: agregó el personalero, "el incendio forestal no solo es un peligro por intermedio del fuego que no todos conocen o que no todos creen que existe, sino también el matorral que es el daño que causan los incendios y a través de qué actividades se realizan para evitar los incendios forestales".

En la presente fecha se han producido en la V Región 636 incendios forestales con una superficie arrasada de plantaciones pastizales y matorrales superior a tres veces a la temporada pasada, felizmente sin pérdidas de vida humana.

PRIMERA ETAPA

En la primera etapa de "concepción" dijo el director de "CONAF" que el pilar que sostendrá la difusión se hace en las restantes provincias.

En la ceremonia de partida de la campaña regional de difusión de prevención de incendios se encontraban el gobernador de Valparaíso, capitán de navío (R) Hernán Sepúlveda Gómez, el Secretario Regional Ministerial de Agricultura Fernando Ferrada y el Coordinador General de Incendios Forestales V. Región, capitán de carabineros Juan Pino, además de directivos de organismos de comunicación social.

COLABORACION

El Director Regional de "CONAF", Ricardo Meza, expresó que la colaboración de los medios de comunicación escritos, medios escritos y TV es

\$1.500 millones aprobados para comuna de Concepción

CONCEPCIÓN.— Claudio Arteaga, alcalde comunal, informó ayer que el Ministerio de Hacienda evacuó su sede con respecto al presupuesto para el presente año, el cual asciende a la suma de mil 506 mil 583 mil pesos.

Los gastos comprendieron 500 mil pesos que entregó la corporación edilicia y 120 mil por parte de los pobladores. Las obras consistieron en el sembrado de prados, construcción de una plazoleta, red de riego, iluminación, colocación de soleras y habilitación de dos pasajes de circulación vehicular.

La inauguración de los trabajos fue presidida por el alcalde porteño Eugenio Canturrias, en un acto oficial en el que destacó la importancia de las labores conjuntas entre el Municipio y los sectores cooperados para el progreso de la comuna y bienestar de sus habitantes.

AREAS VERDES

El programa de habilitación de

COLOCACION DE IMPRESOS

Brigadistas de CONAF comenzaron a instalar impresos en los más diversos lugares de las siete provincias y comunas de la V Región, particularmente en poblaciones cercanas a los lugares de mayor predisposición a los siniestros de las provincias de Valparaíso y San Antonio.

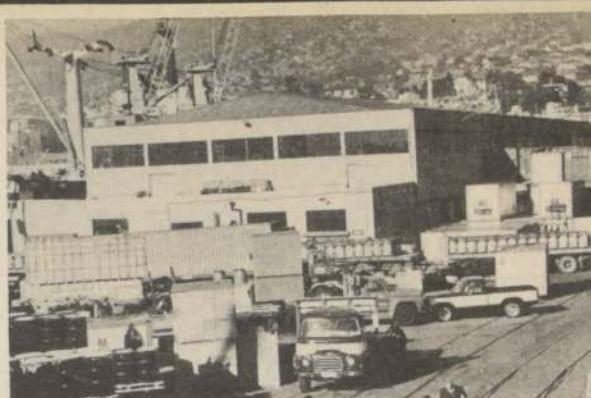
Estos consisten en: afiches en locales comerciales, juntas de vecinos, panderetas de locomoción colectiva, hospitales, estaciones de ferrocarriles, movilización particular colectiva y correos.

Calcomanías, en automóviles con patentes de la región y letreros camineros en las principales vías de acceso a la V Región y provincias de Valparaíso y San Antonio preferentemente.

Parches y logotipos los que están siendo distribuidos a los niños en las poblaciones.



Los efectos que tienen en la naturaleza los incendios forestales repercuten en la riqueza del país. La foto muestra grandes extensiones de bosques totalmente destruidos por el fuego.



Un intenso movimiento naviero registraba ayer el puerto de Valparaíso. Todos los sitios permanecían ocupados en labores de carga y descarga de productos.

Intenso movimiento naviero en el puerto de Valparaíso

VALPARAISO.— Con la casi totalidad de sus sitios ocupados, principalmente por mercantes extranjeros, se encuentra el primer puerto de la República, de acuerdo al cuadro entregado por el Departamento de Programación de la EMPORCHI.

En el sitio uno, opera el japonés "Twin Emerald", que descarga 3.255 toneladas de mercadería surtida, en tanto que embarca 8.342 toneladas, especialmente cobre. Tiene anunciado zarpe para hoy a las 23 horas.

En el dos, se encuentra el norteamericano "Santa Mariana", que recaló en las primeras horas de ayer descargando 324 toneladas de surtido y embarcando 475 toneladas especialmente 40 mil cajas de frutas frescas, entre éstas uvas y ciruelas.

En el tres, está El Nacional que embarca tubos, alambre de cobre, vino, frutas frescas y productos químicos, con destino al puerto colombiano de Buenaventura.

Por otra parte, el cuatro, está el alemán "Schwabenst", que desembarca 1.273 toneladas de productos químicos, rieles, planchas, fierro, correas transportadoras y contenedores. Carga 500 toneladas de surtidos.

En el seis, El Chaitén, de la Sud Americana de Vapores, que embarca aproximadamente doscientas mil cajas de frutas frescas para puertos norteamericanos, zarpando hoy a las 23 horas.

CARGAMIENTO DE FRUTAS

Con un cargamiento de 80 mil cajas de frutas zarparon con destino a mercados internacionales; dos mercantes norteamericanos, se informó en fuentes del Departamento de Programación de la EMPORCHI.

Se trata de las naves "Santa Mariana" y "Santa Elena" que llevan en sus bodegas cajas de uva, ciruelas y nectarines, además transportan láminas de cobre, centollas, callampas y palitos de helados, consignados a empresas particulares de Estados Unidos.

En el primer puerto de la República las naves descargaron productos surtidos destacando contenedores, jamón en conserva y 60 mil cajas de plátanos ecuatorianos.

DESCARGAN AUTOMOVILES

Por otra parte, en los recintos portuarios permanece atracado el mercante brasileño sistema roll on roll off "Comodal Primero", que descarga una partida de 210 vehículos.

La mayoría de los automóviles viene consignada a la Federación de Taxis de Chile.

Se firman los traspasos de escuelas de V. Alemana

VILLA ALEMANA.— En una ceremonia que se realizará hoy en el Gabinete del Ministro de Educación en Santiago, se procederá a la firma de traspaso de los establecimientos fiscales a la administración municipal.

La ceremonia a la que ha sido invitado el gobernador, capitán de navío (R) Hernán Sepúlveda Gómez, según el alcalde de Villa Alemana, Raúl Bustamante Bertoglio, es de trascendental importancia, puesto que permitirá con la nueva administración, mejorar aún más la educación.

El acto de firma del convenio se realizará a las 11:00 horas entrando en vigencia los contratos a partir del primero de febrero.

Cabe destacar que en la comuna de Villa Alemana, 19 establecimientos de enseñanza fiscal, incluidos el Liceo, formarán una población estudiantil que alcanza los 12 mil alumnos y 501 profesores.

TOMA DE MEDIDAS

Pese a que aun no se concretaba el traspaso, la Municipalidad ya ha tomado una serie de medidas que van en directo beneficio tanto de los alumnos como el cuerpo docente como lo es el levantamiento de un completo catastro acerca del Estado de los establecimientos educacionales para mejorar la infraestructura durante el período académico 1982.



Empeñado en atraer el flujo turístico están las autoridades de Constitución que han iniciado una campaña de remodelación urbana en la ciudad. Sumado a sus características naturales de gran belleza su éxito está asegurado.

en el cargo, la misión ha sido de reordenamiento interno, de demostración que la Municipalidad a pesar de sus problemas es y seguirá siendo fuerte. En todo caso, participación privada existe y en especial a través de las organizaciones del voluntariado. "Soy el primero en destacarla, reconocerla y agradecerla", señaló el alcalde.

PROBLEMAS

Para el activo alcalde de Constitución, los problemas inmediatos que afronta la comuna, y en especial la ciudad, están referidos al aseo, a la mejor presentación de la ciudad, estando encima el apogeo del verano, los daños que los camiones originan en los pavimentos al circular con altos tonelajes, siendo imposible estar reparando pavimento todos los días. A ellos, y en forma amistosa, los llamó a mejor comprender y a superar el problema que es grave y que es objeto de críticas de parte de los turistas.

El alcalde Peredo señaló que la Municipalidad está abierta a las sugerencias y a la crítica constructiva.

SECTOR PRIVADO

En relación a la respuesta del sector privado a las gestiones del gobierno comunal, el alcalde Peredo informó que no lo ha requerido por el momento ya que, a 10 meses de ejercicio

LA SILLA (no desechar)

MODELO INTERNACIONAL

importados 10 colores

base cincada \$ 810 (iva incl.)

LAVABLES APILABLES INDESTRUCTIBLES

base cincada \$ 1.200

UNIVERSIDADES COLEGIOS OFICINAS CASINOS ESTADIOS GIMNASIOS CLÍNICAS TERRAZAS BALNEARIOS SALAS DE CONFERENCIAS

MANIFESTACIONES CASAMIENTOS BANQUETES COCKTAILS

CREDITOS HASTA 36 MESES

ALFREDO BERGER N.

GARCIA REYES 15

Altura 2.500 de Alameda

FONO 97489

GALVEZ 1430
F. 50923-53145
CASILLA 7505-SANTIAGO

Reunión con dirigentes sindicales sostuvo el Secretario de los Gremios

NUBLE.— Se reunió con el gobernador de Nuble, coronel de Ejército, Joaquín Valenzuela, el secretario nacional de los gremios, Misael Galleguillos, en la cual junto con saludarlo, al cumplir este 3 años en el cargo se programaron reuniones de trabajo que comenzarán a implementarse en marzo próximo.

Estas reuniones de trabajo serán coordinadas por la Secretaría Provincial de los Gremios en Nuble.

Posteriormente, el secretario sostuvo una prolongada reunión con dirigentes sindicales de esa zona en el local de la Secretaría Provincial, oportunidad en la cual los dirigentes plantearon algunos alcances de materias laborales, las cuales fueron respondidas globalmente por el secretario de los gremios y serán motivo de estudio por parte de la propia secretaría.

Al término de estas reuniones el personalero, regresó a Santiago, para reanudar sus actividades normales en esta secretaría.

UCV pactó convenio de investigación con Escuela Agrícola

VALPARAISO (Corresponsal).— Un convenio de trabajo fue firmado entre la Universidad Católica de Valparaíso y el Instituto Agrícola Pascual Baburizza, destinado a la realización de actividades docentes, de investigación y de extensión.

El acuerdo fue firmado en la sede del Instituto, en Los Andes, por el Rector de la UCV, Matías Valenzuela Labra y el Rector del Instituto Agrícola, Horacio Mena Cumming, con la presencia de autoridades universitarias y miembros de la institución agraria.

El convenio será realizado a través de la Escuela de Agronomía de la Universidad. Ambas partes aportarán la asistencia técnica necesaria para la ejecución de programas específicos y permitirán el intercambio de docentes y alumnos, dentro de los respectivos planes de desarrollo.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La propiedad intelectual de los resultados de las investigaciones realizadas corresponderá a ambas instituciones y podrán ser publicadas separadamente por las partes, indicando la propiedad común.

Fueron nombrados coordinadores del acuerdo, Charles Wilson Scott por el Instituto y José Antonio Olaeta C. por la Universidad. El convenio tiene una duración indefinida.

Citroen en ZOFRI

ARICA.— El gerente general de Citroën Internacional, se entrevistó en esta ciudad con el Intendente de la Primera Región, brigadier general Jorge Dowling, a quien le solicitó el paso de toda el área metal-mecánica a la Zona Franca de Iquique, con todas las garantías del caso.

En la entrevista participaron además los más altos ejecutivos de la industria en esta ciudad. El Intendente les manifestó que su petición la daría a conocer a los organismos pertinentes de la capital. Para una decisión definitiva al respecto.

SOCIEDAD ESCOBILLERA

LA INDUSTRIAL

IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO

TELÉFONO 774921

FUNDADA EN 1906

WINDSOR

Para Baldosas, pisos de Cerámica, Concretos, Azulejos, Muralas

CEPILLOS DE ROPA para limpiado de ropa, sombreros, gorras, tapices

HISOPOS PARA LAVAR BOTELLAS para lavar mamaderas, tubos de ensayos

ESCOBILLAS DE CALZADOS EN CERDOS para lustre de cueros, calzados, tapices,

CEPILLOS DE UÑAS para limpiado de manos y uñas especiales para hospitales

ESCOBILLAS DÉ TIPO INDUSTRIAL para máquinas barreadoras municipales



CIUDAD DE MEXICO. — El rey Carlos XVI de Suecia y la reina Silvia caminan por el centro de esta ciudad, acompañados por el mayor Hank González. El rey y la reina se encuentran en México en una visita de seis días.

La OTAN recibe mañana el más moderno avión-espía

BRUSELAS, Enero 20 (AP). — El primero de los aviones con sistemas de control y vigilancia por radar (AWAC) que integra la flota de la alianza occidental, será entregado esta semana a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y para mediados de año deberá brindar información sobre Polonia y otros países del bloque oriental.

La empresa aeronáutica Dornier ha tenido a su cargo equipar esa nave, y hará entrega oficial de las "llaves" a la OTAN en una ceremonia que se realizará el viernes en su planta fabril, situada cerca de Munich, Alemania Occidental.

El avión será el primero de una flota de 18 AWAC, comandada por tripulantes de varias naciones, controlada por generales de la alianza y que brindará información a las 15 naciones que integran la OTAN.

Desde sus áreas de patrulla en Alemania Occidental, los aviones Boeing 707 modificados podrán vigilar las actividades aéreas a alto nivel sobre todo el territorio de Alemania Oriental, la mayor parte de Checoslovaquia, y en una franja de 80 kilómetros de ancho del oeste de Polonia.

Posteriormente, otros aviones tendrán su base en Turquía y en Noruega para brindar alerta anticipada sobre aviones que vengan directamente de la Unión Soviética.

Sigue la guerra de nervios sobre el paradero de Dozier

VERONA, ITALIA, Enero 20 (UPI). — Una persona que hizo una llamada anónima afirmando representar al grupo Brigadas Rojas, dijo que el general norteamericano James Dozier estaba vivo, pero sometido a "juicio" por sus captores.

Aunque no se pudo determinar si la llamada de anoche al periódico veneziano Il Gazzettino era falsa, fue la primera vez que una llamada fijó que el general estabas vivo, desde que fue secuestrado el 17 de diciembre.

Todas las otras llamadas, incluyendo las de la noche del lunes, indicaron que Dozier estaba muerto, dando incluso información sobre el lugar donde se encontraba el cadáver. Pero todas resultaron falsas.

"Soy un miembro de las Brigadas. Llamo para anunciarles que Dozier está vivo y sometido a juicio", dijo el informante según el periódico, que agregó que la voz tenía acento veneciano. Venecia se encuentra a poco más de 80 kilómetros al este de Verona.

Se piensa que Dozier ha sido sometido a un intenso interrogatorio por los terroristas, pero que su experiencia como comandante en Vietnam aparentemente lo ha convertido en un sujeto difícil para los miembros de las Brigadas Rojas.

El Día de las Plegarias se conmemorará el 2 de febrero

□ Así lo establecieron los obispos polacos

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (AP). — La Conferencia de Obispos polacos designó hoy al dos de febrero como día de plegarias para "todos aquellos que ayudan a la nación", y el Papa Juan Pablo II continuó con sus exhortaciones por el derecho de su país natal a decidir su futuro por sí mismo.

La oficina aquí de la Conferencia de Obispos polacos también confirmó una versión de la Agencia Noticiosa Polaca, que dijo que en su reunión de ayer redactaron una carta pastoral, de la que enviaron una copia al Primer Ministro de su país, General Wojciech Jaruzelski.

"El principal tema confrontado durante la reunión fue el de las tareas pastorales de la Iglesia en la actual y muy complicada situación en el país", dijo un comunicado de la Conferencia.

"Los obispos también acordaron que el dos de febrero —fecha en que se conmemora la presentación de Cristo en el templo— será el día de plegarias para las intenciones de todos aquellos que ayudan al país", agregó el comunicado.

Durante su audiencia general semanal el Papa oró en polaco por el Santuario de la Virgen de Jasna Gora, en Czestochowa, el más reverenciado de toda Polonia. Dijo que el sexto centenario del santuario, celebrado este año, se marcó con la declaración de un "estado de guerra", durante la presente acción del régimen militar.

El Pontífice, al hablar en el auditorio Paulo VI, dijo que Polonia "tiene el pleno derecho de ser un país con un pueblo soberano".

Los obispos polacos también dieron a conocer cifras que indican un aumento en la cantidad de hombres que se unieron el año pasado al sacerdocio: mientras en 1980 hubo 632, el año pasado el total alcanzó a 688. En 1971 hubo 480 ordenamientos sacerdotales.

VARSOVIA, 20 (UPI). — Los Obispos católicos de Polonia enviaron una nueva protesta al hombre fuerte de la nación, General Wojciech Jaruzelski, por la vigencia de la Ley Marcial, dijeron hoy fuentes de la Iglesia.

De todos modos en medios oficiales no se notó ningún signo de conciliación o avencencia.

Figueiredo promulgó nueva ley electoral

BRASILIA, Enero 20 (ANS). — El Presidente Joao Figueiredo promulgó la nueva ley que regirá los comicios electorales del próximo 15 de noviembre.

El "paquete" aprobado en el Congreso sin votaciones, establece el 15 de noviembre como fecha de elecciones para gobernadores, prefectos, senadores, diputados federales y de los estados y concejales municipales.

La nueva ley establece también la obligación de los partidos de presentar listas completas para todos los cargos electivos, bien como la obligación de los electores en votar en candidatos de un solo partido.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Santiago ·
Chillan · Concepción
Laja · Los Angeles ·
Angol · Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela

su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Sindicatos "títeres" desean instalar los rojos en Polonia

- Por todos los medios las autoridades quitan poderes a Solidaridad
- No suspenderán las sanciones económicas contra Rusia

VARSOVIA, Enero 20 (UPI). — Las autoridades polacas indicaron que cualquier futuro sindicato serviría al Gobierno, volviendo a una época anterior a la amenaza presentada por la coalición sindical Solidaridad contra el Partido Comunista.

Sin mencionar a Solidaridad, el poderoso comité socio-político del gabinete polaco dijo ayer que los sindicatos deberían "renacer sobre la base de los principios constitucionales del orden político socialista", dando a entender que sería bajo el control del Partido Comunista.

Un alto funcionario de la Iglesia Católica en Varsovia dijo que unos 5.000 polacos arrestados bajo la ley marcial están siendo llevados a campos permanentes donde podrían estar "por un tiempo realmente largo".

Dos importantes funcionarios de la Iglesia hablaban con las autoridades para que hiciera una excepción con el jefe de Solidaridad, Lech Walesa, para ponerlo bajo la custodia de la Iglesia.

Mientras tanto, en Washington, el Presidente Ronald Reagan dijo que Estados Unidos "no esperaba para siempre" una disminución de la represión en Polonia y agregó que tomaría otras medidas además de las sanciones ya impuestas.

Las autoridades polacas se han comprometido públicamente a continuar "la renovación socialista", comenzada después del surgimiento de Solidaridad en agosto de 1980, y han culpado abiertamente a los "militares" del Sindicato por la represión del 13 de diciembre pasado.

Sin embargo, los informes de radio Varsovia sobre la reunión del gabinete, presidida por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski, y a la que asistieron otros cuatro altos funcionarios, indicaron que Solidaridad no tendría un papel en la Organización de los Trabajadores.

POSTERGAN OTORGACION DE UN PRESTAMO

FRANCFORTE, ALEMANIA FEDERAL, Enero 20 (LATIN-REUTER). — Los Bancos de Alemania Occidental han posergado la decisión final sobre un préstamo de 300 millones de marcos (130 millones de dólares) a la Unión Soviética para ayudar a financiar el gasoducto que traerá gas natural de Siberia a Europa Occidental, dijeron hoy fuentes vinculadas a los Bancos.

Una reunión de los Bancos efectuada ayer finalizó sin acuerdo sobre el crédito, dijeron, un vocero del Deutsche Bank, que encabeza el Consorcio de Banqueros, se negó a hacer comentarios sobre las conversaciones mantenidas.

Las fuentes dijeron que no habría decisión acerca del préstamo hasta que no se completen todos los contratos por la provisión de equipos alemanes a ser usados en el multimillonario proyecto.

El Consorcio que reúne a unos 25 Bancos ha acordado ya proveer más de 2,2 millones de marcos (900 millones de dólares) para financiar los equipos que serán comprados a firmas germano-federales. La mayor parte de este dinero será entregada directamente.

Disfrazados de policías hacen los secuestros

MEDELLIN, Colombia, Enero 20 (UPI). — Dos sindicalistas fueron secuestrados en esta ciudad por individuos vestidos de policías y se presume que la acción fue coordinada por los miembros del hampa que han creado un escuadrón para torturar y asesinar a dirigentes obreros y a integrantes de grupos subversivos, según las autoridades.

En la ciudad de Villavicencio, en el centro del país, a 85 kilómetros de Bogotá, fue secuestrado de su finca el ganadero Edilberto Romero Silva. Sus captores aún no han comunicado sus exigencias.

Los sindicalistas y el ganadero fueron las últimas víctimas de la ola de secuestros en Colombia.

mente a las empresas y tendrá el respaldo del Gobierno Federal.

No habrá tal garantía para los 300 millones de marcos requeridos por la Unión Soviética como anticipo del gasoducto y algunos Bancos aspirando a que Moscú obtuviera el dinero directamente de sus propias reservas de divisas.

ORACION DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, Enero 20 (DPA). — El Papa Juan Pablo II oró hoy, en un tono que revelaba consternación e incertidumbre, por el destino de Polonia, su patria.

Durante la audiencia general de los miércoles, el Pontífice oró en presencia de 4.000 fieles y se preguntó por qué precisamente en el 600 aniversario de la Virgen de Czestochowa el pueblo polaco tiene que sufrir las consecuencias de la ley marcial.

El 600 aniversario de la Patrona de Polonia es el motivo principal del segundo viaje del Papa Wojtyla a Polonia.

Querían saber si Reagan predicaba con el ejemplo

□ El Presidente hace obras de caridad

WASHINGTON, Enero 20 (UPI). — El Presidente Ronald Reagan, aceptando "una pregunta más" al final de su conferencia de prensa, confrontó una situación embarazosa sobre el tema de las donaciones para obras de caridad.

Al final de su conferencia de media hora ayer, Reagan aceptó responder a una pregunta de la columnista del Diario Washington Post, Mary McGrory.

McGrory quería saber si el Presidente le daría un ejemplo a "otras personas acaudaladas" en respuesta a su recomendación de que los ricos deberían hacer mucho para ayudar a los pobres en una época de reducciones de obra social.

En 1979, agregó el Post, sus contribuciones en el pago de impuestos por concepto de contribución a obras caritativas eran pequeñas en relación con su fortuna.

El Washington Post informó hoy que en 1980 Reagan y su esposa Nancy hicieron contribuciones caritativas por 3.089 dólares, 1,4 por ciento del ingreso anual de ambos de 277.968 dólares.

En 1979, agregó el Post, sus contribuciones llegaron a menos de un uno por ciento de sus ingresos de 515.878 dólares.

Irán acusó a Washington Se cumplió un año de la liberación de 52 rehenes

BEIRUT, 20 (AP). — Al cumplirse hoy el primer aniversario de la liberación de los 52 rehenes norteamericanos retenidos en Teherán, el gobierno revolucionario de Irán acusó a Washington de violar el acuerdo de Argelia que puso fin a esa crisis, viviente durante 14 meses.

La agencia noticiosa oficial iraní dijo que el negociador de Irán en la crisis de los rehenes, Behzad Nabavi, expresó que su gobierno presentó un reclamo ante el tribunal norteamericano-iraní en La Haya ante la falta de cumplimiento por parte de Estados Unidos de confiscar bienes en ese país que pertenecían al extinto Sha Mohammad Pahlavi.

Inicialmente, Irán exigió 24.000 millones de dólares como condición para la puesta en libertad de los rehenes.

En las negociaciones finales se dejó de lado la condición de recibir 10.000 millones de dólares para responder por la riquezas del Sha.

Pero con la excepción de ese anuncio, los medios de comunicación iraníes no hicieron mención alguna sobre el primer aniversario de la liberación de los rehenes de la embajada norteamericana, retenidos durante 444 días por estudiantes militantes que se apoderaron de la misión diplomática en protesta porque Estados Unidos admitió al Sha para recibir tratamiento médico.

En la ciudad de Villavicencio, en el centro del país, a 85 kilómetros de Bogotá, fue secuestrado de su finca el ganadero Edilberto Romero Silva. Sus captores aún no han comunicado sus exigencias.

Los sindicalistas y el ganadero fueron las últimas víctimas de la ola de secuestros en Colombia.

Hasta 48 meses plazos, sin pie

Financiamiento Bancario y

Financieras.

VISITENOS

Tenemos distintos planes

SEAT 127 3ptas. \$ 248.625

SEAT 127 5ptas. \$ 263.640

SEAT 131-2000 \$ 512.850

SEAT RITMO \$ 394.000

SEAT 131-1600 SW \$ 505.440

Solicite VENDEDOR A

ALLEN DANNEBERG Y CIA. LTDA.

Vitacura 2737 - F: 40142-749877

PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC.

40 P² - 70 P² - 110 P².

VITRINAS REFRIGERADAS

PARA FIAMBRERIAS, ROTISERIAS, ALMACenes, PASTELERIAS, CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

Frio Star

MORANDE 699

FONOS 723854 - 62147

CORDOVA 740 LA SERENA



Vaticano...

Consultado si habrá nuevas iniciativas vaticanas luego de la misión desarrollada por la delegación nacional, el Subsecretario dijo que en ese campo las decisiones las toma el mediador. "Las iniciativas del Gobierno de Chile -añadió- son claras y ustedes las conocen cuando se producen. No puedo asegurar yo lo que va a hacer el mediador en estos momentos. Habrá que esperar la decisión que él tome".

Al solicitárselo una calificación a sus reuniones, el Coronel Videla señaló que a su juicio fueron muy positivas, indicando que ahora corresponde el análisis de la comisión para elevar un informe al Presidente de la República. "Yo no puedo calificar una gestión mía -precisó-, en todo caso, personalmente, creo que ha sido muy esclarecedora del cuadro que está viendo la mediación".

Se le consultó luego si la mediación papal ha limado las asperezas entre Chile y Argentina. Al respecto manifestó que para saberlo habría que establecer puntos de comparación. "Creo que es bueno -agregó- remontarse un poco a los últimos meses de 1978 y los primeros de 1979, cuando estuvimos en una situación bastante crítica. Es inquestionable que el proceso de mediación ha llevado a una mejor relación, es decir, a un estado de mayor tranquilidad y los incidentes que se van produciendo han seguido los cursos normales que son los propios de la diplomacia".

PROLONACION EXAGERADA

Requerido sobre el estado real de las posiciones entre Chile y Argentina, Videla sostuvo que sólo se puede referir a la posición nacional que "es muy clara". "Nosotros vamos donde el mediador a plantear nuestros pun-

(Viene de la Pág. 1A)

tos de vista y nuestra inquietud en torno a un proceso que creemos se ha prolongado demasiado".

Asimismo, dijo que con el Cardenal Antonio Samoré se hizo un análisis completo de todo el proceso y de la situación en que hoy se encuentra y que, obviamente, Chile manifestó su inquietud por la prolongación exagerada que tiene un proceso que debió haberse definido hace tiempo.

Al solicitárselo la respuesta del prelado, Videla indicó que es por todos conocido que siempre ha manifestado su deseo de que termine cuanto antes el diferendo.

Se le planteó que según la National Geographic Society el diferendo chileno-argentino es uno de los problemas limítrofes más delicados del mundo. Sobre este punto dijo "Yo creo que en el problema que tenemos los dos países la importancia no recae solamente en lo que está en juego, que por cierto es importante, sino que existe un elemento de mayor relevancia que es la aplicación de los sistemas de solución pacífica de las controversias que, en definitiva, tiene que demostrar al mundo que son efectivas".

Por otra parte, sobre el cambio de uno de los negociadores argentinos el Coronel Videla manifestó que a él no le compete pronunciarse ya que es una determinación de ese gobierno.

Finalmente, se refirió a la misión cumplida en Ginebra, Suiza, donde analizó aspectos técnicos del proceso junto a los abogados asesores de Chile Prosper Weil, francés, y el inglés Ian Brownlie.

Videla informó, además, que el avión que lo trajo de regreso realizó escala en Buenos Aires, ocasión en la cual tuvo oportunidad de conversar -en el aeropuerto- con el Embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa.



El Subsecretario de Relaciones Exteriores y jefe de la delegación nacional en la mediación, coronel Ernesto Videla, dialoga con los periodistas que lo aguardaron ayer en el aeropuerto.

Reagan amenazó con más sanciones al comenzar su 2º año de Gobierno

□ Todo listo para endurecer la política hacia Moscú y Varsovia

WASHINGTON, Enero 20 (LATIN-REUTER).— El Presidente Ronald Reagan inició hoy su segundo año en el poder tras haber advertido a Moscú y Varsovia que los Estados Unidos están listos para multiplicar sus represalias económicas contra ambos a menos que la situación polaca mejore.

Las condiciones en Polonia se están deteriorando, todavía hay gente recluida en prisión y las autoridades de la Ley Marcial no se han comunicado aún con el pueblo polaco ni con el sindicato independiente Solidaridad, dijó ayer el Presidente.

Hablando en rueda de prensa en la víspera del primer aniversario de su asunción al poder, Reagan manifestó que las sanciones que impuso tras la represión militar del mes pasado están en plena marcha y que no está dispuesto a esperar indefinidamente la llegada de mejoras antes de invocar nuevas represalias.

El 23 de diciembre el Presidente suspendió todo futuro crédito bancario para importación y exportación a Varsovia, y suspendió los derechos de pesca polacos y los de aterrizaje de aeronaves polacas en los Estados Unidos.

Posteriormente, al afirmar que Moscú era responsable de la situación en Polonia, impuso sanciones contra la Unión Soviética, incluyendo la prohibición a la exportación de tecnología de avanzada, una medida destinada a dificultar la construcción de un gasoducto entre Siberia y Europa Occidental.

Funcionarios de la administración han dicho que entre las futuras medidas podrían figurar la declaración de insolencia de Polonia frente a sus deudas con Occidente, el embargo de granos a la Unión Soviética y la cancelación de las conversaciones norteamericano soviéticas sobre limitación del armamento nuclear.

Pero el Secretario de Agricultura estadounidense John Block negó ayer a comentar sobre las probabilidades de un total embargo comercial, diciendo que en el caso de empeorar la crisis polaca, una de las posibles opciones para Reagan sería suspender los créditos a otros países del Este europeo para la compra de alimentos estadounidenses.

El Presidente Reagan dijo también que espera que Israel y Egipto conseguirán arribar a un plan para el 25 de abril, día en que está prevista la finalización de la devolución israelí del Sinai a Egipto, para poder avanzar en dirección al otorgamiento de autonomía a los palestinos residentes en sectores ocupados.

GUERRA FRIA, SEGUN LA URSS

MOSCÚ, Enero 20 (UPI).— La Unión Soviética afirmó hoy que el primer año de Gobierno del Presidente Ronald Reagan ha estado marcado por el retorno a la guerra fría, especialmente en la política hacia Moscú.

El órgano oficial del Partido Comunista, Pravda, sostuvo asimismo que Reagan ha usado la tensión creada por la crisis polaca "para llevar a cabo los programas militaristas más desenfrenados".

"Los programas sociales están siendo descartados", dijo Pravda. "La riqueza nacional (de Estados Unidos) está siendo derrochada en una carrera armamentista sin precedentes", añadió.

Manifestó luego que "la política actual norteamericana hacia Polonia está basada en una filosofía imperialista recalcitrante".

Una bomba con su plataforma hidráulica contra incendios

La adquirió la Municipalidad de Providencia. Su grado de operación es de alta eficiencia

En septiembre próximo llegará a esta capital la plataforma hidráulica "Snorkel", de fabricación británica, elemento de alto nivel para el combate de incendios, que adquirió la Municipalidad de Providencia para colaborar con los bomberos de Santiago.

El Alcalde Herman Chadwick en conferencia de prensa ofrecida ayer en la mañana se refirió a esta adquisición, cuya iniciativa nació a raíz de la campaña de los voluntarios del Cuerpo de Bomberos para la compra de nuevos equipos y elementos modernos para apagar incendios.

Asimismo, consta de un pitón monitor que puede lanzar dos mil 275 litros de agua por minuto o elementos químicos si fuese necesario. Según se explica, este puede ser dirigido por control remoto y maniobrar en altas temperaturas.

Esta plataforma, no sólo actúa en el directo combate de incendios, sino que posee equipos de respiración artificial autónomos para víctimas de incendios que sufren principios de asfixia.

El vehículo tiene dos brazos articulados, y entre sus funciones además de controlar el incendio por el exterior penetra por ventanas y busca nuevos focos dentro de los inmuebles.

Estuvieron presentes en la reunión de prensa el Superintendente de Bomberos, Gonzalo Figueroa quien agradeció emocionado el gesto del municipio, señalando que la máquina era una de las más caras ambiciones de esa institución y que con ella podrán servir en forma más eficiente a la comunidad.

El Secretario General de Bomberos, Alberto Márquez, informó sobre el funcionamiento y técnicas de la nueva plataforma, ilustrando su charla con diapositivas, y fotos.

De los 23 heridos 5 se encuentran en grave estado y al borde de la muerte, señaló el informe oficial difundido esta tarde en la capital mexicana.

Cinco personas perdieron la vida a consecuencia de la explosión y otras dos perecieron debido a las quemaduras de que fueron víctimas en el incendio que siguió al estallido.

La explosión se produjo esta madrugada (hora local) en una zona urbana alejada a la unidad petroquímica de la venta, a raíz de una fuga de gasolina en el poliducto, que une a esas instalaciones con la refinería Lázaro Cárdenas.

Los heridos fueron hospitalizados en el Hospital Regional de Tijuana, y entre ellos se encuentran el jefe de la delegación de la Comisión de Defensa Civil, el Dr. José Luis Gómez, y el Dr. Juan José Gómez, director del Hospital Regional de Tijuana.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Algunos de los heridos fueron hospitalizados en el Hospital Regional de Tijuana, y entre ellos se encuentran el jefe de la delegación de la Comisión de Defensa Civil, el Dr. José Luis Gómez, y el Dr. Juan José Gómez, director del Hospital Regional de Tijuana.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el duo Rey Silva.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los

La Nación del Deporte

Santiago de Chile

Jueves 21 de Enero de 1982

Cuerpo B

"PERU JUGARA DE IGUAL A IGUAL CON RIVALES"

El entrenador brasileño Tim reconoce que en su grupo "el pronóstico es reservado".

Sostiene que hay que andarse con cuidado con Camerún, donde hace algunos años están trabajando entrenadores brasileños.

LIMA, Ene. (ANSA).— El grupo que integran las representaciones de Italia, Polonia, Perú y Camerún es de lo más reservado, según lo expresó el entrenador brasileño Elba Paula Lima "Tim", director técnico de la representación peruana.

"Tim", como se lo conoce popularmente al estratega brasileño que pertenece al elenco peruano, expresó su satisfacción por la sede que le corresponde: Las ciudades gallegas de Vigo y La Coruña, reiterando que el Mundial es uno de los más difíciles vistos.

Italia, acotó, es una escuadra con una sólida marca, constante actividad e indiscutible nivel técnico, que siempre está presente en los momentos decisivos.

Por su parte, Polonia es un gran equipo que atraviesa por un extraordinario momento, como lo demuestra su reciente triunfo ante el actual campeón del mundo, Argentina, en un partido muy reducto.

NO DESPRECIA A CAMERÚN

Demostrando conocer

ampliamente el fútbol mundial, "Tim" dijo seguidamente que no debe menospreciarse a Camerún, país donde hace más de una década trabajaron algunos entrenadores brasileños. El equipo de Camerún, agregó "Tim", se caracteriza por sus rápidos desplazamientos y constante asedio al rival, aunque técnicamente sus integrantes, no son ningún fenómeno.

PERU "DE IGUAL A IGUAL"

Al referirse al conjunto peruano, luego de censurar el hecho de no haber encontrado las facilidades pertinentes para que el equipo se encuentre trabajando ya activamente, con miras al compromiso de España, aseveró que técnicamente Perú está capacitado para jugar de igual a igual con Italia y Polonia.

Por otra parte, el veterano zaguero central Héctor Chumipataz, capitán de las selecciones peruanas que actuaron en los Mundiales de México (1970) y Argentina (1978), coincidió con el D.T. en señalar que el grupo es de difícil pronóstico.

Italia y Polonia son, sin duda, los elencos de mayor cuidado, aunque advirtió que no hay que descuidar a Camerún, recordando que en todo Mundial surge siempre un elenco sorpresa.

«CAMERÚN»

Perú debe debutar en el próximo Mundial precisamente ante Camerún el 15 de junio en el Estadio de La Coruña, para enfrentar tres días después a Italia, en Vigo y concluir sus compromisos por la ronda preliminar contra Polonia, el 22 de junio en La Coruña.

Por otro lado, el Ministro del Trabajo, Alfonso Grados Bertorini, de profesión periodista, que durante muchos años escribió una columna deportiva bajo el seudónimo de "Toribio Gol", en el diario "La Prensa", fue categoríco en señalar que Perú puede aspirar a la clasificación para el siguiente grupo, ganándole incluso a Italia y Polonia, si bien expresó su preocupación por Camerún.

Ahora que Perú conoce a sus rivales, han empezado los problemas y las inquietudes. No será fácil —al parecer— hacer retornar a los que están jugando fuera y la opinión generalizada es que "no serán rival de peligro" en el grupo que encabeza Italia.

¿Por qué Chile, Menotti?

"Se han preparado bien y su trabajo ha sido serio"

■ Insiste en que sus rivales -Bélgica y Hungría- serán muy difíciles

BUENOS AIRES, Enero (LATIN-REUTER).— El director técnico del seleccionado nacional, César Luis Menotti vaticinó que Argentina y Bélgica serán los candidatos para clasificarse en la zona tres por la Copa Mundial de Fútbol a disputarse en España.

Según Menotti, Italia y Polonia lo harán en la zona uno, Alemania y Chile en la zona dos, Francia y Checoslovaquia en la cuatro, Inglaterra y España en la cinco mientras que Brasil y la Unión Soviética clasificarán en la zona seis.

RIVALES "MUY PODEROSOS"

Argentina, que defiende su campeonato mundial de 1978, enfrentará a Bélgica, el 13 de junio en el primer partido del torneo de España. Su grupo tres se completa con Hungría y El Salvador.

El técnico consideró que Argentina, actual campeón mundial, tendrá dos rivales muy poderosos en Bélgica y Hungría y destacó que junto con Brasil participa en las dos zonas más difíciles del certamen.

"De Bélgica puedo decir que es un equipo que ha venido evolucionando mucho en los últimos tiempos como lo demuestra el haber eliminado a Holanda en la ronda clasificatoria y el título de subcampeón que obtuvo en la

última copa de las naciones", dijo Menotti.

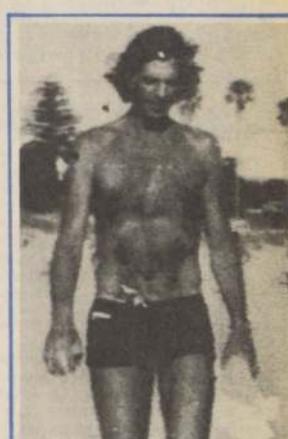
HUNGARIOS: "RIVALES MUY Duros"

Señaló que los belgas "tienen un estilo tipicamente europeo y saben adaptarse a todas las circunstancias ya que en el último partido que los vi jugar, frente a Francia, no se achicaron ante la violencia y demostraron ser bastantes guerreros".

Sobre Hungría, Menotti dijo que "en el mundial de Argentina, se convirtieron en rivales muy duros, y todos deben acordarse lo mucho que nos costó ganarles".

"El fútbol húngaro está entre los diez mejores del mundo. Tienen historia y eso en el fútbol es de gran valor. No creo que sea fácil superarlos más si se tiene en cuenta que lograron la clasificación en la misma zona que Inglaterra", comentó.

Si embargo, Menotti dijo que Argentina, uno de los favoritos para ganar el mundial de España "está en condiciones de enfrentar a cualquiera sin ninguna clase de problemas amistosos y un equipo que quiere volver a ser campeón del mundo no debe temer a nadie".



No ha podido descansar en Mar del Plata "el flaco" Menotti, quien sigue opinando que Chile y Alemania serán los clasificados del grupo, descartando a los austriacos.

¿POR QUÉ CHILE?

Cuando se le consultó porqué colocó a Chile sobre Austria en la zona dos, Menotti manifestó "los chilenos se vienen preparando muy bien, su trabajo es muy serio y serán una de las fuerzas del mundial".

También consideró a la Unión Soviética, que enfrentará a Brasil en la zona seis, como uno de los conjuntos que están en plena evolución y aseguró que estarán sobre Escocia en la zona seis.

CHILE A ESPAÑA 82

Telé Santana en vivo y en directo

Verá partidos de Escocia y la URSS

RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA).— El técnico Telé Santana informó que viajará a Europa al final de febrero o comienzos de marzo para observar amistosos de Escocia y de Unión Soviética y definir el lugar donde la selección brasileña se concentrará en Portugal probablemente en la región del Algarve.

Escocia y Unión Soviética (junto con Nueva Zelanda) son adversarios de Brasil en el grupo VI de la Copa del Mundo, y antes del torneo el seleccionado brasileño realizará un período de adaptación al uso horario y al clima europeo.

Después de sus observaciones en Europa, Santana viajará a Buenos Aires para presenciar el amistoso entre Argentina y Unión Soviética, y aprovechar para conversar con mi amigo Menotti".

El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Giulite Coutinho, y el director de fútbol, Medrado Dias, estuvieron recientemente en Portugal.

En general los alemanes han opinado —con toda razón— con mucho optimismo respecto de la clasificación en su grupo. Rummenigge, por lo tanto, no podía escapar a esa opinión.



equipo alemán que ganó la copa del mundo de 1974, dijo que Alemania Federal y Austria serán los dos primeros del grupo y seguirán en competencia.

Michel Platini, capitán de la selección francesa, que en la primera ronda del mundial de España deberá jugar con Inglaterra, Checoslovaquia y Kuwait estuvo contento con el sorteo.

"Como no tenemos que jugar ni contra Italia ni contra Argentina, creo que nos clasificaremos para la segunda ronda", dijo Platini.

Para la pregunta sobre si el resultado del sorteo es favorable para Alemania, Platini respondió: "Para mí es favorable porque Alemania tiene un rival más fuerte que Argentina".

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Para mí la palabra del presidente Vega Alonso vale lo mismo que su firma: el contrato será por tres temporadas, con opción a una cuarta", puntualizó Platini.

Entre albos e Internacional

Los refuerzos, lo mejor del empate

ESTADIO Santa Laura.

PÚBLICO: 3.500.

ARBITRO: Enrique Marín.

COLO COLO (0): Leyes; Sorace, Castro, Figueroa y Gangas; Rivas, D. Díaz y Vasconcelos; Santander (Hísis), Yáñez y Véliz (Vera).

INTERNACIONAL (0): Benítez; Edevaldo, Mauro Pastor, Ademir y Rodríguez Neto; Müller, Mauro Calvano y Cleo (Dunga); Silvio, Bira (Assis) y Silvinho.

GOLES: No hubo.

LA FIGURA: Patricio Yáñez.

EL TRONCO: Luis Miranda.

0-0-0

REGULAR. - Lo rescatable de este Colo Colo - International, que terminó con un cero a cero justo y equitativo, estuvo en la facilidad con que los cuatro refuerzos solicitados por Pedro García se adaptaron a la situación y supieron responder al honor de vestir, aunque por un partido, la camiseta alba.

De ellos, Patricio Yáñez fue el mejor, aunque sin desmerecer el trío incansable de Domingo Sorace y las oportunas intervenciones de Hernán Castro, además del trabajo de Luis Gangas, porque actuó en un puesto

extraño para él (de ariete) y supo responder, creándose más de cuatro situaciones claras de gol que no llegaron a concretarse por esas cosas del fútbol.

Por su parte, el debut de Elias Figueroa fue aceptable, porque hay que considerar su inactividad de tres meses que se apreció en algunas si-

tuaciones del juego. Sin embargo, su prestancia, además de su experiencia, sirvieron para minimizar la falta de "training" de un jugador que más adelante será "caudillo" en este Colo Colo que, pese a formar el equipo en menos de 24 horas, supo pararse dignamente ante un rival que sabe jugar muy bien al fútbol.

GOLES: No hubo.

LA FIGURA: Patricio Yáñez.

EL TRONCO: Luis Miranda.



ELIAS FIGUEROA y su primer partido por Colo Colo. Al final, todos -hinchas y cuerpo técnico- quedaron conformes con el debut del zaguero.

Malleco 2 - Wanderers 1

ESTADIO: Alberto Larrañaga Morales

ASISTENCIA: 866 personas

RECAUDACIÓN: \$42.200

SOCIOS: Malleco 241 y Wanderers no registró

MALLECO (2): Cordones; Neira, Parra, Vilches, Araya; Sagredo (Manzano), Pavez, Bustamante (Aravena); Carrasco, Bascur y Díaz.

WANDERERS (1): Zapata; Zúñiga (Alvarado), San Martín, Bahamondez, Verdejo; González, Figueroa, Varela; Garrido, Rojas y Yangman.

Jugadores de Concepción no quisieron entrenar

CONCEPCIÓN. — Una insospechada reacción tuvieron ayer los componentes del plantel de fútbol del Club Deportes Concepción al no concurrir al entrenamiento que estaba programado a las 10 horas en los campos de Nonguén.

Según se informó, en la secretaría de la entidad lila, los jugadores tomaron esta determinación debido a que se les adeudan sueldos y primas. El

movimiento de los jugadores es tomado como medida de presión.

Con todo el tesorero del club Juan Carlos de la Fuente le prometió al plantel que "si se presentan a las prácticas de la tarde tendrá una respuesta positiva a sus justos requerimientos".

Deportes Concepción acaba de ser sancionado con un embargo por lo que no cuenta con fondos para cancelar lo adeudado a los integrantes del plantel.

Sin embargo, pese a que los rivales sólo golpeaban a los talentos de LA NACION, nuestro equipo demostró que futbolísticamente no tienen rivales en su rauda e impresionante carrera hacia el título de campeón de estas Cuartas Olimpiadas que anualmente organiza el Estadio Israelita-Maccabi.

Al final, el 7 a 4, favorable a esta casa periodística fue la prueba más contundente de que el puntero del certamen no se detiene ante equipos que buscan cualquier argumento para detener la "maquinaria" de "Tim" Ayala.

En esta oportunidad, el entrenador Ayala presentó el siguiente equipo:

Bustamante, Clavería, Schweitzer, González y Muray. Para la rotación, Lepe y Abuhele.



SEVERINO VASCONCELOS jugó medio tiempo, pero fue suficiente para complicar a sus compatriotas.

Definitivo, Letelier se queda

El centrodelantero Juan Carlos Letelier, el jugador más codiciado del fútbol nacional, aceptó las condiciones ofrecidas por Audax Italiano y defenderá la casaca verde en la temporada 1982, según aseguró el gerente del club ítalo, César Vaccaro.

La versión del dirigente contradice absolutamente informaciones llegadas desde Valparaíso que señalar que tras una reunión en la casa del presidente de Wanderers, Letelier accedió a ser transferido a Cobreloa.

El jugador pertenece a Wanderers y fue cedido a préstamo por una temporada a Audax Italiano. La posesión del pase está en litigio entre ambos clubes, tras un convenio firmado por los presidentes de esas instituciones. Según Audax ese contrato establece que Letelier será transferido al club santiaguino. Según Wanderers, sólo se trata de prioridad para adquirir su pase.

Según trascendió en la tienda ítalo, Letelier se quedará en el club luego de recibir una prima de 100 mil dólares por dos años.

En La Cisterna

Construirán cuatro multicanchas

Un total cercano a las 50 mil personas serán las beneficiadas deportivamente con la construcción de cuatro modernas multicanchas en la población comuna de La Cisterna.

Estas multicanchas -donde se podrá practicar basquetbol, voleibol, baby fútbol y tenis- estarán ubicadas en los siguientes lugares de extrema pobreza: Operación Sitio, población Santa Elena; Operación Sitio, población Santa Olga; Operación Sitio, población Las Acacias y Operación Sitio, Villa Alcalde Atilio Mendoza.

En las Olimpiadas del Estadio Israelita

Otro triunfo para La Nación

Un nuevo triunfo logró el invicto equipo de LA NACION al derrotar, en esta ocasión, a un Canal Trece que lamentablemente presentó a una formación donde abundan los malos elementos, esos que confunden una hermosa cancha de baby-fútbol con un terreno marginal, donde pueden exhibir sus instintos matonescos.

Sin embargo, pese a que los rivales sólo golpeaban a los talentos de LA NACION, nuestro equipo demostró que futbolísticamente no tienen rivales en su rauda e impresionante carrera hacia el título de campeón de estas Cuartas Olimpiadas que anualmente organiza el Estadio Israelita-Maccabi.

Al final, el 7 a 4, favorable a esta casa periodística fue la prueba más contundente de que el puntero del certamen no se detiene ante equipos que buscan cualquier argumento para detener la "maquinaria" de "Tim" Ayala.

En esta oportunidad, el entrenador Ayala presentó el siguiente equipo:

Bustamante, Clavería, Schweitzer, González y Muray. Para la rotación,

Lepe y Abuhele.

EN TENIS DE MESA

En ping-pong, LA NACION también arrasa, ya que el trío formado por Acosta, Muñoz y Retamales han vencido a los dueños de casa y Canal 13, con lo cual se han transformado en uno de los animadores de la especialidad.

Everton realizará su Copa Viña del Mar...

VIÑA DEL MAR. — "No hay razón alguna para que suspendamos la competencia 'Copa Viña del Mar', pues esta se encuentra inserta en el programa de verano de la Municipalidad de Viña del Mar, por lo cual estamos trabajando intensamente para que ésta sea más atractiva que las versiones anteriores".

Así lo dio a conocer a la prensa ayer el presidente de Everton, Antonio Bloise, agregando: "El hecho que desciendamos no impide este torneo que es tradicional en Sausalito. Es más, para esta versión, esperamos contar con los equipos de mayor po-

derio en sus respectivos países, y que juntos a Everton conformarán un cuadrangular".

Consultado sobre los potenciales conjuntos, el dirigente oro y cielo, expresó que se piensa en Internacional de Porto Alegre o Vasco de Gama, por Brasil; Talleres de Córdoba o Rosario Central, de Argentina; y Colo Colo o Cobreloa, por nuestro país, además del Instituto organizador.

Este, expresó Bloise, deberá quedar configurado antes de fin de mes, ya que la competencia deberá disputarse tras el término del Festival de la Canción, el próximo mes.

Lo declara ex directiva a...
"La A.C.F. se nutre de la sangre de Colo Colo..."

Un rechazo moral a la Asociación Central de Fútbol planteó el viernes intervención de Colo Colo, hecho que no se han presentado candidatos a la presidencia del club en una declaración pública emitida ayer en la tarde.

El comunicado lleva la firma de integrantes del directorio que sus puestos tras una intervención ACF, hace dos años, que los dos aún consideran ilegal.

El desinterés por postular a la presidencia de Colo Colo, señaló, es un rechazo moral a la ACF, que vez en carretera propia tuvo un desinterés por postular a la presidencia de Colo Colo.

En otra parte de la declaración dicen que la deuda contabilizada de Colo Colo asciende a más de millones de pesos y accusan a los directores de haber evitado una revisión de los estatutos coloca las comisiones revisoras de cuenta

El texto de la declaración es:

"EN BUSCA DE LA VERDAD EN COLO COLO"

"La comisión interventora de Colo Colo ha llamado públicamente a las elecciones y por segunda vez manifestado interés en postular a la presidencia del club, que representa el sentir mayoritario de la afición nacional. Existe razones fondo para entender esta apuesta supuestamente que es un reclamo a la ACF, la cual ha pretendido, en carne propia, el coloquio auténtico a las situaciones anormales o poco claras.

"ILEGALIDAD DE LAS INTERVENCIOS"

"La primera razón del rechazo a la ilegalidad de las intervenciones ha practicado en forma reiterada la ACF en detrimento de Colo Colo, que sólo puede ser intervenido por el Ministerio de Justicia. Estos procesos legales en la intervención, puede llamarse a elecciones que conduzcan al club a una normalidad.

"DEUDAS DE COLO COLO"

"La segunda razón del rechazo a las intervenciones ha practicado en forma reiterada la ACF en detrimento de Colo Colo, que sólo puede ser intervenido por el Ministerio de Justicia. Estos procesos legales en la intervención, puede llamarse a elecciones que conduzcan al club a una normalidad.

"INGRESOS DEL CLUB EN EL PERÍODO INTERVENIDO"

"Los ingresos de Colo Colo en 1980-1981 han superado los \$100 millones. Esta enorme cifra de destino desconocido, pues los de Colo Colo aumentaron en diez veces en los últimos dos años."

"COMISION REVISOR DE CUENTAS"

"Los directores, en su intento por entregar el club, se han puesto encima de una norma clásica de los estatutos, conocida como comisiones revisoras de cuentas, para tomar conciencia que los años de actuación, la comisión revisora ha manejado dinero superiores a 180 millones de pesos, lo que obligaba a los directores a entregar la contabilidad a los inspectores externos. La comisión revisora debe parecerse.

"LA ACF SE NUTRE DE LA SANGRE DE COLO COLO"

"Nadie más consciente del aporte de Colo Colo profesional, pues es beneficiado de todo el sistema, lo debe mantener un planteo constante para llenar los estadios y llenar los estadios en beneficio de Colo Colo? No, señores, en beneficio de la ACF. Botón de madera en los últimos partidos de Colo Colo y O'Higgins con un porcentaje mayoritariamente Colo Colo lo siguiente:

Para la ACF
Para Colo Colo
Para otros clubes
Recaudación total: \$110.000.000

"EMPLAZAMIENTO PÚBLICO"

"Emplazamos públicamente a la comisión interventora de Colo Colo a que libere los libros contables de la opinión pública conozca el destino de 180 millones de pesos, pues es una obligación que se tiene al d

Firman la declaración: Miguel Luis Valdés, Raúl Áhumada, Cristián Ruiz, Alberto Palma, Héctor Barrientos, Carlos Calderón.

Colo Colo: "Nos interesa el título y no el rival"

para asegurar esa satisfacción ante Palestino, con quienes juegan este sábado en el Estadio Pedderos, la actividad futbolística no decae ni un segundo, porque el plantel de Colo Colo quiere el título y para ello, el trabajo —que es el mejor medio— que es el mejor medio

Aunque hay algunos jugadores resentidos —entre ellos, Luis "Chupe-

te" Hormazábal— en Colo Colo se piensa que todos estarán listos para la "guerra" final, ya que nadie desea perderse la posibilidad de dar la vuelta olímpica y gritar, con todo de recho, campeones.

POR QUÉ SOMOS PUNTEROS

"Se ha especulado mucho de que Palestino puede ganarnos, pero personalmente pienso que la única verdad del fútbol está en la cancha y, este sábado, demostraremos por qué estamos punteros y por qué seremos los campeones. Creo, eso sí, que el encuentro será difícil, porque ellos (Palestino) se juegan una posibilidad de salvarse. Sin embargo, ante nosotros no podrán rehabilitarse, porque Colo Colo entrará, aunque nos sirve un punto, decidido a ganar", comentó el defensa central, Oscar Rojas.

MUCHO NERVIOSISMO

Por su parte, Lizardo Garrido también cree en la vuelta olímpica: "Nos ha costado mucho trabajo el estar punteros y, al final, no vamos a perder la satisfacción de ver compensados todos nuestros esfuerzos. Todos saben que Colo Colo nunca ha perdido en partidos importantes, porque emana esa fuerza que ningún rival puede contrarrestar. Dicen que entramos nerviosos, pero Palestino también, porque ellos dependen de este resultado para salvarse. Claro, será un partido con mucho nerviosismo, pero nosotros tenemos la "película" clara para quedarnos con los puntos y la victoria. Y esta victoria con el título se lo dedicaremos a esa gran hinchada que de Rancagua se vino frustrada".

RICARDO GARRIDO ya tiene a quien dedicarle el título: a la gran hinchada alba... De Palestino no se preocupa.

Palestino: "No celebrarán con nosotros"

Plantel tricolor confía en ganarle a Colo Colo

ra jugar contra cualquier rival... Creo que juega el mismo equipo que perdió con Cobreloa. Ese partido lo perdimos por esas cosas que tiene el fútbol, porque futbolísticamente hicimos un buen partido... Ahora, usted puede apreciar que acá hay mucho optimismo. Entonces, uno sabe y está seguro de que el equipo entrará a la cancha decidido a ganar desde el primer minuto", reflexionó Gustavo Cortés.

"MI VALLA INVICTA"

Para el golero Marco Antonio Cornez, jugar contra Colo Colo supone un doble desafío: "Primero, en lo personal, deseo entregar mi valla invicta para demostrar que éste ha sido mi año. Segundo, en lo colectivo, que mi equipo sume dos puntos para escapar de cualquier peligro y dejar a Colo Colo con "cuello"... Pienso que ellos están nerviosos porque intuyen que el campeonato puede escapárseles. Entonces, nosotros tenemos que aprovechar eso y entrar a ganar desde un principio".

Finalmente, Jorge Peredo acotó: "Presento que vamos a ganar, porque futbolísticamente hemos recuperado el verdadero nivel que siempre debemos tener. A Colo Colo hay que ata-



MARCO ANTONIO CORNEZ, golero de Palestino, promete que los albos no vulnerarán su valla.

carlo, porque de otra forma ellos se adueñan del terreno y son más complicados. Personalmente me gustaría estar presente en el marcador para ratificar que encontré mi verdadero nivel físico y futbolístico".

El partido con Colo Colo solamente puedo decir que será un enfrentamiento muy disputado, porque ninguno de los dos equipos desea perder.

Entonces, nosotros tenemos que aprobarlo y entrar a ganar desde un principio".

Finalmente, Jorge Peredo acotó:

"Presento que vamos a ganar, porque futbolísticamente hemos recuperado el verdadero nivel que siempre debemos tener. A Colo Colo hay que ata-

do el Ascenso

ENTRE EL MORRO Y EL NIÉLOL

Por Jorge ABUFHELE H.

Aun quedan retazos del festival futbolístico en beneficio de la familia de Víctor Bórquez. Elías Figueira, que jugó en aquella jornada, estuvo más de tres horas en la mañana de ese día junto al animador Alejandro Chávez (¿Cuánto vale el show?) en Radio Festival de Viña, tratando de convencer a los auditores para que se sumaran a esta cruzada en favor de la familia del futbolista... Cerca de quinientos auditores llegaron hasta la emisora para adquirir sus respectivas localidades. Elías, un grande auténtico...

Por su parte, Francisco "Chamaco" Valdés jugó la noche anterior en el Estadio Carlos Dittborn frente a Linarens y al día siguiente se consiguió cupo en avión y partió a Santiago... De aquí en auto de alquiler a Viña y "raudo" al estadio, para estar en el Festival. A "Chamaco" no le habría costado nada haber dicho que no alcanzó a llegar y punto... Pero los que tienen "clase" la mantienen despecho de cualquier circunstancia...

Indignado andaba el otro día Alfonso Sepúlveda, el D.T. de Unión Calera, por la forma en que tratan a Juan Carlos Vera los equipos rivales. Contra Aviación en El Bosque, el habilidoso jugador "cementero" tuvo que salir del campo después de ser golpeado reiteradamente. "Algunos técnicos mandan especialmente a golpear al jugador hábil y Vera es uno de los "abrelatas" de mi equipo. Es como una "misión Anselmo"... y esto no puede ser", se quejaba amargadamente el "Chepo"...

Ya hay rumores de algunos jugadores que no siguen en el ascenso la próxima temporada. El meta ovallino Leonardo Canales, por ejemplo, está con un pie en la UC. El goleador Sergio Salgado se vendría a Santiago, a un cuadro de colonia... Tomás Díaz, el alero de Malleco y Navid Contreras, el ariete de Antofagasta, son otras de las cartas que barajan algunos equipos de Primera División para el certamen próximo...

"Incluiré juveniles en el último partido", declaró Alex Veloso técnico de Green Cross, señalando de paso que seguirá en el club la próxima temporada. Lo malo es que el perjudicado puede ser San Felipe, que al igual que los colchagüinos se están jugando en la última fecha su permanencia en la división de Ascenso...



El malogrado Víctor Bórquez, tiene una gruta recordatoria en el lugar de su deceso, hecha por sus compañeros de club...

Una gruta construida por los propios jugadores de Wanderers a un costado del puente sobre el río Perquilequén entre Parral y San Carlos recuerda desde el sábado pasado el lugar en que pereció trágicamente el primer mártir del club porteño, Víctor Bórquez Miranda. La gruta fue erigida como un homenaje póstumo al compañero de equipo muerto hace un par de semanas, cuando Wanderers se dirigía a Angol para enfrentar a Malleco Unido.

"Incluiré juveniles en el último partido", declaró Alex Veloso técnico de Green Cross, señalando de paso que seguirá en el club la próxima temporada. Lo malo es que el perjudicado puede ser San Felipe, que al igual que los colchagüinos se están jugando en la última fecha su permanencia en la división de Ascenso...



OSCAR WIRTH, intuye que Palestino puede complicar a Colo Colo y ahí puede surgir el tercer partido.

Presenten que Palestino le gana a Colo Colo...

Cobreloa cree en la definición

CALAMA (Especial para LA NACION).— Cuando este sábado, a las 18.30 horas, Cobreloa salga a enfrentar al afilido cuadro de Deportes Concepción —sólo una victoria les sirve para no descender automáticamente—, lo harán con la mente puesta en el Estadio Nacional, donde Palestino puede hacerles un gran favor: ganarle a Colo Colo y con ello permitirle al Vicecampeón de América jugar un encuentro definitorio por el título 81.

ESPERANZA MATEMÁTICA

En la práctica de ayer, donde Vicente Cantatore manifestó que tres jugadores (Luis Ahumada, Oscar Muñoz y Armando Alarcón) estaban lesionados, pero no descartados para enfrentar a los penquistas, el plantel loino trasnót que confían en el tercer partido, porque presenten que Palestino tiene "argumento" para derrotar a los albos.

"Futbolísticamente, Palestino es un equipo que ha recuperado mucho terreno y puede ganar a Colo Colo, ya que estos entrarán a la cancha con ese nerviosismo que provoca el hecho de que el campeonato pueda escapárseles... No sé, pero algo me dice que jugaremos un tercer partido con ellos y en él, Cobreloa no cometrá los mismos errores del lance pasado, donde perdimos por causas propias y no por la superioridad del rival... Claro, para que se produzca aquello, nosotros tenemos que ganar a Concepción, un equipo que vendrá a jugarse la vida. Sin embargo, Cobreloa sabe que en su casa pocos pueden conseguir resultados adversos para los intereses locales", manifestó el correcto entrenador, Vicente Cantatore.

POSIBILIDAD REMOTA

Para Oscar Wirth, el tercer partido es una posibilidad un tanto remota: Sí, es una posibilidad, pero veo muy difícil que Palestino derrote a Colo Colo, porque éstos ante el peligro de perder todo el trabajo de un año van a entrar decididos a asegurar el campeonato. Pero ahí puede estar el peligro, porque Palestino tiene jugadores hábiles que manejan muy bien el contragolpe.

PRIMERO, CONCEPCIÓN

Eduardo Jiménez, por su parte, sentenció: "Mientras tengamos una posibilidad de llegar a una definición con Colo Colo, tenemos que pensar en ella. Nosotros, antes que nada, tenemos que ganarle a Concepción y después "rezar" para que Palestino nos haga el favor. Lo de Palestino puede ser, porque ellos están bien futbolísticamente y pueden ser buenos rivales para un Colo Colo que presente que el título se les pude escapar de la mano".

Cobreloa vuelve a entrenar hoy en el Estadio Municipal de Calama y Vicente Cantatore destinará las horas a delinear el equipo que tiene que jugar con Deportes Concepción.



JOSE MONSALVES, volante de Concepción, confía en la salvación de su equipo.

Católica sólo piensa en escapar del "infierno"

A las 18.30 horas de este sábado, Universidad Católica tratará afanosamente de escapar del "infierno" para, al menos, terminar el año con cierta tranquilidad estadística, ya que futbolísticamente todo está convulsionado en este plantel cruzado, que ayer cumplió con su entrenamiento habitual en el silencioso Complejo Deportivo Monseñor Carlos Casanueva.

"No podemos perder ante Deportes Iquique, porque sería comprometernos más con la posibilidad de ser el sexto de los equipos capitalinos. Entonces, ante los nortinos tendremos que entrar a ganar como sea, porque sólo un triunfo —y en último caso un empate— nos ayuda a no tener que hablar de descenso... Creo que no es necesario entrar a buscar causas del fracaso. Piensan que todos, en alguna medida, somos responsables. Ahora, cuando juguemos el último encuentro, deseamos despedirnos con un triunfo y prometer que en el próximo campeonato todo va a cambiar", manifestó Juan Ubilla, lateral izquierdo.

"PARA QUE INSISTIR"

Luis Santibáñez no desea más "guerra" verbal. Ayer, luego de la práctica, expresó: "Comprendo que la hinchada esté molesta y que algunos dirigentes también, pero en estos momentos de derrota, debemos estar juntos para no caernos más... Cuando se juega al fútbol siempre existe una posibilidad de fracasar y es lamentable que fracasáramos nosotros... Ahora, mi única preocupación es ganar a Deportes Iquique para no tener que pasar "sustos". Se, de antemano, que el encuentro será difícil, porque ellos se están jugando la vida, pero tengo la intuición de que nos despediremos con un triunfo, porque verá que queremos despedirnos con un triunfo para Católica".

MATEMÁTICAS DICEN NO...

Aunque Universidad Católica pierda con Iquique y Palestino gane a Colo Colo, los cruzados no descenderían por ser los últimos de la capital, ya que en puntaje igualarían con los tricolores (ambos suman 33 puntos), pero la diferencia de goles favorece a los universitarios (+7).

Audax trabaja para ganarle a la "U"...

do en que O'Higgins puede ayudarnos en sacarle, al menos, un punto a Naval... Si ello sucede y nosotros ganamos a Universidad de Chile, nuestro deseo se cumplirá: entrar a la liguilla... Bueno, todo eso pertenece a la más pura especulación. Lo único concreto es que Audax Italiano entrará decidido a ganar a Universidad de Chile y después esperaremos el resultado de Naval..."

Cambios en el equipo?

"Uno solo: ante la suspensión de Mario Salinas —jugador útil en nuestro esquema— tengo que realizar una innovación; Juan Carlos Letelier entra por él, mientras que el resto del equipo será el mismo que la semana anterior derrotó a Nublense en Chillán".

Es decir, de acuerdo a lo señalado por el entrenador italiano, ante los azules, Audax jugará con Rodríguez; Belmar; Zamorano; Díaz y Anabalón; Ramos; Valenzuela y Gamboa; Arancibia; Letelier y Fabbiani.

Por su parte, el técnico Hernán "Clavito" Godoy sentenció: "Vamos a dar la pelea hasta el último, confian-



CONCLUSIONES. — Si Naval pierde y Audax empata con la "U", nosotros tenemos que ganar por más de tres goles y nos clasificamos", las matemáticas de Eugenio Jara, quien conversa con Luis Duarte, posible reemplazante de Watterson.

Eugenio Jara, técnico de Magallanes:

"Molesta depender de otros"

"La esperanza es lo último que se pierde y mientras las matemáticas no digan otra cosa, seguiremos pensando en la liguilla". Es Eugenio Jara, técnico de Magallanes, para referirse a las posibilidades de su equipo de entrar a la liguilla copera...

— Pero esa esperanza depende de otros...

"Si y eso es lo que da rabia, porque tenemos nuestro futuro atado a lo que puedan hacer O'Higgins y Universidad de Chile. Sinceramente, pienso que O'Higgins gana a Naval, porque tienen mejor equipo. Sin embargo, el problema está con Audax, porque juegan contra la "U" y ahí puede pasar cualquier cosa, como que empaten. Ante una situación así, Magallanes ganando a Everton por más de tres goles saca pasajes a la liguilla. ¿Se imagina?"

Más adelante, el entrenador insistió: "Muchos dicen que contra la "U" perdemos la posibilidad de clasificar, pero la verdad es otra: nuestra posibilidad se diluyó cuando perdimos con Palestino en el peor partido realizado

por mi equipo. Si hubiéramos ganado, tendríamos dos puntos de ventaja y contra Everton jugariamos casi seguros... No se pudo y ahora a depender de otros".

DUARTE QUIZAS

Sobre el equipo que enfrentará a Everton de Viña del Mar, Eugenio Jara contó: "Todavía no lo tengo decidido, pero es posible que Luis Duarte reemplace a David Watterson en el arco, mientras que el resto del equipo será el mismo que perdió con la "U", con la reaparición de Juan Rojas y la exclusión de Enzo Silva, castigado por el Tribunal de Penaltades".

Finalmente, "Jirita" declaró: "Si no clasificamos, igual quedo conforme con el rendimiento del equipo, porque superamos la meta trazada a principios de año. Para nosotros, este campeonato, considerando todo lo que se vivió, fue bueno, porque demostramos que nuestros argumentos tienen validez para discutir con cualquier rival".

Horarios y puntajes

Los partidos de Polla Gol

Con siete encuentros de Primera y uno de Segunda División, se da comienzo al concurso N° 301 de pronósticos de Polla Gol, con los horarios y puntajes que se indican a continuación:

SABADO 23

- Partido 1 (18.30 hrs): -Naval (31) -O'Higgins (27)
- Partido 3 (18.30 hrs): -Magallanes (30) -Everton (23)
- Partido 5 (18.30 hrs): -San Luis (23) -Nublense (10)
- Partido 6 (18.30 hrs): -U. Católica (28) -Iquique (26)
- Partido 7 (18.30 hrs): -Cobreloa (44) -Concepción (24)
- Partido 8 (18.30 hrs): -Colo Colo (46) -Palestino (26)
- Partido 2 (21.30 hrs): -Serena (27) -U. Española (35)
- Partido 12 (21.30 hrs): -Arica (52) -Trasandino (46)

DOMINGO

- Partido 9 (17.30 hrs): -Rangers (47) -Atacama (51)
- Partido 10 (17.30 hrs): -Aviación (50) -Linares (47)
- Partido 11 (17.30 hrs): -Coquimbo (48) -S. Morning (52)
- Partido 13 (17.30 hrs): -Cobresal (42) -Antofagasta (47)
- Partido 4 (18.25 hrs): -A. Italiano (31) -U. de Chile (38) TV

BREVES
DEL COCH

Este domingo a las 23 horas viajó a Lima la delegación chilena que participará en el décimo quinto Campeonato Sudamericano Juvenil Gold. El evento se efectuará desde el 28 al 29 de este mes, en la capital peruana. La delegación irá presidida por el dirigente Camilo Piñera y la integrarán Piroso Gallyas, Edmundo Solodre, Felipe Montt, Denise Holmes y Roy Barrueco. La selección de jugadores fue realizada de acuerdo al ranking oficial de 1981, y el equipo se sometió a una rigurosa preparación desde el mes pasado.

LLEGÓ PRESIDENTE DE
CAZA SUBMARINA

Para esta tarde a las 14 horas, está prevista la llegada de Walter Arancibia, presidente de la Federación Chilena de deportes submarinos.

El dirigente retorna desde París para participar en el Congreso de la Confederación Mundialista de Subacuáticas (CEMAS) que tiene como sede para el Campeonato Mundial de este deporte, a celebrarse en la ciudad de Antofagasta, el próximo año en el mes de diciembre.

EQUITACION EN VIÑA

CARACAS, Enero 20 (DPA).— El Club Deportivo Táchira, de San Cristóbal (región andina venezolana), contratará seis jugadores extranjeros con lo cual pretende o aspira a reeditar su triunfo de campeón del fútbol profesional venezolano durante 1981.

El Táchira, contrató en Colombia al jugador Reinaldo Igúaran por el que pagó la atractiva y por primera vez tan alta suma (en Venezuela) de un millón de bolívares, es decir, el equivalente a más de 232 mil dólares, al cambio.

El director del club, Jaime Sepulveda, anunció además hoy que otros de los extranjeros a contratar serían los colombianos Verdugo y Carlos Valderrama, el brasileño Moisés Fernández, y el uruguayo Sambuca "con quienes venimos sosteniendo conversaciones".

VIAJARAN A CHILE

"Nuestras aspiraciones no terminan con el triunfo en 1982. Como campeones nacionales que aspiramos ser, iremos a la Copa Libertadores y esta vez podríamos traernos ese trofeo", agregó el dirigente, quien concluyó afirmando que el 29 de este mes viajará a Santiago de Chile, en compañía de otro director del club, Luis Galvis, a fin de asistir a la elaboración del calendario de la "Libertadores de América".

Este viaje servirá, además, para contactar en Chile con nuevos posibles jugadores para el club.

EN SUSPENSO EL FUTBOL
EN COLOMBIA

BOGOTÁ, Enero 20 (AP).— La realización del torneo de fútbol profesional quedó en suspenso por un enfrentamiento entre la División Mayor del Fútbol Colombiano (DIMAYOR) y el Instituto Nacional de Deportes (COLDEPORTES).

COLDEPORTES dispuso que a partir del primero de enero de este año los clubes tienen la obligación de alinear un mínimo de ocho jugadores nativos.

DIMAYOR está dispuesta a establecer un mínimo de seis pero en ningún caso ocho, al considerar que el espectáculo se vería afectado en alto grado y las recaudaciones disminuirían. La División Mayor anunció que recién en 1986 podría aceptar la reducción decretada por el gobierno.

Los 14 equipos afiliados a DIMAYOR tienen un elevado número de futbolistas extranjeros y nacionalizados.

El director de COLDEPORTES, Mike Forero, afirmó en varias ocasiones que la medida tiene como objetivo ofrecer mayores oportunidades a los jugadores nativos.

Esta semana DIMAYOR se abstuvo de considerar la celebración del torneo de este año. La entidad acordó que los clubes deliberen el cuatro de febrero, y determinen si finalmente aceptan o no la norma de COLDEPORTES.

INSTRUCTOR DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

Maradona le pasó dos goles a los japoneses

KOBE, JAPÓN, Enero 20 (UPI).— Diego Maradona anotó dos goles y Ricardo Alberto Gareca otro para llevar al Boca Juniors de Argentina a su victoria por 3-2 frente a la selección de fútbol del Japón, después de ir ganando por 2-0 al finalizar el primer tiempo.

Fue el primer triunfo conseguido por los visitantes en la serie de tres partidos que disputarán en este país. El primer encuentro, disputado el viernes, Boca y los nipones empataron.

Maradona abrió el marcador para los argentinos a los cuatro minutos del segundo tiempo. Gareca aumentó a 2-0 con un pase del jugador estelar del equipo para igualar las cifras 2-2.

El propio Maradona conquistó el triunfo para el Boca Juniors cuando faltaban 10 minutos para el silbato final.

Boca Juniors concluirá su visita a Japón el domingo midiéndose nuevamente con la selección japonesa en el Estadio Nacional de Tokio.

Más de 10.000 aficionados presentes en el partido de hoy en el estadio de Kobe, una ciudad portuaria al oeste del Japón.

China y Taiwán siguen diplomacia del deporte

TOKIO, 20 Ene. (ANSA).— Del mismo modo que la apertura de la "Diplomacia del Ping Pong", las relaciones entre la misma China y Taiwán podrían inaugurar a través del softball.

Según una noticia de la agencia Kyodo fechada en Taipeí, capital de Taiwán, China será invitada a participar con un equipo en el Quinto Campeonato Mundial de Softball, que tendrá lugar en Taiwán en julio próximo.

Desde que China normalizó sus relaciones diplomáticas con los EE.UU. en 1979, invitó repetidamente a Taiwán a establecer relaciones. Hasta la apertura del softball, Taiwán nunca había respondido.

ESCUELA DE PATINAJE

A su vez, en el Patinódromo del Parque O'Higgins, sigue funcionando la escuela de patinaje con sus tres disciplinas (carreras, patinaje artístico y patín hockey), teniendo ésta un absoluto éxito.

Se están impartiendo clases a más de 500 niños cuyas edades fluctúan entre los cuatro y 20 años. A cargo de la enseñanza de la técnica del patín se encuentran tres monitores pertenecientes a la Universidad de Santiago, los cuales no son suficientes para la gran cantidad de niños que actualmente componen la escuela. Es por esta razón que hacen un llamado a quien desee cooperar con esta maravillosa iniciativa para que se acerque hasta el Parque O'Higgins cualquier día de la semana o bien, se comunique con la Federación de este deporte ubicada en Vicuña Mackenna 44.

CERTAMEN INTERNACIONAL

Para los días 28, 29 y 30 de este mes se realizará en Laja, el cuarto torneo que organiza el Club de Hockey y patinaje "Papelería Laja". La entidad local, ha cursado ya las invitaciones correspondientes y es así como han confirmado su asistencia entre otros, Ciclón de Viña del Mar, la selección nacional adulta y el equipo argentino de Y.P.F. (Yacimientos Petrolíferos Fiscales).

El cuadro local, espera realizar una digna presentación y gestionar algunos refuerzos de jerarquía. La parte técnica, está a cargo de Tristán Tapia.



Con las huellas aún en el rostro del casi mortal accidente, Nicki Lauda vuelve con un McLaren en el circuito sudafricano creando expectación con su retorno.

Para el sorteo de la Libertadores

Club venezolano viene a ver jugadores nacionales

CARACAS, Enero 20 (DPA).— El Club Deportivo Táchira, de San Cristóbal (región andina venezolana), contratará seis jugadores extranjeros con lo cual pretende o aspira a reeditar su triunfo de campeón del fútbol profesional venezolano durante 1981.

El Táchira, contrató en Colombia al jugador Reinaldo Igúaran por el que pagó la atractiva y por primera vez tan alta suma (en Venezuela) de un millón de bolívares, es decir, el equivalente a más de 232 mil dólares, al cambio.

El director del club, Jaime Sepulveda, anunció además hoy que otros de los extranjeros a contratar serían los colombianos Verdugo y Carlos Valderrama, el brasileño Moisés Fernández, y el uruguayo Sambuca "con quienes venimos sosteniendo conversaciones".

VIAJARAN A CHILE

"Nuestras aspiraciones no terminan con el triunfo en 1982. Como campeones nacionales que aspiramos ser, iremos a la Copa Libertadores y esta vez podríamos traernos ese trofeo", agregó el dirigente, quien concluyó afirmando que el 29 de este mes viajará a Santiago de Chile, en compañía de otro director del club, Luis Galvis, a fin de asistir a la elaboración del calendario de la "Libertadores de América".

Este viaje servirá, además, para contactar en Chile con nuevos posibles jugadores para el club.

EN SUSPENSO EL FUTBOL
EN COLOMBIA

BOGOTÁ, Enero 20 (AP).— La realización del torneo de fútbol profesional quedó en suspenso por un enfrentamiento entre la División Mayor del Fútbol Colombiano (DIMAYOR) y el Instituto Nacional de Deportes (COLDEPORTES).

COLDEPORTES dispuso que a partir del primero de enero de este año los clubes tienen la obligación de alinear un mínimo de ocho jugadores nativos.

DIMAYOR está dispuesta a establecer un mínimo de seis pero en ningún caso ocho, al considerar que el espectáculo se vería afectado en alto grado y las recaudaciones disminuirían. La División Mayor anunció que recién en 1986 podría aceptar la reducción decretada por el gobierno.

Los 14 equipos afiliados a DIMAYOR tienen un elevado número de futbolistas extranjeros y nacionalizados.

El director de COLDEPORTES, Mike Forero, afirmó en varias ocasiones que la medida tiene como objetivo ofrecer mayores oportunidades a los jugadores nativos.

Esta semana DIMAYOR se abstuvo de considerar la celebración del torneo de este año. La entidad acordó que los clubes deliberen el cuatro de febrero, y determinen si finalmente aceptan o no la norma de COLDEPORTES.

INSTRUCTOR DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

El maestro Kobayashi, regresa al país después de casi 10 años de ausencia. Viene por especial encargo del COCH para poner en marcha el Santiago 87, con miras a los Juegos Panamericanos de ese año. El maestro japonés, en principio viene contratado por el período de un año, sin embargo se prevé que la cláusula se cumpla.

INSTRUCTORES DE JUDO

Este sábado es esperado Toshihiko Kobayashi quien es séptimo Dan y viene a reforzar y a su vez a realizar cursos de perfeccionamiento para instructores nacionales.

Clásico "Galeo"

"Artal" en dramática llegada

Pese a su leve ventaja lograda en tierra derecha, el pupilo de Gabriel Avila estuvo a punto de sucumbir ante el asedio permanente de Actinio, que estuvo sólo a ventaja perceptible del vencedor.

Electrizante final tuvo la prueba clásica del Club Hípico, Premio GALENO, disputado sobre 1.000 metros, donde sólo el fallo fotográfico vino a dilucidar al vencedor.

Las apuestas comenzaron por quien sería el ganador, ya que los gustos estaban divididos entre Artal y Actinio el que dio la sensación que había alcanzado al puntero. Otros señalaban la posibilidad de un empate pero el dictamen posterior del ojo mágico dijo que el triunfo perteneció al pupilo de Gabriel Avila por ventaja perceptible. Coi Coi, otro de los posibles para obtener el triunfo, quedó a sólo pescuezo de los dos primeros.

Como puede apreciarse fue una carrera de mete y ponda, donde la

presencia de los conductores fue determinante para materializar la participación de los respectivos velocistas. La experiencia y conocimiento de Emeterio Guzmán fue superior a los deseos del penquista Gustavo Barrera, que esta vez se vio impedido de responder con un primer puesto con su coraje tantas veces demostrado en los terrenos centrales.

Nueve pesos ochenta centavos fue el dividendo a ganador que entregó Artal, caballo que al parecer no estaba dentro de los entendidos. Un golpe como de esos que ocurren siempre en estas pruebas centrales.

LA CARRERA

Tiznadita fue la que sacó la mejor

parte en la largada porque se ubicó enseguida en la primera posición. Posteriormente Artal se le puso al lado a medio cuerpo y se mantuvo así hasta el derecho. Tercero venía Actinio y cuarto Santoral.

En los tramos siguientes la pensionista de Bagú seguía en el lugar de preferencia, mientras que Artal se ubicaba en posición para arremeter. Actinio siempre a la expectativa y Santoral comenzaba a pasar por los palos en busca de mejores posiciones. Coi Coi con su acostumbrada atropellada empeza a ubicarse por el lado exterior de la pista y se aproximaba con peligrosidad a los punteros.

TIERRA DERECHA

Las mismas posiciones se dieron en la tierra derecha, pero variaron en los últimos metros, donde Artal relegó a Tiznadita y enseguida Actinio salió a su encuentro. Coi Coi, por su parte, por cuarta linea parecía que también pasaba de largo. Al final tres caballos en una misma línea.

Lo demás es historia conocida porque Artal venció por V.P. y Actinio relegó por pescuezo al pensionista de José Melero.

El tiempo del kilómetro en césped fue de 0.58 segundos y dos quintos. No corrió DOMADÓ que según declaraciones de su preparador Hernán Miranda se resintió en su último cotejo preparatorio para la prueba clásica.



ARTAL (por los palos) logró estrecho triunfo en el Clásico de Blanco Encalada, Premio Galeo, sobre 1.000 metros. Actinio (por tercera línea) le escoltó a sólo ventaja perceptible. Por fuera arremetió Coi Coi, que llegó tercero.

Próximamente partirán a USA

Maguei y Nacionalista en trato de venta

MEI. La potranca de Alvaro Breque es propia hermana de EL BARRIL, ganador clásico en suelos norteamericanos. La hija de Tantoul debutó tardíamente producto a constantes cañeras que le impidieron salir a la pista junto con los de su generación.

RAUL MIRANDA

Su primer triunfo consiguió en el Club Hípico y segundo en la capital, el jinete penquista Raúl Miranda. Junto a Muñequilla (del preparador Juan Sánchez) el látigo pudo vivir la

satisfacción de conquistar una nueva ganancia en Santiago, a donde trasladó hace tres meses aproximadamente.

JUAN ZÚÑIGA,
70 AÑOS

Ayer el preparador del Club Hípico cumplió setenta años de edad, la mejor que con un triunfo en la misma carrera de la reunión junto a RICARDO CAZA. Zúñiga recibió con gran emoción los abrazos de sus colegas y manifestó que el mejor regalo que le podía dar era que venciera su generación.

MUÑEQUILLA, pensionista de Juan Sánchez, entregó el primer triunfo al jinete penquista Raúl Miranda en el Club Hípico y segundo en la capital. Respondiendo al amplio favoritismo, pagó \$ 1.70.



MUÑEQUILLA, potranca de tres años que debutó en esta ocasión, conquistó holgado triunfo en Condicionado de 1.000 metros. La propia hermana de "El Barril" fue guiada por Roberto Pérez.

Resultados del Club Hípico

1º Carrera 1.900 mts. Índice 36 al 30	6º (8) Impresora 49 H. Olivares	222	30,10
1º (4) NUCLEAR 53 por Tantoul y Encomienda del Stud "Dadino" Jinete Roberto Pérez	7º (7) Kinchaza 51 P. Vega	295	22,70
Bol 3.258 Pag 1.10	8º (3) Concentrada 50 J. Verdugo	302	22,10
2º (3) Frik 55 C. Leighton	9º (13) Tilama 53 N. Vargas	43	155,50
3º (5) Andarín 52 J. Berrios	10º (5) Farruca 53 R. Jacqueline	341	19,60
4º (6) Prometedor 52 G. Lizama	11º (2) Brincadora 53 L. Valencia	70	95,50
5º (7) Tabiquito 52 L. Toro	12º (1) Antiguilla 53 O. López	1789	3,70
6º (2) Afortunado 55 P. Castillo	13º (12) Sharon 49 J. Muñoz	43	155,50
7º (1) Villano 57 A. González	Total: 9.534		
Total 5.256	Canada, por 4 cpos, el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 3 4 y el 6º a 1 3/4 cpo. Tpo. 1.29 i 5 Prep. Alvaro Breque No corrieron (8) Bolívar y (9) Mocito Rico DIV. \$ 1.10, 1.10, 1.50. POLLÓN Grupo N° 2.		
1º Carrera 1.100 Mts. Condicional. Para muchos y hembras de 4 años y más no ganadores	6º (4) Impresora 49 H. Olivares	222	30,10
1º (1) AGUINALDO 54 por Aguilón y Nalima del Stud "Mar Jac" Jinete Pedro Vega	7º (7) Kinchaza 51 P. Vega	295	22,70
Bol 1.249 Pag 6,30	8º (3) Concentrada 50 J. Verdugo	302	22,10
2º (5) Gran Maestro 56 F. Diaz	9º (13) Tilama 53 N. Vargas	43	155,50
3º (3) Mariano 52 R. Palma	10º (5) Farruca 53 R. Jacqueline	341	19,60
4º (6) Inhibido 56 L. Cifuentes	11º (2) Brincadora 53 L. Valencia	70	95,50
5º (7) Marístico Triste 52 J. Muñoz	12º (1) Antiguilla 53 O. López	1789	3,70
6º (12) Ternager 54 G. Leighton	13º (12) Sharon 49 J. Muñoz	43	155,50
7º (4) Fuentearco 56 R. González	Total: 9.534		
8º (8) Tabare 52 J. Orellana	Canada, por 4 cpos, el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 3 4 y el 6º a 1 3/4 cpo. Tpo. 1.29 i 5 Prep. Alvaro Breque No corrieron (8) Bolívar y (9) Mocito Rico DIV. \$ 1.10, 1.10, 1.50. POLLÓN Grupo N° 2.		
9º (11) Recamier 51 G. Sandoval	Total 5.256		
Total 11.244	Canada por 3 4 cpo, el 3º a 2; el 4º a 1 2 cpo., el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1. Tiempo: 1.11 4-5. Prep. Eduardo Zijl. No corrió: (14) Rucio Fer Div. \$ 2.80, \$ 2.40; \$ 1.50 y \$ 2.20. Primera válida de la apuesta "5 y 6", el corral (3) Giovata, con (2) Náutico, con 5.336 vales. Valor nominal \$ 630 NOTA: En esta carrera llegó 2º el (3) Mariano que fue distanciado al 3º lugar, por la Junta de Comisarios:		
2º Carrera 1.100 Mts. Condicional. Para muchos y hembras de 4 años y más no ganadores	5º Carrera - 1.200 Metros. Índice: 16 al 10.		
1º (3) GIOVATA 51, por Gamal y Florecer, del Stud "Pigui". Jinete Luis Toro	Bol 5336 Pag 2,80		
Bol 1.249 Pag 6,30	2º (1) Dafisa 54 E. Silva	4599	3,30
2º (2) Náutico 56 C. Leighton	Corral Giovata		
3º (10) Frizzette 52 P. Castillo	4º (11) Kelafo 52 J. Berrios	2339	6,40
4º (9) Cumbalá 50 C. Donoso	5º (10) Frizzette 52 P. Castillo	1127	13,30
5º (8) Petit Maitre 54 J. Diaz	6º (9) Deferente 54 R. Pérez	1.355	11,10
6º (7) Charrasca 52 M. Carrasco	7º (8) Peti Maitre 54 J. Diaz	3246	4,60
7º (1) Fechador 55 A. González	8º (7) Charrasca 52 M. Carrasco	691	92,30
8º (8) Tabare 52 J. Orellana	9º (6) Fechador 55 A. González	1033	14,60
9º (11) Recamier 51 G. Sandoval	10º (4) Chirigüa 54 J. Barrera	345	43,60
Total 21.483	11º (3) Fechador 55 A. González		
Canada por 3 4 cpo., el 3º a 2; el 4º a 1 2 cpo., el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1. Tiempo: 1.11 4-5. Prep. Eduardo Zijl. No corrió: (14) Rucio Fer Div. \$ 2.80, \$ 2.40; \$ 1.50 y \$ 2.20. Primera válida de la apuesta "5 y 6", el corral (3) Giovata, con (2) Náutico, con 5.336 vales. Valor nominal \$ 630 NOTA: En esta carrera llegó 2º el (3) Mariano que fue distanciado al 3º lugar, por la Junta de Comisarios:			
3º Carrera 1.000 mts. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras	5º Carrera - 1.200 Metros. Índice: 16 al 10.		
1º (8) MUÑEQUILLA 53 por Brok's Tip II y Musgosa del Stud "Romo" Jinete Raul Miranda	Bol 5336 Pag 2,80		
Bol 3.120 Pag 1.70	2º (9) Impresora 49 H. Olivares	295	22,70
2º (1) Aguinaldo 54 por Aguilón y Nalima del Stud "Mar Jac" Jinete Pedro Vega	3º (3) Coi Coi 61 L. Muñoz	3251	1,80
Bol 1.249 Pag 6,30	4º (4) Chablis 61 J. Pérez	354	16,50
3º (5) Gran Maestro 56 F. Diaz	5º (7) Tiznadita 58 G. Lizama	1985	2,90
4º (3) Mariano 52 R. Palma	6º (6) Santoral 61 J. Berrios	1799	3,20
5º (7) Inhibitido 56 L. Cifuentes	Total: 8.369		
6º (12) Marístico Triste 52 J. Muñoz	Canada por 3 4 cpo., el 3º a 2; el 4º a 1 2 cpo., el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1. Tiempo: 1.11 4-5. Prep. Eduardo Zijl. No corrió: (14) Rucio Fer Div. \$ 2.80, \$ 2.40; \$ 1.50 y \$ 2.20. Primera válida de la apuesta "5 y 6", el corral (3) Giovata, con (2) Náutico, con 5.336 vales. Valor nominal \$ 630 NOTA: En esta carrera llegó 2º el (3) Mariano que fue distanciado al 3º lugar, por la Junta de Comisarios:		
7º (7) Ternager 54 G. Leighton	7º Carrera - 1.000 Metros. Clásico Premio: Galeno \$ 200.000 al 1º.		
8º (8) Tabare 52 J. Orellana	1º (1) ARTAL 61, por Aslam y Artesa, del Stud "Santa Eliana". Jinete Emeterio Guzmán	Bol 596 Pag 9,90	
9º (11) Recamier 51 G. Sandoval	2º (1) Actinio 61 C. Barrera	384	15,20
Total 7.660	3º (3) Coi Coi 61 L. Muñoz	3251	1,80
Canada por 2 3/4 cpos, el 3º a 2 cpos, el 4º a 1 cpo. y el 5º a cbza. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.00. Prep. Juan Sánchez No corrió: (2) Beverly DIV. \$ 1.70, 1.20, 2.10, 1.60 Segunda válida de la apuesta Triple el (8) Muñequilla con 465 vales. Valor nominal \$ 1.095 POLLÓN Grupo N° 2.	4º (4) Chablis 61 J. Pérez	354	16,50
10º (10) Tiznadita 58 G. Lizama	5º (7) Tiznadita 58 G. Lizama	1985	2,90
11º (1) Remington 51 N. Vargas	6º (6) Santoral 61 J. Berrios	1799	3,20
12º (4) Cuestionada 49 J. Muñoz	Total: 8.369		
Total 7.660	Canada por 3 4 cpo., el 3º a 2 cpos, el 4º a 1 cpo. y el 5º a cbza. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.00. Prep. Juan Sánchez No corrió: (2) Beverly DIV. \$ 1.70, 1.20, 2.10, 1.60 Segunda válida de la apuesta Triple el (8) Muñequilla con 465 vales. Valor nominal \$ 1.095 POLLÓN Grupo N° 2.		
13º Carrera 1.000 mts. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras	7º Carrera - 1.500 Metros. Condicional. Para potrillitos de 3 años no ganadores		
1º (9) NUMEIJ 53, por Tantoul y Llallagua, del Stud "Dadino". Jinete Roberto Pérez	Bol 4336 Pag 1,50		
2º (4) Chamali 49 J. Alarcón	2º (1) ACIL 56, por Mediatrix y Doraya, del Stud "San Sebastián". Jinete Juan Berrios	Bol 3267 Pag 2,10	
3º (8) Mayorga 53 L. Muñoz	3º (2) Espiganta 53 J. Diaz	1651	4,10
4º (10) Prominencia 49 J. Orellana	4º (6) Vabure 53 L. Cornejo	865	7,80
5º (11) Remanga 53 F. Díaz	5º (3) Comediante 54 J. González	1597	4,20
Total: 9.653	6º (11) Rusia 49 J. Muñoz	199	33,90
Canada por 4 1/2 cpos., el 3º a 2; el 4º a 1; el 5º a 1-2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.30 i 3/5 Prep. Enrique Beuzenberg Corrieron todos. DIV. \$ 17.10, 3.10, 2.40, 2.40 POLLÓN Grupo N° 3	7º (7) Antaevka 52 M. Alvarez	330	20,50
14º Carrera - 1.000 Metros Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras	8º (7) Guitarra Criolla 49 J. Alarcón	106	63,70
1º (10) BOYACA 53, por Saint Ange II y Kuka del Stud "Santo Domingo". Jinete Juan Romero	9º (7) Tiznadita		

1 JUDICIALES Y LEGALES

POB extravió de talonario de Facturas de la Sociedad Agrícola y Comercial El Trébol Ltda., Rut 84.337.000-4, quedan nulas las facturas N° 7268 a la 7.300 19-20-21

ORDEN de no pago cheque N° 3442065 Serie AD Cta. Cte; 1609785 Banco del Estado de Chile, Casa matriz. 19-20-21

QUIEBRA: Cooperativa de Servicios de Seguro y Previsión Limitada. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Resolución 13 enero 1982, declaró en quiebra a Cooperativa de Servicios de Seguro y Previsión Limitada, comerciante, representada por don Carlos Sandoval Munita y don Rodolfo Figueira Figueira, todos domiciliados en Nueva York 25, piso 4º. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercer día al Sindicato de esta quiebra. Acumúlese a la quiebra los juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advírtase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 18-19-20-21-22

QUIEBRA: Refractarios Lota Green S.A. Décimo Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 4 de enero de 1982, declaró la quiebra de Refractarios Lota Green S.A.; comerciante, domiciliada en Huérfanos 979, 7º piso, representada por Luis Roper Cabrézón, del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercer día al Sindicato de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a la quiebra los juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advírtase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 18-19-20-21-22

QUIEBRA: Cooperativa de Servicios de Seguro y Previsión Limitada. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago. Resolución 13 enero 1982, declaró en quiebra a Cooperativa de Servicios de Seguro y Previsión Limitada, comerciante, representada por don Carlos Sandoval Munita y don Rodolfo Figueira Figueira, todos domiciliados en Nueva York 25, piso 4º. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercer día al Sindicato de esta quiebra. Acumúlese a la quiebra los juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advírtase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 18-19-20-21-22

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Rolando Arcadio Bustos Muñoz, a Guillermo Bustos Muñoz. Tramitase Ley 16.271. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Damaris Muñoz Hermosilla, a Guillermo y Mario Bustos Muñoz. Tramitase Ley 16.271. Secretaria. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Irene Riquelme Mora, a sus hijos legítimos Ricardo Alberto Sanchez Riquelme y a sus nietos legítimos Leonel Osvaldo, Jamilet Elizabeth y María Patricia Sánchez Gómez. Se procederá a la facción el 25 de enero de 1981, a las 15.30 horas. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectivas: Primero Lucila Contreras Valdés, para Juan, Lucy y Juan Suárez Contreras, sin perjuicio derechos Juan Suárez Rodríguez. Segundo de Juan Suárez Contreras para Juan Suárez Rodríguez. 19-20-21

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Clodomiro Segundo Maturana Silva, a sobrinas herederas universales Yolanda y María Adriana Maturana Cartagena. Secretaria. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Osvaldo Madrid Labrana, a sus hijos legítimos Jorge Osvaldo, María del Carmen, Silvia Nancy, Luis Gabriel, Eliana Patricia, Rosa Oliva, Arturo Nelson, Juan Fernando, Bernardita Victoria y Laura del Carmen Madrid Catalán, sin perjuicio derechos de dona María Luisa Catalán Campana, como cónyuge sobreviviente. La Secretaria. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Osvaldo Madrid Labrana, a sus hijos legítimos Marcos Manuel, Miguel Octavio, Ricardo, Humberto, Sergio Pérez, a hijos los dos primos y hermanos los restantes Ilda, Baldemar, Zoila, Clara, Oliva y Misraín, todos Venegas Arteaga. Redame, Enrique y Blanca Luz Venegas Arteaga, a hijos los dos primos y hermanos los restantes Ilda, Baldemar, Zoila, Clara, Oliva y Misraín, todos Venegas Arteaga. Secretaria. 19-20-21

SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Vitoalino Collao Aguilar a don Daniel Benedicto del Tránsito Collao Aracena. 20-21-22

HABIENDOSE extraviado título N° 9770 por 1 acción, de Unión Inmobiliaria S.A. perteneciente a Raúl Guevara Pabst, queda nula. 21

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de don Carlos Estanislao López Labbé a sus hijos legítimos Marcos Manuel, Miguel Octavio, Ricardo, Humberto, Sergio Pérez, a hijos los dos primos y hermanos los restantes Ilda, Baldemar, Zoila, Clara, Oliva y Misraín, todos Venegas Arteaga. Redame, Enrique y Blanca Luz Venegas Arteaga, a hijos los dos primos y hermanos los restantes Ilda, Baldemar, Zoila, Clara, Oliva y Misraín, todos Venegas Arteaga. Secretaria. 19-20-21

SEGUNDO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Vitoalino Collao Aguilar, para Rafael Huméres Díaz. 19-20-21

POR extravió queda anulada el Cheque N° 1.165.502 de la Cta. Cte. 77.8029-4 del Banco Sud Americano Sucursal Plaza de Armas Santiago. 19-20-21

NULA Tibia del Banco Sud Americano de Germán Larraín Baltra. 19-20-21

NULO por incumplimiento cheque N° 00190306 serie AB de Cta. Cte. 06-06981-4 del Bco. Santiago. 19-20-21

QUEDA nulo por robo cheque N° 433530 serie A-D Banco del Estado S.A. Manquehue. 19-20-21

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Abraham Vásquez Muñoz y Amada González Rojas, a sus hijos legítimos Neftalí Aurelio y Hortensia del Carmen Vásquez González. Secretaria. 21-22-23

VIGESIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Molina Araya a Hilda Molina Ríquelme, Andrés Molina Cabrera, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge Gabriela Cabrera López. Tramitación acogiéndose a los beneficios de los Arts. 33-37 Ley 16271. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Rolando Arcadio Bustos Muñoz, a Guillermo Bustos Muñoz. Tramitase Ley 16.271. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Damaris Muñoz Hermosilla, a Guillermo y Mario Bustos Muñoz. Tramitase Ley 16.271. Secretaria. 19-20-21

ORDEN de no pago cheque N° 3442065 Serie AD Cta. Cte; 1609785 Banco del Estado de Chile, Casa matriz. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva Washington Ramírez Montréal y Elvira Molina Guzmán, para Eleuterio, Alba y Gloria Ramírez Molina. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Ignacio Ferre Guerrero en calidad de cessionario de derechos hereditarios. Secretaria. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Candia Meza, a Ema Adriana y Victor Hernán Labarca Candia. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clemente Molina Sepúlveda, a Luis Clemente Molina Arancibia y Nieves Rosa Molina Sepúlveda, y de Mercedes Muñoz Morales, a Gumericino Jerez Muñoz. Secretaria. 21-22-23

PRIMER Juzgado

Espectáculos

Cineasta polaco Wajda postula a un Oscar con "Hombre de Hierro"

ROMA, Enero 19. (ANSA) — Cuando en la noche del 12-13 de diciembre los tanques salieron a las calles de Varsovia, en Cracovia se realizaba la "premiere" teatral de un espectáculo que no tendrá ya réplicas: el "Hamlet" bajo la dirección de Andrei Wajda, con la compañía del "Teatro Stary". El Príncipe de Dinamarca era interpretado por Jerzy

Stuhur, excelente actor de la generación intermedia, además de miembro activo de la sección "Solidaridad" de los artistas.

Desde entonces los teatros están cerrados y Andrei Wajda, el padre del cine polaco, se halla probablemente bajo arresto domiciliario. A los periodistas extranjeros que fueron a verlo no quiso hacer declaraciones: "Traten de comprender las circunstancias", dijo al aparecer en la ventana de su vivienda en Varsovia.

□ Este documental fue realizado por la BBC de Londres y todos los jueves, desde la semana pasada, Televisión Nacional lo exhibe en su franja cultural

"Los primeros bosques" es el episodio que hoy jueves, a las 21:30 horas, ofrecerá Televisión Nacional como parte del ciclo "Vida en la Tierra", programa científico realizado por la BBC de Londres.

La evolución de la vida vegetal desde su medio acuático al terrestre, en forma de musgo. Luego, éste fue tomando altura, buscando en el aire nuevas formas de reproducción para llegar a formar "Los primeros bosques", uno de los cuales se encuentra en Arizona y es, quizás, el bosque petrificado más grande del mundo, con especies de hasta 70 metros de altura.

Pero la "Vida en la Tierra" es una cadena, en la cual una forma arrastra a la otra en su evolución y así como surgieron los árboles de la vida vegetal acuática, los insectos vienen del agua también. Los primeros tienen mucho que ver con los crustáceos, siendo los escorpiones de caparazón segmentada el mejor ejemplo.

Posteriormente, estos insectos se encontraron con que la vida vegetal crecía hacia arriba y debieron subir, desarrollando alas. Sin embargo, esto a simple vista parece tan simple tardó millones de años en evolucionar.

Fósiles descubiertos en las colinas de Gales permiten asegurar que hay 400 millones de años de vida silenciosa, buscando la adaptación, estudios que aún no finalizan nos dicen que los insectos demoraron 200 millones de años en desarrollar sus alas, pero el "matapiojo" las despliega en una noche.

En toda esta fantasía de observaciones, está David Attenborough, quien conduce la serie "Vida en la Tierra", documental científico realizado en un lapso superior a tres años, en el cual un grupo de especialistas recorrió diversas latitudes buscando las imágenes más precisas.



La vida sexual y la reproducción de los escorpiones, las arañas y los ciempiés es algo de lo que mostrará el capítulo "Los primeros bosques", de la serie "Vida en la Tierra", que TVN ofrecerá este jueves, a las 21:30 horas.

Vacaciones?
DE TODO PARA EL PESCADOR
CAÑAS Y CARRETE ABU Y OTRAS MARCAS ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS SACOS DE DORMIR - BOTES INFATABLES - SALVAVIDAS SKI ACUATICOS - MOTORES EVINRUDE FUERA DE BORDA LANCHAS DEPORTIVAS WELLCRAFT DE U.S.A. ARTICULOS DE CAMPING, ETC.
NOVEDADES EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE: ACCESORIOS AUTOMOTRICES LLANTAS DEPORTIVAS, FILM POLARISADO, ETC. VISÍTENOS!

IMPORTADORA ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT N° 32
FONO: 382065
SANTIAGO

ENTREGA INMEDIATA
INDUSTRIAS VERONA
Persianas venecianas (50 mm y 25 mm)
Rieles para cortinas Cortinas verticales LUXAFLEX Cortinas de género (telas importadas)
Alfombras muro a muro Importadas de U.S.A.
Separadores de ambiente en madera tejida, aluminio, totora y tevinil.

Diez de Julio 488
Fono: 2221592-2220526
Edificio Eurocentro
Ahumada 83 Local 0213
2º Subterráneo
Fono 723155-718462 Stgo



"Los Huasos de Algarrobal" ofrecerán lo mejor de su repertorio en Olmué.

Mañana comienza Festival del Huaso

□ "Santiago Cuatro", "Los Huasos de Algarrobal" y el humorista Carlos Helo son algunas de las actuaciones del show final del domingo

competidoras; el Huaso González; segundo grupo de temas en competencia, el Grupo Pomaire, Fernando Jiménez y el Grupo Folklórico de Olmué.

El domingo, en el show, actuarán en primer lugar los payadores de San Felipe, después Sonia López y Los del Rancho y los bailes del Folklórico Olmué.

Se conocerán a continuación las canciones finalistas del programa con Carlos Helo, "Santiago Cuatro" y "Los Huasos de Algarrobal", procediendo a entrega de premios.



La picardía de Carlos Helo estará presente en el próximo festival del Huaso de Olmué.

astro-suert

POR EL PROFESSOR ALDEBARAN



ARIAS

21 de Marzo al 20 de Abril

Bienestar anímico en compañía de amistades íntimas. Las personas ubicadas en primeros planos estarán inclinadas a promover cosas que ignoran si podrán cumplir. Perspectivas nuevas en las gestiones económicas individuales. El trato con parientes cercanos o vecinos exigirá que controle su agresividad.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Alegrias por romances, espaciamientos o relaciones con los hijos. Arrepentimientos o disculpas por anteriores equivocaciones sucedidas en el hogar. Bueno para actividades de beneficencia y relaciones con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Inspiración para los trabajos creativos.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Bueno para comenzar nuevos proyectos en su labor de rutina si ya tiene la aprobación de los superiores. Bienestar anímico en la esfera doméstica. Excelente para solicitar favores o pedir audiencias. Los romances o espaciamientos no colmarán sus expectativas. Favorable para gestionar arriendos.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Gastos imprevistos. Arrebatos temerarios o tentación a amor ilícito en la relación con amistades íntimas. Impida que una persona ubicada en segundo plano le incite a descuidar sus deberes. Si se traza objetivos materiales superiores a sus fuerzas sólo conseguirá fracasos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Termino los trabajos creativos que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Bueno para gestionar arriendo y compraventa de inmuebles. Repetición de pasados acontecimientos benéficos en viajes cortos o trato con parientes cercanos y vecinos. Alegrias en la esfera hogareña.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Perspectivas nuevas en viajes grandes, contactos con personas distantes o en estadías lejos de su hogar. Excelente para estudios de perfeccionamiento o actividades culturales. Es recomendable la prudencia en torno de romances o espaciamientos. Más suerte en las gestiones económicas individuales.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 21 de Enero

Mejores los viajes grandes y visitas a personas distantes. Sacrificios de algunas satisfacciones inmediatas seguirá en el futuro objetivos y amistades íntimas. Sorpresas agradables en los trabajos de oficina.



ACUARIO

23 de Enero al 19 de Febrero

Apártese de los intereses propios y de los que le impiden dedicar atención a los objetivos de real alcance. Favorable para comenzar la prudencia en torno de romances o espaciamientos. Bienestar anímico en los viajes y amistades íntimas. Impulsos a realizar trabajos de oficina.

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Apártese de los intereses propios y de los que le impiden dedicar atención a los objetivos de real alcance. Favorable para comenzar la prudencia en torno de romances o espaciamientos. Bienas noticias.

Gershwin y Strauss en la comuna de San Miguel



El concierto lo ofrecerá, este sábado, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección de Izidor Handler.

Un gran entusiasmo ensaya a la Orquesta Sinfónica de Chile, para el sábado de difusión que ofrece el concierto próximo, a las 20.00 horas, en el escenario del parque El Llano, ubicado en la Comuna de San Miguel. El programa será de música clásica e incluirá obras de Gershwin y Strauss. "Tanto para mí como para los músicos de la orquesta actuaremos en otro escenario, este fin de semana, un desafío. Ofreceremos una música que no se ha visto en un desafío. Ofreceremos una música que tendremos la mejor acogida", dijo a LA NACION Izidor Handler.

El concierto será gratuito y se espera una audiencia de miles de personas, en este escenario que reviste todas las características necesarias para este tipo de actuaciones.

Todos muy agradecido a la Facultad de Artes y al maestro Víctor Teardo, que han invitado a dirigir la orquesta, a mi juicio, porque conocen una de las grandes orquestas de América Latina" afirmó el maestro Handler. Explica que nació el deseo de gestar un programa de música popular o selecta, con el fin de acercar el público de la Sinfónica, que esta actúe masivamente en Chile. Hay un interés muy grande en los conciertos. Con este tipo de presentaciones se pretende que el público aprenda a gustar de la música.

REPERTORIO PARA TODO PÚBLICO

Dando muestras de cansancio por el esfuerzo desplegado durante el ensayo frente a la Orquesta, pero muy entusiasta, Izidor Handler resaltó la importancia de que esta presentación sea gratuita. Dijo que los intereses que acuña la gente joven y, en general, todo tipo de público. "Es por ello que hemos elaborado para esta ocasión un programa especial que incluye música de Gershwin, con los temas "Un Americano en París", "Porgy and Bess" y

"Considero de mucha importancia que este primer concierto se dé en San Miguel, una comuna popular que cuenta con un hermoso escenario. Tengo mucha confianza en el resultado, creo ya ser muy parecido al concierto que se dio en Viña del Mar el año pasado donde reunimos 12.000 personas" asegura Handler.

otros conocidos y la segunda parte estará dedicada exclusivamente a valsas de Strauss, y polkas de este autor" contó.

"Para mí es un reto, pues quiero comprobar, en verdad, si estoy en lo cierto y que tendremos mucho público que se interesarán en nuestra presentación. En esto me atrevería a decir que la opinión de los músicos es muy similar a la mía", dijo Izidor Handler. Y enfatizó que el deseo de todos es convertir este escenario en una puerta para conciertos, ballet y la ópera. "El público chileno es maravilloso, pero hay que ponerle las cosas al alcance de la mano".

Este mismo repertorio de música selecta, llevará la Orquesta Sinfónica a la localidad de Olmué el 28 de este mes. También en esta ocasión la Orquesta será dirigida por Izidor Handler.

PILOCLES. Recoleta 345 (776883) 20,30 y 22,30 hrs. "Contraste con sabor latino" \$ 300. Con Los Celibatos, Ambra (vedette argentina), Daniel Vilches y los catedráticos de la lengua...

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). Martes: "Tejado de vidrio", de David Benavente. Con: Cristián Campos, Cristián García Huidobro, Claudio Di Girolamo, Tito Villegas, Aldo Bernales, Rodolfo Bravo y Mauricio Pesutic. Dirección: Jaime Vadell.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs.: "Diálogos en receso" \$ 200. Con: Lily Olmedo, Rosita Neyra, Gloria del Sol (Vedettes), Trío Malambo, Ballet Pigalle, Keko Rojas.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs.: "El heredero de Bruce Lee" (14) (Chung Tao) \$ 100 M. y M. \$ 60.

CAPRI. Monjitas 879 (392414). Desde las 10 hrs.: "La gran batalla" y "El hombre puma" (John Saxon) (men.) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs.: "Los cazadores del Arca Perdida" (Harrison Ford) (Men.) \$ 150-M y M. \$ 100-L a V. may. \$ 60.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Flash Gordon" (men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. \$ 60 años \$ 40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "Juicio a los héroes" y "El Don del coraje" (14) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs.: "Quién encuentra un amigo, encuentra un tesoro" (T. Hill y B. Spencer) (Men.) \$ 120. Miér. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14.00 hrs.: "Los agentes secretos y el pequeño karateca" y "Los secretos del Kun Fu Shaolin" (18) \$ 100. Miér. rebajas.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel.: 11.00, 12.45, 16.15, 18.05, 19.55 y 21.40 hrs.: "Locura en ruedas" (Farral Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs.: "Fuga a la victoria" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12.00 hrs.: "Contigo toda la noche" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs.: "Bambi" (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur" (Max Von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

IMPERIO. Estado 226 (397960). Desde las 11 hrs.: "La furia de la serpiente" (Jacky Chan) (14) \$ 150 M. y M. \$ 80.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Con tu tía no es pecado" (21) \$ 100 M. y M. \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.35, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35 y 21.35 hrs.: "Una mujer de la vida" (21) (Sylvia Kristel) \$ 150 M. y M. \$ 100.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "El libro de la selva" y "Festival de Tom y Jerry" (Men.) \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 699 (41345). 16.30, 19 y 21.45 hrs.: "Los cazadores del arca perdida" (Garrison Ford) (Men.) \$ 150. Miér. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 15.30; 18.30 y 21.30 hrs.: "Locura en ruedas" (Farral Fawcett Majors) (14) \$ 150 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.15, "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (Men.) \$ 150. 19 y 22 hrs.: "La isla de las tormentas" (Donald Sutherland) (18) \$ 150. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Excalibur" (18) \$ 120. y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Excalibur" (18) \$ 120. y \$ 150.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "La casa grande" y "Amor a domicilio" (21) \$ 60.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "Programa triple" (21) \$ 50.

CONCEPTO EUROPEO

ATENCIÓN MEDICA, ENFERMERAS

Y AUXILIARES

REHABILITACIÓN INDIVIDUAL

JARDINES Y ENTRETENIMIENTOS

PRECIOS RAZONABLES

QUIRIHUE N° 295

Fono 44143

Dublé Almeyda Alt. 1.800

Miles de seguidores en sepelio de Elis Regina



Elis Regina aparece durante su última presentación en Río de Janeiro, realizada a fines de 1980.

hecho: hoy, su cuerpo en el ataúd está cubierto por una bandera brasileña, en la que, en lugar del lema tradicional "Orden y Progreso", está escrito su nombre. (DPA/AM).

El cantante brasileño Walter Silva, amigo suyo desde el inicio de su carrera, hace cerca de 20 años, sostuvo que Elis Regina no consumía alcohol, ni calmantes.

Elis Regina se hizo popular en Brasil, además, por su fuerza personalidad, que hacía contraste con su figura física modesta (solo un metro cincuenta) y sus declaraciones sinceras y muchas veces polémicas.

En varias ocasiones, expresó que su mayor interés en la vida era cantar: "No sé, pero no encuentro atractivos en otras cosas como encuentro atractivos en cantar", decía, hace un año, en una entrevista televisiva.

De excelentes cantantes, el Brasil y el mundo están llenos. A mí no me interesa ser una buena cantante más. Quiero usar el don que me ha dado la madre naturaleza para disminuir, con él, la angustia de alguien. Esta idea es la que puede dar sentido a mi trabajo", subrayaba, además.

La importancia de Elis Regina en el panorama de la música popular brasileña puede ser expresada por un solo

Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Walter Silva, amigo suyo desde el inicio de su carrera, hace cerca de 20 años, sostuvo que Elis Regina no consumía alcohol, ni calmantes.

Elis Regina, una vez definida como "la más talentosa y exigente crítica musical José Túñor como "un diamante fino y portante".

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Walter Silva, amigo suyo desde el inicio de su carrera, hace cerca de 20 años, sostuvo que Elis Regina no consumía alcohol, ni calmantes.

Elis Regina, una vez definida como "la más talentosa y exigente crítica musical José Túñor como "un diamante fino y portante".

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Walter Silva, amigo suyo desde el inicio de su carrera, hace cerca de 20 años, sostuvo que Elis Regina no consumía alcohol, ni calmantes.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico de "Jazz" belga Toots Thielemans, y hace poco más de un año se presentó, también con éxito, en el Festival de Montreux, en Suiza, al lado del músico brasileño Hermeto Paschoal.

El cantante brasileño Eduardo Gómez, amigo suyo, quien indicó que Elis Regina se convirtió en la primera cantante brasileña que triunfo en Francia, al presentarse en el "Olympia", de París. En 1968, la cantante había grabado en Europa uno de sus discos más importantes, con el músico

La Nación

Espectáculos

12B

Obra épica "Lautaro" se estrenará en abril

Para el 1 de abril fue anunciado el estreno de la obra épica romántica "Lautaro", de la autora Isidora Aguirre, que obtuviera en diciembre pasado el primer premio del Concurso Nacional de Dramaturgia "Eugenio Dittborn", organizado por la Escuela de Teatro y la Corporación de Extensión de la Universidad Católica, por resaltar el fundamento más ignorado de nuestra nacionalidad, como es el pueblo mapuche.

La información fue proporcionada en una conferencia de prensa, realizada en el Centro Cultural de Los Andes, en cuyo escenario se presentará la

pieza, en la cual estuvieron presentes Abel Carrizo, director del montaje; Alejandro Lara, ejecutivo del establecimiento; Isabel Liphay, relacionadora pública; el pequeño Emilio Antileff y Sergio Peinemal, director del Centro Mapuche de Santiago, además de la escritora y los actores que forman el elenco.

Con música de "Los Jaivas", el estreno pretende "llamar la atención de esta maravillosa cultura, habitualmente discriminada y que sólo aspira a la integración a nuestra sociedad", señaló Isidora Aguirre, agregando que en la convivencia con ellos captó

"un gran amor, sentimiento que me ayudó en la realización de esta obra".

Por su parte, Emilio Antileff, con su inusual madurez para su edad y convencido de la importancia de "Lautaro", dijo que ésta es "un llamado de alerta a los araucanos que están casi en un estado de inercia frente a su realidad, especialmente aquellos que abandonan sus reducciones". Además, considera que "Lautaro es un ejemplo de coraje y amor a la tierra, y por tanto, esta puesta en escena ayudará a su conocimiento masivo, máxime si consideramos que cada hombre lleva en sí un poco de este héroe, pues todos, en mayor o menor medida, ansiamos ser libres y tenemos un gran cariño por nuestro territorio". También cree que ayudará "traspasar nuestras propias ambiciones materiales y colaborará despertando conciencia del problema que aqueja".

Junto con manifestar, casi al unisono, que esta creación de Isidora Aguirre debería incluirse en los planes de estudio de la enseñanza media, los representantes de este pueblo consideraron que esta iniciativa es positiva para sus anhelos y que "el despertar de la intelectualidad chilena hacia nuestras aspiraciones nos hace mirar confiadamente el futuro".

En todo caso, Abel Carrizo insistió que además de contribuir a la divulgación de esta figura que, incluso, posee una estatua en la ciudad alemana de Straburg, por sus innatas condiciones de estratega, la obra plantea la problemática, "pero sin desviarse de su esencia, vale decir, es un espectáculo artístico, con todas las connotaciones que ello implica y tratando de realizar un montaje digno desde esa perspectiva".

OBRA DRAMATICO TEATRAL

"Lautaro" es, según lo definen sus productores, una obra dramático teatral estructurada a partir del conflicto producido por el choque entre las culturas que dieron origen a nuestra nacionalidad: mapuche y española. Ambas han sido personalizadas en dos de sus líderes más importantes, Lautaro y Pedro de Valdivia, y producto de esa relación es posible el "conocimiento vivido de nuestros antepasados, con sus costumbres, creencias religiosas, hábitos, organizaciones sociales y sus características morales, existenciales y filosóficas".

Por otra parte, Producciones Teatrales Chilenas (PROTECHI), responsable de este montaje que, en principio, haría la Universidad Católica, manifiestan que su objetivo es "rescatar nuestro pasado y revitalizarlo a través de un arte que por el alcance de sus medios expresivos constituye uno de los instrumentos más completos y efectivos en la formación integral..."

Con coreografías de Hirano Chávez, en la puesta en escena participan los actores Arnaldo Berrios, Miguel Stuardo, Sandro Larenas, Mario Gatica, Guillermo Pérez, Mirtha González, Adolfo Assor y Pablo Jerez.

José Feliciano en gira por Alemania

HAMBURG, 20 Enero 82 (DPA).— El cantante y guitarrista americano José Feliciano inició en el Palacio de la Música de Hamburgo una nueva tournée por ciudades alemanas.

Primera impresión del público y la crítica: cuanto más "viejo" menos se presta Feliciano a hacer concesiones. El José Feliciano de 1982 se presentó en Hamburgo sobre todo como estrella pop y rock Made In USA. Los aspectos de su música inspirados en el folklore hispano y sudamericano resultan cada vez más breves.

Su "mensaje" al público alemán: "Acéptennme tal como soy". El artista ya no esconde su celo tras gafas con cristales oscuros. Y ya no se esfuerza sobre todo en que su música suene bien.

Interpretando títulos de los Rolling Stones y de Jimi Hendrix ("Purple Haze") sorprendió a los más conservadores por la libertad con que el virtuoso de ascendencia española sirve al público su versión de la música rock. Con la guitarra eléctrica en las manos, Feliciano se presenta hoy como fan de títulos de Elvis Presley.

Este José Feliciano es sin duda sincero y auténtico, pero cierto público exteriorizó su entusiasmo sobre todo cuando el Feliciano de siempre, sin acompañamiento y sin canto, improvisa sobre temas de música latina en su guitarra acústica, con enviable perfección técnica y sorprendente riqueza de ideas.

CANAL 5

- 15.00 PARA SABER Y JUGAR. Con la Tía Patricia. Monona y Pompi cuentan un cuento sobre la Rabia, y los títeres entregan una canción en homenaje al Roto Chileno.
- 18.15 CANDY CANDY. Historia infantil de dibujos animados.
- 18.40 SRTA. ANDREA. Teleserie argentina. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 19.05 PATRULLA JUVENIL. Tres jóvenes delincuentes forman un grupo de la policía, transformándose en infatigables luchadores contra el crimen y la injusticia.
- 20.00 TELECRONICA. Noticiero.
- 20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 21.25 SRTA. ANDREA. Teleserie argentina. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.00 UCEVEDEPORTES. Hoy: PROBOWLER TOUR. Tercera fase y semi final del campeonato de Bowling en la ciudad de Las Vegas EE.UU.
- 23.05 VACACIONES DE PELICULAS. Hoy: "PUEBLO EMBRUJADO". Con la actuación de Richard Widmark, Henry Fonda, Anthony Quinn, Dorothy Malone. A un pueblo lejano del oeste americano llega un grupo de forajidos y atemorizan a sus habitantes asaltando y asesinando.
- 24.40 CONVERSANDO. Con el Padre René Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
- 10.35 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. Hoy: "La historia del cautivo".

Santiago de Chile
Jueves 21 de Enero de 1982



Mujeres en bikini no podrán aparecer en la TV de Brasil

El Consejo Superior de Censura de ese país advirtió que cuando las escenas con vestimenta mínima sean inevitables, los trajes "deberán ser discretos".

BRASILIA (AP).— El Consejo Superior de Censura recordó a las redes de televisión que no deben transmitir escenas en las que innecesariamente aparezcan mujeres en traje de baño, especialmente si visten sólo bikinis.

Advirtió, además, que cuando las

escenas con vestimenta mínima sean inevitables, los trajes "tendrán que ser discretos".

Las normas son parte de directivas que ese organismo envió a las emisoras de televisión esta semana, entre las cuales se incluyen prohibiciones de presentar hombres o mujeres anunciantes ropas íntimas y absorbentes femeninos.

"Se trata de directivas de rutina, para refrescar la memoria de los productores, basadas en normas legales vigentes", declaró el presidente del Consejo de Censura, Euclides Mendonça.

En los programas brasileños de televisión es frecuente la presencia de jóvenes en playas o clubes con exigua indumentaria, parte de la moda de este país tropical donde la "tanga" tuvo un visible éxito.

Los avisos comerciales también presentan con frecuencia a hombres y mujeres vistiendo ropa íntima. Uno de los auspiciadores de programas con películas de éxito comercial es una marcha de ropa íntima masculina. Los personajes del anuncio presentan ostensiblemente ropas interiores masculinas usadas en diversas épocas.

Las directivas también advierten que los programas televisivos no podrán contener escenas de violencia, o en la que los protagonistas aparecen en "la cama, en baños conjuntos"



TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 10.55 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Con Gabriela Velasco.
- 11.10 REMI. Hoy: "Un viaje feliz". Otro episodio de esta historia en dibujos animados.
- 11.35 CAPITAN FUTURO. Aventuras y acción.
- 12.00 EL CHAPULIN COLORADO. Serie de humor.
- 12.35 EL FESTIVAL DE LA UNA. Resumen. Con los mejores momentos del año '81. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 LA COLORINA. Lucia Méndez protagoniza esta telenovela creada por Arturo Moya Grau.
- 15.00 MUJER BIONICA. Hoy: Mañana es el fin del mundo, primera parte. Jaime Sommers se enfrenta con la computadora "Alex", que ha recibido información necesaria como para terminar con la vida en el planeta. Con Lindsay Wagner en el rol estelar.
- 16.00 LA PANTERA ROSA.
- 16.30 MARINE BOY. Aventuras en el fondo del mar.
- 17.00 SKIPPY, EN CANGURO. Serie filmada en Australia.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "QUE HACE AQUÍ UNA CHICA COMO TU?", con Randolph Mantooth y Kevin Tighe. Dos bomberos de Los Angeles van a San Francisco para prestar allí sus servicios en arrriesgadas misiones de rescate y salvamento.
- 19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Los goles de Campeones Mundiales pasados.
- 19.20 CHIPS. Hoy: "Carrera violenta". Con Larry Wilcox y Erick Estrada.
- 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Selección de goles de Mundiales de Fútbol disputados a la fecha.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticario.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Pepe Guiyé, noticias con Eduardo Riveros, belleza con Viera Jakska para sus domésticos con el médico veterinario Eugenio González, cocina con Mónica y la sinopsis de la película del día con los comentarios de Yolanda Montecinos.
- 09.05 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.

CANAL 11

- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana con Alejandra García-Huidobro.
- 21.30 VIDA EN LA TIERRA. Hoy: "Los primeros fósiles". Una producción de la BBC de Londres, con un gran equipo de profesionales que, durante tres años, produjeron las imágenes que entrega esta serie que conduce y presenta David Attenborough.

CANAL 11

- 22.30 RAICES II. El best seller de Alex Haley, en su segunda parte: La generación siguiente.
- 23.30 LOU GRANT. Hoy: "Timo". Con Edward Arness como el experimentado periodista Lou Grant.

CANAL 11

- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "BUSCO MI DESTINO", con Peter Fonda y Dennis Hopper. Un filme dirigido por Dennis Hopper, clásico de la década del '60. Dos hippies emprenden un viaje sin meta alguna en sus motos. Aunque intentan pasar desapercibidos, su sola presencia provoca conflictos en los habitantes de los pueblos por donde pasan, quienes se sienten burlados en sus costumbres por estos muchachos libres y sin ataduras de ninguna clase.

CANAL 11

- 11.50 LO MEJOR DE CUANTO VALE EL SHOW. Repeticiones de los más originales concursantes que participaron en el programa.

CANAL 11

- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: Luis Poncho Venegas, compositor y Presidente del Jurado preselección del Festival de Viña del Mar.

CANAL 11

- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "EL ARBOL DE LA HORCA". Con Gary Cooper, Maria Schell, Karl Malden, Virginia Greg, y la dirección de Delmer Daves. En 1873, en la llamada ruta del oro, en Montana, Estados Unidos, un día la tranquilidad de los buscadores del precioso metal se ve interrumpida por el asalto a la diligencia. Matan a todos los pasajeros, pero una joven extranjera logra huir con vida y es encontrada días después. El sol ha quemado sus ojos, pero el médico del lugar la salva y logra curarla. Ella se enamora de su salvador, aunque éste es un hombre duro que no desea su compañía.

CANAL 11

- 15.05 HAWAI 5-0. Aventuras con Jack Lord, James Mc. Arthur, Zulu y Kan Fong.
- 16.05 EL AVISPÓN VERDE. Hoy: "EL RAYO MORTAL". Mientras se realiza una exposición de arte con fines benéficos, un grupo de hombres armados irrumpen violentamente en la sala. La causa de este hecho es robar una famosa pintura, por la cual obtendrán una elevada suma de dinero. Con Van Williams y Bruce Lee.

CANAL 11

- 16.30 SUPER AMIGOS.
- 17.00 ROBOTS.
- 17.30 MARVEL Y GATO VALERO-SO.

CANAL 11

- 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS. Dibujos animados.

CANAL 11

- 18.25 EL NUEVO POPEYE.

CANAL 11

- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 82. Programa musical.

CANAL 13

- 19.30 ZAFIRO Y ACERO.
- 20.00 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "INCURSION AL JUICIO FINAL", con Christopher George, Gary Raymond y Hans Gudegast. Un soldado americano pierde la razón, mientras transporta unos proyectiles que estallan en determinadas situaciones, conectándolos para que exploten a 300 metros de altura.

CANAL 13

- 20.30 TELEONCE NOTICIAS. Noticiero.

CANAL 13

- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 FRANJA CULTURAL. Hoy: "MADAME BOVARY", segunda parte, obra de Gustavo Flaubert. Producida en 1975, con la dirección de Rodney Bebbett actuando como protagonista Francesca Anna, Tom Conti y Roy Smith. Emma, esposa del Dr. Carlos Bovary, médico de pueblo, bastante aburrida de la vida que lleva, conoce a dos individuos que se transforman en sus amantes. Ambos la abandonan cuando ella más los necesita y entonces se da cuenta que no eran seres tan perfectos como ella los vio en los primeros encuentros.

CANAL 13

- 22.30 AL ROJO VIVO. Telenovela mexicana protagonizada por Silvia Pasquel y Aaron Hernandez.

CANAL 13

- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando Jaramillo.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Danza Sinfónica. Intérprete: Orquesta Sinfónica M.I.T., dirigida por David Epstein. Compositor: Aaron Copland.

CANAL 13

- 12.30 STARKY Y HUSSIE. "El anzuelo". Michael Caine y Diane Persia.

CANAL 13

- 13.30 TELENOCHÉ. Jorge Díaz Saenger.

CANAL 13

- 13.45 CINE DE ANTENA. "Las campañas de Inglaterra". Con Ingred Crosby.

CANAL 13

- 14.00 LOS TELEVIDENTES. "Tiempo difícil". Charles Dickens, en inglés.

CANAL 13



ARICA EN PRIMERA DIVISION

De pie: Carlos Rodríguez, Sergio Campos, René Jara, Mario Meléndez, Hernán Ibáñez y Carlos Díaz. Hincados: Enrique Castillo, José Burgos, Joao Amâncio, Luis Navarro y Jorge Cabrera.

Jueves Deportivo

La Nación

COLO COLO Y COBRELOA: EL DUELO NO HA TERMINADO



¿HABRA TERCER PARTIDO?

MUNDIAL: ¿TODOS CONTENTOS CON EL SORTEO?

Caballitos de madera



Luis Santibáñez.— Gana mucha plata, pero acumula también muchas derrotas...

COMENTARIOS Y CONSECUENCIAS

No nos mueve ningún fin especial, que no sea el de contar este "caballito" tal como sucedió. Y como lo vieron miles y miles de chilenos.

Televisión Nacional ha contado para su trabajo de comentarios para el Campeonato del Mundo, en su Área Deportiva, con elementos de reconocida capacidad como entrenadores o jugadores. Están los casos más recientes de los "DT" Santibáñez y Pedro García, incorporados como comentaristas, y el del jugador Elias Figueiroa.

El sábado pasado los dos entrenadores estaban con sus equipos fuera de Santiago, viviendo horas inquietas. Santibáñez, porque ya se sabe la situación porque atraviesa la Católica. Pedro García, porque esa noche necesitaba un punto para ser campeón. ¿Qué sucedió?

Ambos "DT" perdieron sus partidos. La "UC" encontró a Concepción echándole la última palada de tierraas cadáver futbolístico y Colo Colo perdiendo en Rancagua la posibilidad de ser campeón entonces y... sin saber que pasará en los días que vienen.

EL "OJITO" DE LOS CATÓLICOS...

"Con ese ojito que tienen mejor que se dediquen al tiro al blanco", fue una de las tantas cosas que la irritada barra de la UC les dijo a los dirigentes y cuerpo técnico de los católicos después de la lapidaria derrota en Collao con Concepción.

Cuando las cosas no se dan, los "dardos" van dirigidos a todo el que encuentra a su paso, pero los errores cometidos por los cruzados a todo nivel fueron mayúsculos.

En lo futbolístico, una sola muestra que ahora comentarios... Jorge Aravena el juvenil de la "zurda de oro" fue prestado a Naval porque no estaba en los planes cruzados... Con sus goles iba a los navalinos al borde de la liguilla de arriba y fue un espectáculo en las tardes de El Morro. Coleador del equipo del "Turco" Ibarra con 14 conquistas... En dos encuentros "puso la marca" de CUATRO goles en cada uno...

EL BESO, EL BESO, EL BESO... EN ESPAÑA

Hace poco tiempo, una resolución de la FIFA transmitida a todo el mundo "como una sugerencia digna de considerar" provocó revuelo, especialmente en nuestro país, porque lo que se estaba ordenando que no se hiciera, en nuestro país no es habitual. Se refería a las explosiones de "afecto" que se producen en las celebraciones de los goles, o al término de los partidos, en que algunos futbolistas o todos se besan y se abrazan "demasiado efusivamente". Las actitudes de los deportistas del fútbol fueron consideradas por la FIFA como expresiones poco varoniles.

Lo grave del caso es que los señores de la FIFA quedaron muy mal con todo el mundo, durante la ceremonia del sorteo.

Precisamente en el momento en que Julio Grondona, presidente del fútbol argentino, entregó la Copa del Mundo (que estaba en Argentina desde 1978) al presidente de la FIFA, Joao Havelange, para que éste se la entregara al presidente del fútbol español, Pablo Porta, entre los tres intercambiaron "SENDOS BESOS".

Y no se crea que se dieron un beso con recato o disimulo... Nada de eso... Se dieron dos, uno en cada mejilla...

Y después quieren que los futbolistas no se besen, porque eso no es varonil...



Después que Joao Havelange le entregue la Copa del Mundo a Porta, intercambiarán besitos, en ambas mejillas... Antes, Grondona había hecho lo propio con Havelange...

EL "SUMISO" BLOISE...

El presidente de Everton, Antonio Bloise, es todo un anecdotario dentro del fútbol profesional chileno. Durante casi todo el año ocupó más titulares que las actuaciones de su propio equipo... Peleó con medio mundo y al final igual Everton se fue a los "potreros".

La cosa empezó con Ricardo Abumohor, por la contratación de Fabbiani. Luego, siguió con el asunto Peña, en que finalmente el técnico se fue del club. Otro de los rounds importantes fue con Nicola y posteriormente con Véliz, este en representación del Sindicato de Futbolistas...

De los árbitros y sus actuaciones ni hablar... Para el mandamás de los viñamarinos casi nunca los favorecieron, pese a que Everton fue uno de los cuadros con más penas a su favor en la temporada...

Por todo esto es que sorprendieron las declaraciones tan reposadas y criteriosas después del descenso de los ruleteros: "Soy el único responsable", sentenció. Si comenzamos con errores, el primero de ellos fue aceptar la presidencia del club. Se hizo lo que más se pudo. Peña tuvo mucho olfato al marcharse antes. Reconocemos hidalgamente mi responsabilidad y empezaremos ahora mismo a conformar el plantel para la próxima temporada. No vamos a disolver el plantel porque no cometeremos los errores de otros clubes, que después les cuesta un mundo volver". Esta "sumisión" parece ser el primer "coletazo" de la idea de los viñamarinos a los "potreros" en el año del mundial...

REVANCHISMO AZUL...

En el campeonato pasado, Universidad de Chile tenía todos los "argumentos", además del puntaje necesario, para ser campeón, pero de improvviso empezo a perder puntos que al final permitieron que Cobreloa se adueñara de la Copa... Dos puntos vitales perdió la "U" en San Bernardo ante Magallanes—dos goles de José Bernal—. Y más de alguno asegura que los azules querían la revancha como fuera y ésta llegó el domingo, cuando el equipo universitario derrotó a los "comandos", quienes pueden quedarse fuera de la liguilla... Es decir, para la "U" no hay deuda que no se pague...

¿COMO SE COMPORTA SAPORTA?

Los máximos dirigentes del fútbol español tienen apellidos muy parecidos. El presidente del Comité Organizador de la Copa del Mundo es Raimundo Saporta y el presidente de la Real Federación Española se llama Pablo Porta.

Han trascendido, con relativa frecuencia en España, diferencias sustanciales existentes entre ambos dirigentes, tanto que en algunos casos se pensó que las relaciones de estos señores ponían en peligro la normal realización de la Copa del Mundo.

Un día que alguien solicitó una explicación del caso, la explicación fue más difícil de entender aún:

"LO QUE PASA ES QUE PORTA NO SOPORTA COMO SE COMPORTA SAPORTA..."

LAS TACTICAS DE ZUBELDIA

El mundo del fútbol fue afectado por la desaparición del coach argentino Osvaldo Zubeldia, que desde hace seis años se encontraba dirigiendo el club Nacional de Medellín, Colombia. Y por lógica consecuencia, con su desaparición emergieron notas sobre su vida, de su trayectoria como jugador y como DT. Especialmente se recordó cuando rigió a Estudiantes de La Plata, llevándolo hasta campeón intercontinental, cuya fama le valió de ser el símbolo del "anti-fútbol".

Una vez en Medellín, con un periodista de LA NACION, dialogó más de 6 horas. Fútbol, hípica (pasión de Osvaldo), ciclismo y toros... como también algunas anécdotas, que hoy traemos.

"Mirá, nosotros los entrenadores tenemos dos imágenes. El presidente del club, nos contrata porque somos buenos técnicos... después el mismo nos lanza a la calle, por mal entrenador..."

Una de las maniobras que usó Zubeldia en sus trabajos tácticos. Trabajó siempre los tiros libres, especialmente los corners. Ubicaba a sus hombres en los lugares estratégicos cuando se ejecutaban los tiros de esquina. Debe recordarse que comúnmente Estudiantes de La Plata conseguía los goles de esas ejecuciones.

Cierta vez, en el trabajo de repaso de este servicio, uno de sus mejores seguidores, el "narigón" Bilardo, le dijo... "Che, Osvaldo, y si el arquero me gana en el salto... ¿Qué hago...? A lo que el técnico que no gustaba perder una, le respondió... ¡Bajale los pantalones...!

En el match, frente a Independiente, por la semifinal de la Libertadores se produjo el corner. Se ubicaron los hombres a la espera del tiro y luego se ve al meta "rojo" Santoro que brinca y baja las manos aparatosamente, surge Madero y convierte el gol con una facilidad admirable... De inmediato se ve a Bilardo arrancar hacia el centro del campo perseguido por el enfurecido arquero... Había dado éxito el plan táctico de Zubeldia...

Lo que muchos no saben, es que fue en Chile donde Zubeldia con el equipo de Estudiantes de La Plata, comenzó su trabajo que lo llevó a la cumbre de los clubes campeones del mundo.

CONCURSO N° 301			(23 y 24 de Enero de 1982)										CONCURSO N° 302		
PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO			PRONOSTICOS DE CABO	PUNTOS	PUNTOS	PUNTOS	PUNTOS	PUNTOS	
			TRIUNFOS	EMPATOS	DERROTAS	TOTAL	GOLES	GOLES							
1	NAVAL	29	10	11	8	U. Española	(0-1)	1	E	5*	31	45	34	1	1
	O'HIGGINS	29	9	9	11	Colo Colo	(1-0)	3		9*	27	40	43	2	2
2	SERENA	29	9	9	11	Everton	(1-1)	2	L	9*	27	36	47	3	3
	U. ESPAÑOLA	29	12	10	7	Naval	(1-0)	1	E	4*	35	42	28	4	4
3	MAGALLANES	24	11	8	10	U. de Chile	(1-2)	2		7*	30	40	38	5	5
	EVERTON	29	5	12	12	Serena	(1-1)	1	L	14*	23	35	55	6	6
4	A. ITALIANO	29	10	10	9	Nublense	(5-2)	1	L	5*	31	41	36	7	7
	U. DE CHILE	29	15	8	6	Magallanes	(2-1)	1	E	3*	38	46	33	8	8
5	SAN LUIS	29	7	9	13	Iquique	(2-3)	0		14*	23	35	50	9	9
	NUBLENSE	29	2	6	21	A. Italiano	(2-5)	1	L	16*	10	47	67	10	10
6	U. CATHOLICA	29	10	8	11	Concepción	(1-2)	1		8*	28	40	33	11	11
	IQUIQUE	29	9	8	12	San Luis	(3-2)	3	L	11*	26	43	52	12	12
7	COBRELOA	29	19	6	4	Palestino	(2-1)	1		2*	44	49	21	13	13
	CONCEPCION	29	7	10	12	U. Católica	(2-1)	0	L	13*	24	33	42	14	14
8	COLO-COLO	29	18	8	3	O'Higgins	(0-1)	2		1*	46	60	21	15	15
	PALESTINO	29	7	12	10	Cobreloa	(1-2)	1	L	11*	26	31	33	16	16
9	RANGERS	41	17	13	11	U. Calera	(1-1)	0		6*	47	58	49	17	17
	ATACAMA	41	20	11	10	Aviación	(3-1)	2	L	3*	51	62	39	18	18
10	AVIACION	41	19	12	10	Atacama	(1-3)	0	L	4*	50	65	41	19	19
	LINARES	41	20	6	15	Iberia	(2-1)	1	E	6*	47	71	54	20	20
11	COQUIMBO	41	19	10	12	Huachipato	(1-0)	0		5*	48	51	43	21	21
	S. MORNING	41	18	15	8	San Felipe	(4-0)	1	L	1*	52	74	62	22	22
12	ARICA	41	19	12	10	San Antonio	(0-0)	2	L	1*	52	64	53	23	23
	TRASANDINO	41	19	7	15	Tagte. Ferro	(2-2)	1	E	9*	46	55	50	24	24
13	COBRESAL	41	15	12	14	Green Cross	(0-0)	0		11*	42	75	55	25	25
	ANTOFAGASTA	41	18	11	12	S. Wanderers	(2-0)	3	L	6*	47	63	57	26	26

Goleadores: Con 19 goles: Carlos Caszely, de Colo Colo

Con 27 goles: Sergio Salgado, de Cobresal

QUINTOS BONIFICADOS: Colo Colo y Dep. Arica con 2 puntos; U. Española, A. Italiano, Everton, Trasandino, Sgo		

"LOS DE PRIMERA"

(Viene de la Pág. 13)

LOS "FORANEOS"

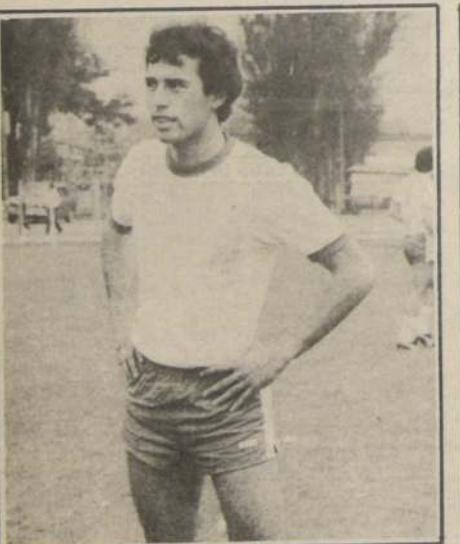
La mayoría de los futbolistas extranjeros que llenaron el cuadro reglamentario respondieron a tal designación, pero hubo algunos fracasos dignos de mención. Hay que señalar que Huachipato fue el único cuadro que no usó esta posibilidad reglamentaria. El cuadro de honor lo forman:

1.— JOAO ANANIAS (Arica). 2.— JULIO ANTUNEZ (Aviación). 3.— HORACIO ITALIANO (Lota). 4.— NED BARBOSA (S. M.). 5.— EDSON REICKDAL (Nau Nau) de Ovalle.

LOS QUE CUMPLIERON: VICTOR CORONEL, paraguayo de Green Cross. Osmar Magalhaes (BOZO) brasileño de Coquimbo. Sixto Pedroso, argentino de Linares. Aldo Cordones, argentino de Malleco.



JORGE "COKE" CONTRERAS fue el hombre gol de Atacama. Los goles que le faltaron a Palestino-su ex-los convirtió en el norte, llevando al "benjamín" del ascenso a la división de privilegio



JUAN COVARRUBIAS, el habiloso alero de Green Cross-Cautín, una de las pocas figuras en la pobre campaña cumplida por el cuadro del Nielol

Isaias Do Santos, brasileño de Talagante. Sergio Bratti, argentino de Rangers. Washington Castro, uruguayo de Calera; y el argentino Alberto Hita, de Trasdando.

LOS "TRONCOS": El peruano Mosquera, de Antofagasta; el argentino Solís, de Atacama; el brasileño Luisinho, de Colchagua; el uruguayo Noble, de San Felipe; el paraguayo Sergio Nichiporuk, de Wanderers; Daniel Montes y el brasileño BENE de Iberia.

LOS D.T.

1.— Alice Belmar; 2.— Manuel Rodríguez A.; 3.— Isaac Carrasco; 4.— Germán Cornejo; 5.— Humberto "Chita" Cruz.



LEONARDO CANALES fue el mejor arquero de la temporada. Una carrera meteórica del joven meta ovalino que se dice estaría listo para la UC en 1982



NED BARBOSA, el mediocampista brasileño de Santiago Morning, fue gravitante en el retorno del "Chago" a Primera División. Uno de los buenos aportes de extranjeros en la temporada que se fue

"CHASCARROS DE SEGUNDA"

EL MAS LEAL:

Juan AMIGO.

EL SONRISAL:

Miguel ALEGRE.

LOS TUERCAS:

"Cacharrito" Garrido y "Motorcito" Luis Silva.

EL BACHICHA:

Horacio ITALIANO.

LOS ZAPATEROS:

Aldo CORDONES y SAN DALIO Díaz.

EL NORDICO:

Julio DINAMARCA.

LOS ARISTOCRATAS:

William NOBLE y Oscar CABALLERO.

LOS DE PATRONATO:

Jorge CHAGUAN, Jorge ABURMAN y Joao ANANIAS.

LOS FRUTEROS:

César MANZANO, Héctor MORA, Abel PALTA.

LOS AUTOCTONOS:

Victor NITRIHAL y Sergio HUENCHUMIL.

LAS GOLEADAS:

Arica 7-1 a Colchagua; Calera 7-2 a San Felipe.

EL GOL DEL AÑO:

El del meta Tapia de Linares "a su colega" Fairlie de Huachipato.

¡SORTEO ES SORTEO...!

¡Ya se fue la bolita! y un niño español llega hasta el estrado en que están los máximos ejecutivos del fútbol mundial con el primer país que salió sorteado para ser rival de Argentina: Bélgica ¡Primer balde de agua fría para Menotti y todo el hincha argentino! Recibe el suizo Josef Glatter (secretario general), observa el alemán Neuberger, vicepresidente, y con rostro inquieto, Havelange, el presidente (Laserfoto AP).



Domingo
Deportivo
La Nación

DIRECTOR: Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES: Hugo Gascón Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES: Tito Paris

REDACTORES:

Adolfo Schweizer (ASCHWE)
Gerardo Ayala.

COLABORADORES:

Jorge Abufhele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza
José González

y corresponsales en todo el país.

REPORTEROS GRAFICOS

Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Marcelo Agost

LABORATORISTA: Gastón Acuña

DIAGRAMACION: Leonardo González

S e estima que más de 500 millones de personas, en más de cien países, estuvieron frente a la pantalla de televisión presenciando el sorteo de los grupos en que se disputará entre junio y julio el Campeonato del Mundo de Fútbol.

Hubo frustraciones y expresiones de alegría. Algunos países consideran que fueron "muy favorecidos", otros no tanto y los hay aquellos que simplemente estiman que el sorteo les ha perjudicado abiertamente.

¿Qué se piensa en Chile?

Es muy interesante al respecto la opinión de dos personas: el entrenador Luis Santibáñez —instalado en Concepción en el momento, como comentarista de la Televisión Nacional— y el presidente de fútbol chileno, Abel Alonso, quien se encontraba en el Palacio de las Exposiciones y Congresos, junto a otros dirigentes chilenos.

Para el director técnico, el sorteo "no fue piadoso". Le atribuyó importancia a los angelinos, que cuentan con destacadas figuras que juegan en el fútbol francés, mencionó con los ribetes que corresponde a los alemanes —para todo el mundo, uno de los principales favoritos para ganar el Mundial— y señaló que los austriacos son poderosos en Europa. Pero ¿qué puede hacer Chile frente a esos rivales?

Curiosamente la respuesta, a la distancia, fue dada por Abel Alonso quien antes de partir para Oviedo, donde Chile se concentrará en un colegio, expresó que "la lucha de Chile será contra Austria. Y a ese no le tememos". Con lo cual se da por descontado que se pierde con Alemania Occidental y se vence a la selección de Argelia.

¿Qué piensa el público chileno? ¿Cuál fue la reacción?

Primero, hay que decir que apoyándose en aquello de "mal de muchos", el público apreció en todo cuanto vale el sorteo general. Por ejemplo, que a los argentinos les tocaron los belgas, potencia europea de primera línea y los húngaros, de cuyo fútbol nadie puede dudar. Igualmente el caso de Brasil, que le tocó nada menos que a los soviéticos y a los escoceses, equipos ambos que en cualquier tarde pueden amargarte la jornada "hasta a Brasil".

El caso de nuestros hermanos peruanos, a quienes les correspondió jugar en el grupo de Italia, y en el que también están los polacos. ¿Puede cantar gloria "Tim" por anticipado, cuando lo estuvo haciendo antes de fin de año, cuando aseguró que estaba optimista y podía pelear el título?

Y qué me dice del grupo en que están Inglaterra, Francia y Checoslovaquia?

Por eso es interesante aplicar aquello de "mal de muchos", porque resulta que si analizamos los grupos, incluso el de España con Yugoslavia e Irlanda del Norte, no es el más fácil, por mucho que "algunos que ven bajo el alquitrán", aseguran ahora que el sorteo se hizo por favorar a los dueños de casa.

Pensamos que no hay favorecidos. Aquí todos tienen que esmerarse "a full" para poder estar entre los dos que clasifican. Si Chile pierde ante Alemania (es probable, pero también es probable algún otro resultado), le queda aún a nuestro país la posibilidad de Austria, pensando en que a los argentinos "podríamos ganarles".

Lo que vale es el trabajo que se hará para adelante. Chile ha demostrado que sabe preparar un equipo. Ha demostrado que tiene material humano para sacar resultados. Lo que queda es esperar y confiar. Confiar y esperar. Cada vez están más cerca las fechas de los encuentros.

DONUGO

Las cosas no están mejorando para los escoceses. Los resultados de los entrenadores de Europa (excepto los que no han pronunciado) han manifestado igual decisión. Uno de ellos ha sido Jock Stein, nuevamente a cargo de la selección de Escocia, director del gran Celtic de Glasgow en sus años de mayor brillo y toda una leyenda en el fútbol escocés.

ERRORES CASTIGADOS

Después de la debacle en el mundial de Argentina, donde una confiada Escocia miró por sobre el hombro a Perú e Irán (1-3 y 1-1), recién pudo mostrar algo de lo que insinuó un poco antes al asestar una derrota a los holandeses (3-2). Pero tarde y los escoceses regresaron no sólo para enfrentar la hostilidad de sus parciales en su país —a los desórdenes callejeros a la llegada de la delegación se sumó el intento de incendiar la sede de la Federación Escocesa de Fútbol— sino la atención internacional sobre el uso de estimulantes por uno de sus jugadores. El entrenador de aquellos años —Ally MacLeod— fue quien exageradamente cargó con la culpa y su inmediato despido de la banca abrió un compás de espera sobre el futuro de Escocia. Por un tiempo, reinó la confusión y muchos alcanzaron a señalar que era el fin de toda una era del fútbol escocés.

APARECE JOCK STEIN

Cuando fue necesario comenzar el trabajo con la selección, sobre las bases de restituir el prestigio perdido en Argentina, todas las miradas se dirigieron hacia Jock Stein. En septiembre de 1975 recién se había hecho cargo de Leeds United de la Primera División del fútbol inglés, el que le había extendido un contrato por cinco años y pagado una de las sumas más grandes de Inglaterra para tenerlo como manager. La oferta de hacerse cargo de la selección de su país llegó semanas después de haber finalizado todo con Leeds y Stein ya había viajado con su familia para radicarse en esa ciudad.

EMPEZANDO DE CERO

Si alguien puede levantar a Escocia "nuevamente" ese sólo es "Big Jock" fue el clamor general. El desafío, la tarea y la responsabilidad eran enormes. Sin embargo, Stein no dudó un momento. Dejó un futuro tranquilo en Leeds, hizo sus maletas y regresó con su familia a Glasgow. Y en Escocia encontró, irónicamente, la mejor de las condiciones para comenzar su trabajo. Estaba no sólo el scepticismo de la prensa, sino también una realidad dura que había reemplazado a la soberbia de un año antes. Había, pues, que comenzar de cero.

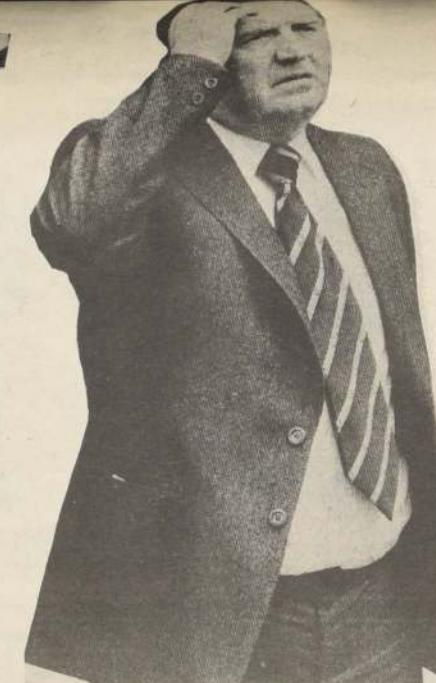
Pero también estaban los problemas. La mayoría de los buenos jugadores escoceses actuaban en la liga Inglesa y el tiempo para trabajar con ellos era mínimo. Muchos, aún, encontraron un motivo u otro para eludir un llamado a la selección. La experiencia en Argentina y sus secuelas era algo que nadie quería sufrir nuevamente.

HOMBRES LIDERES

Pero Stein no sólo hizo pesar la autoridad de la Federación Escocesa sino que impuso una nueva disciplina a sus dirigidos. Entregó un plan de trabajo en el cual se contemplaba al Mundial de España como objetivo, poniendo énfasis que no había tiempo para metas inmediatas, como el pasado Campeonato de Europa al que Escocia no consiguió clasificarse. Stein siempre ha creído en los líderes; cuando condujo al gran Celtic de Glasgow a la cima de Europa, a fines de los años 60, tenía a Gemmill y Johnston, dos hombres que ordenaban y conducían el juego. Fiel a esta idea, Stein llamó a Danny McGrain y Archie



Kenny Dalglish, otro escocés que brilla en el fútbol inglés. Gran figura en el Liverpool. Es un goleador innato y conducirá el ataque de Escocia frente a las defensas de Brasil y la Unión Soviética.



Como para tener dolor de cabeza! Jock Stein, director técnico de Escocia, que tendrá como rivales nada menos que a Brasil y la Unión Soviética.



En el mismo grupo con Brasil y la Unión Soviética

NO SERÁ FÁCIL EL CAMINO

□ Crónica especial desde Europa para LA NACION

a los azules de Escocia la columna vertebral que Stein necesitaba.

GEMMILL, EL CONDUCTOR

Mc Grain es un defensa corpulento, lento, pero siempre de buena ubicación, que ordena e impone su personalidad en la defensa. Tiene, además, el espíritu batallador que el entrenador siempre ha buscado en sus jugadores. Archie Gemmill es un conductor innato. Gran parte del éxito de Nottingham Forest de Inglaterra se

debió a la excelente labor del pequeño mediocampista, que gravitó poderosamente durante varios años en aquél cuadro.

Cuando Gemmill se marchó a Birmingham City, Forest perdió el paso y hasta ahora no ha encontrado un

MUCHOS EQUIPOS

En relación al sistema de campeonato no hay dos posiciones. El actual de ida y vuelta de "todos contra todos" es el ideal. Lo que sí tiene muchas voces antagónicas es lo relacionado con los 22 cuadros que participan en el certamen, puesto que con catorce o diecisésis basta y sobra. Todo ello sube enormemente los costos, al punto que casi el 90% de los planteles tuvieron problemas de emociones durante el transcurso del certamen. Casos excepcionales en este rubro fueron instituciones serias y bien cimentadas, como Aviación y el "Benjamín" Regional Atacama, "ejemplos que reconfirman".



COBRESAL contó con el goleador del certamen en la tabla, Sergio Salgado, pero pese a ello realizó una campaña mediocre que culminó en la mediana de la tabla.

ARQUEROS

1.— LEONARDO CANALES (Ovalle). De la selección juvenil pasó a la de "Aspirantes". Gran futuro (18 años). Elasticidad y ubicación sus mejores armas.

- 2.— WILLY GONZALEZ (Atacama)
- 3.— ROBERTO ROJAS (Aviación)
- 4.— ITALO FALETTI (S. Morning)
- 5.— SERGIO PEREZ (Huachipato)

REVELACION: José Olivares (Linares)

DEFENSAS LATERALES DERECHO

1.— JOEL MONSALVEZ (Trasandino). Un lateral moderno, de fuerza, marca atosigante y que se proyecta bien en ofensiva. Antes era atacante.

- 2.— DANIEL AHUMADA (Unión Calera)
- 3.— EMILIANO AZOCAR (Lota)
- 4.— JUAN C. PUCA (S.A.U.)
- 5.— ADRIAN TAPIA (S.M.)

REVELACION: Wilfredo Cabrera (Ov.)

DEFENSAS LATERALES IZQUIERDO

1.— SERGIO MARTINEZ (Linares). Un perro de presa en la marca y cuando se va arriba llega a las redes. Una temprada muy pareja y rendidora.

- 2.— JUAN AMIGO (Arica)
- 3.— JUAN JARA (Lota)
- 4.— ALEJANDRO DROGUETT (Tr.)
- 5.— JULIO MOYA (Ant.)

REVELACION: Juan Diaz (Av.)

ZAGUEROS CENTRALES DERECHO

1.— JULIO ANTUNEZ (Aviación). El uruguayo fue pieza importante en cualquier función. Gran temperamento y una "cabeza de oro".

- 2.— JAIME BAHAMONDES (W.)
- 3.— HERNAN IBARRA (Arica)
- 4.— BRUNO MORALES (Cob.)
- 5.— GUSTAVO HUERTA (Tal.-Ferro)

REVELACION: Jaime Banamondes (W.)

ZAGUEROS CENTRALES IZQUIERDO

1.— AVELINO ALBORNOZ (UC). El ex aviático, aporta la experiencia en la defensa cementera. Más tranquilo, y con más fútbol. Se matriculó con cuatro goles en la temporada.

- 2.— MANUEL SAEZ (Arica)
- 3.— LUIS SILVA (Lin.)
- 4.— GERMAN RODRIGUEZ (S.M.)
- 5.— EDUARDO LOBOS (R.A.)

REVELACION: Gerardo Olivares (G.C.)

VOLANTES DE CREACION

1.— JULIO RAMIREZ (S.M.). El "siete pulmones" de los bohemios. Es polifacético y dispara bien con las dos piernas.

- 2.— HECTOR OLIVOS (Cobre.)
- 3.— LUIS SILVA (Lin.)
- 4.— PABLO PRIETO (R.)
- 5.— CARLOS GOMEZ (Arica)

REVELACION: Luis Flores (Aviación)

VOLANTES DE CONTENCION

1.— LUIS RODRIGUEZ (Coquio). Gran año del juvenil a préstamo de la "U". Excepcional en el quite y con habilidad para la proyección ofensiva.

- 2.— MIGUEL ALEGRE (Lota)
- 3.— LUIS LEE-CHONG (Iberia)
- 4.— FRANCISCO UGARTE (Ovalle)
- 5.— HERNAN PEREZ QUIJANEZ (S.F.)

REVELACION: Luis Rodriguez (Coquio.)

VOLANTES DE ENLACE

1.— JUAN CARLOS VERA (U.C.). Un jugador de gran talento y para cualquier función ofensiva. Un artista con la pelota en sus pies. El "olvidado" en la selección de Aspirantes.

- 2.— NED BARBOSA (S.M.)
- 3.— OSCAR CABALLERO (I.)
- 4.— CLAUDIO ARAYA (Atacama)
- 5.— OSCAR OCAYO (Lota)

REVELACION: Michel Rojas (Tras.)

ALEROS DERECHOS

1.— SERGIO SALGADO (Cob.). El goleador del campeón. Su velocidad y fútbol sin complicaciones, sus mejores armas.

- 2.— LUIS VENEGAS (Lin.)
- 3.— MIGUEL HERRERA (Av.)
- 4.— CAUPOLICAN ESCOBAR (U.C.)
- 5.— HECTOR PINEDA (Tr.)

REVELACION: Luis Castro (R.)

CENTRO DELANTEROS

1.— JOAO ANANIAS (Arica). Fuerte y de gran capacidad goleadora. Al principio le costó ambientarse al brasileño.

- 2.— DAVID CONTRERAS (Antofagasta)
- 3.— HORACIO ITALIANO (Lota)
- 4.— LUIS ARANEDA (Tr.)
- 5.— RICARDO ORMEÑO (H.)

REVELACION: Hermes Navarro (Av.)

ALEROS IZQUIERDOS

1.— JORGE CABRERA (Arica). Un wing rápido, con mucho desborde. Está en su etapa de madurez futbolística. Capitán y goleador de los nuevos integrantes de 1^ª División.

- 2.— TOMAS DIAZ (Malleco)
- 3.— JUAN COVARRUBIAS (C.C.)
- 4.— JULIO OSORIO (Atacama)
- 5.— JAIME RAMIREZ (S. Morning)

REVELACION: Cristian Yagman (W.)

(Pasa a la Pág. 14)

CUMPLIDO EL MARATONICO CERTAMEN DEL ASCENSO
HEMOS CONSIDERADO DIVERSOS ASPECTOS PARA CONFECCIONAR UN RANKING DE

"LOS DE PRIMERA" QUE JUEGAN EN SEGUNDA

Por Jorge Abufhele
Fotos Archivo LA NACION

Llega a su término el campeonato de Segunda División y hay que estructurar el tradicional Ranking de fin de año. Más de 300 jugadores actuaron en la presente temporada, incluyendo el torneo Polla Gol. Algunos de ellos comenzaron bastante bien, pero lesiones u otras causas los marginaron de la segunda parte del año. Están los casos, por ejemplo, de Juan Carlos Rodríguez, un ariete de Huachipato que comenzó haciendo dos goles por match y de la noche a la mañana desapareció de la formación, por disposición del cuerpo técnico. También el mediocampista de Coquimbo, Omar Sauvageot. Tuvo un inicio halagüeño, pero una grave fractura de tibia y peroné terminó con sus aspiraciones, al menos en la temporada en cuestión.



JUAN CARLOS VERA, el volante calerano, un jugador lleno de condiciones y que las grúas ya lo pololean para un club de los "grandes" en el año del mundial



SANTIAGO WANDERERS fue el equipo de los aprobados y que culminó el año con la trágica muerte de Víctor Bórquez (Q.E.P.D.) quien aparece como alero izquierdo, en una de las tantas formaciones mostradas por Wanderers en el año

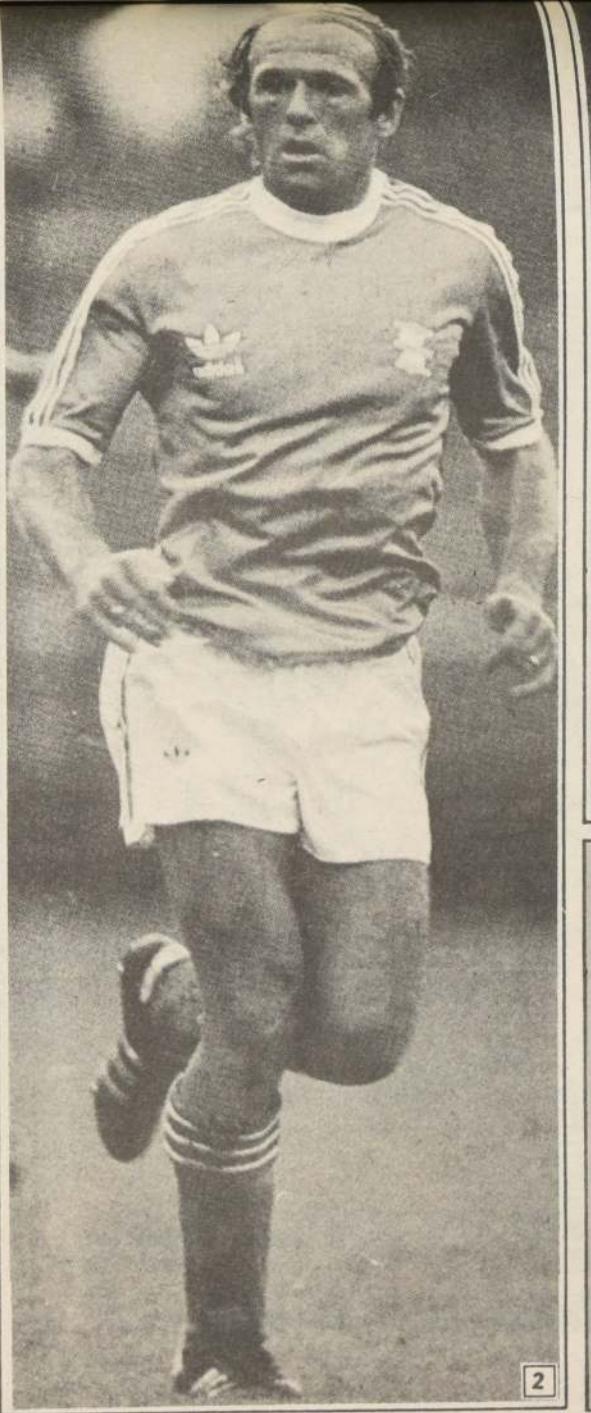
Un certamen de interés

"El nivel técnico observado en el campeonato no me ha parecido de gran relieve, pero indudablemente que el equilibrio de fuerzas le dio un interés de principio a fin y creo que es uno de los más apasionados de los últimos años"

Opinión de Isaac Carrasco, el técnico de Aviación que es un veterano en lides del Ascenso.

En general, las nuevas disposiciones que comenzaron a regir este año fueron beneficiosas. La limitación de un extranjero por equipo dio paso a que los dirigentes se fijaran mucho más en el hombre elegido y fueron pocos los fracasos en este sentido.

El asunto tan discutido del tope de 26 años dio lugar a que aparecieran varios elementos jóvenes como Yamman en Wanderers, Navarro y Díaz en Aviación, Canales en Ovalle, que tienen futuro y tuvieron la oportunidad de mostrarse en toda su dimensión.



Muller y Hansen son valores nuevos, que han rendido bien, especialmente Hansen, que es más de lo que tener en la selección la elegancia y rendimiento que ha mostrado en Liverpool. En mediocampo, junto a Souness están Asa Hartford y Strachan, otro de los nuevos, en funciones que necesitarán un ajuste mayor. Y en el ataque, el problema es alternar delanteros con características diferentes. Dalglish, ocasionalmente ha podido rendir en la selección lo mismo que en su club Liverpool, donde ha sido ubicado en funciones de mediocampo. Junto a él, Stein ha cambiado a Joe Jordan (ahora en Italia) por Steve Archibald del Tottenham Hotspur de Londres, con buen resultado y ha mantenido a Robertson del Nottingham cuando es necesario. Aparte de ellos están Andy Gray muy irregular y John Wark, que Ipswich utiliza como volante ofensivo.

TRABAJANDO CON PACIENCIA

Jock Stein ha estado trabajando desde hace tres años, pacientemente, un estilo que sea propio de las características de un mundial. Sabe que una vez en las finales, todo cambia y los buenos propósitos anteriores nada valen, si sus jugadores no logran alcanzar la mentalidad apropiada. "Lo que haya sido bueno para llevarnos a España no significa necesariamente que sea lo suficiente para hacerlo bien allí. Un mundial tiene una atmósfera propia, particular, y esto aplasta a los jugadores; en Argentina se cometieron muchos errores y la culpa fue de todos, pero principalmente se desestimaron a los rivales. Eso no va a ocurrir nuevamente. Argelia será un rival tan de cuidado como Alemania o Italia o cualquier otro".

"No creo que el equipo esté a punto; recién hemos finalizado las clasificatorias y comenzaremos a trabajar en febrero de manera intensa. iremos a Valencia para un amistoso y Holanda vendrá a Glasgow; después enfrentaremos a Inglaterra, Gales, Irlanda del Norte y Francia. Quisiera ir a Bélgica y Alemania, si hay tiempo, pues nos han ofrecido partidos allí. En todo caso, haremos la mayor cantidad que podamos.

Es imposible determinar al equipo a estas alturas, pero lo fundamental ya está creado. Algunos no estarán, pero otros vendrán a reemplazarlos y elegiremos los que estén en mejores condiciones, pero en lo principal no habrá cambios".

A ESPAÑA IREMOS DE FRAC

Stein espera, además, que cuando el sorteo para las series se realice podrá hacer los planes finales. Parte importante de ellos será el de ver a sus rivales próximos en acción. De acuerdo a esto, el equipo será definido. "Hay una ropa que vestir para cada ocasión. Una para estar en casa, otra para hacer visitas y una tercera para las grandes ocasiones. A España trataremos de ir de frac, como corresponde, y no desentonar. ¿Ganar la Copa Mundial? No, eso sería demasiado. Pero trataremos de llegar tan cerca de ella como sea posible. ¿Candidatos? Brasil, Alemania o también España o la Unión Soviética. Pero esto es sólo en el papel; de aquí a junio hay aún varios meses, ¿Argentina? Puede ser, pero por las informaciones que dispongo las cosas no están saliendo como se esperaba en esos lados. Tendrán a Maradona, pero esto puede ser una ventaja o todo lo contrario. Todo depende de lo que sucede después del 11 de junio. Lo que se diga antes es inútil. No ocurrirá lo mismo que en 1978, cuando nadie se preocupó de ver a los equipos que Escocia debió enfrentar. Por el momento, espero que los amistosos antes del mundial nos dejen en buenas condiciones y a quienes nos correspondan en las series los enfrentaremos de acuerdo a sus características. De eso no hay duda".

PARA LOS ESCOCESSES

por Patricio Herrera, Corresponsal permanente

buen sustituto. Fue Gemmill quien cumplió una notable labor en las primeras jornadas de clasificación para el próximo mundial. Su puesto ha sido encabezado a Graeme Souness que juega en el Liverpool, uno de los me-

diocampistas más dotados de la Liga inglesa.

ATAQUE VARIADO

Puede que en la valla Escocia no

ALEMANIA,



FAVORITOS.— Los alemanes —según opiniones internacionales— salieron favorecidos con el sorteo, porque tienen que enfrentar a Chile, Argelia y Austria

UN FAVORECIDO CON EL SORTEO

En el grupo dos, teutones deberán enfrentar a Austria, Argelia y Chile

El sorteo para determinar como se enfrentarán los 24 protagonistas del próximo mundial en España, desató una epidemia de análisis, especulaciones, quejas y suspiros de alivio que, en la mayoría de los casos, no contaban con demasiado asidero en la realidad.

De acuerdo a las reacciones registradas entre los presentes en la ceremonia del sorteo, que se realizó en el Palacio de Exposiciones de Madrid, y las reacciones de técnicos y jugadores de los países interesados, pudo verificarse por lo menos una coincidencia. Alemania fue el país más favorecido para salir airosos de la primera ronda del mundial.

El equipo alemán, considerado como uno de los más poderosos actualmente, deberá enfrentarse con Austria, Chile y Argelia, tres equipos considerados "débiles" en el concierto mundial.

En el otro extremo, en grupos considerados "du-

ros" fueron ubicados la Argentina y el Brasil. Los actuales campeones del mundo deberán enfrentarse con Bélgica, equipo temible, que consiguió eliminar a Holanda, y a la no menos temible Hungría, poseedora de una gran tradición futbolística. El socio "pobre" del grupo será El Salvador.

Brasil tendrá como rivales a la Unión Soviética y Escocia, dos equipos "duros", disciplinados y dispuestos a realizar un buen papel en el torneo. El cuarto, Nueva Zelanda, apenas se halla en sus inicios futbolísticos.

Los analistas españoles consideraron que el grupo en que interverá su selección —con todas las ventajas que supone actuar de local— no parece ofrecer demasiadas dificultades a los anfitriones que deberán enfrentar a Yugoslavia, Irlanda y Honduras.

Dos grupos realmente conflictivos, a juicio de los observadores son el primero y el cuarto.

En el primero, Italia se enfrentará con Polonia (que la eliminó en la primera ronda del Mundial de 1974 en Alemania) y con Perú, un conjunto habituado a ser la "gran sorpresa" de los mundiales.

Los italianos, por supuesto, no dejarán de mirar con alguna suspicacia a los poco cotizados integrantes de Camerún —el cuarto equipo del grupo—, ya que la experiencia de los "azurri" les indica que no hay equipos "débiles", como lo demostró Corea del Norte al eliminarlos en el Mundial de 66.

En el grupo cuarto surge la gran incógnita, ya que los pronósticos son divergentes. Inglaterra, Francia y Checoslovaquia eran considerados como tres equipos fuertes y de parejo nivel, lo que hacía pronosticar una dura lucha en la que tendrían valor fundamental elementos aleatorios como el ánimo,

Decepciona observar que una C. Técnica se vaya por las ramas y no ataque de raíz un trabajo de progreso. El ciclismo chileno no puede por mucho tiempo más gracias a Fernando Vera y compañía seguir en base a las medallas que ellos obtengan a nivel continental, tender una cortina de humo. Los menores de 18 años deberían en todo el país tener un real y auténtico calendario de competencias, con fechas de los torneos nacionales en pista y rutas en vacaciones escolares, los torneos internacionales; las competencias comu-

nales deben ser programadas por la Asociación regional respectiva. Pero darles las actividades correspondientes.

Pensamos que la Metropolitana obtendrá una

Muchas cuestiones sobre la historia del ciclismo chileno Maravilla un hito importante. Será más allá que una simple anécdota estadística.

EL CURSO PARA MONITORES

El hecho resultó positivo. Pues se anotaron más de 45 interesados donde destacan profesores y alumnos de Educación Física, ex campeones y corredores de la actualidad, muchos provincianos que aprovecharon las facilidades que otorgó la Federación, cancelando pasajes y estadas en casos específicos.

El desarrollo del mismo se gesta en la propia Federación y sábado - domingo se realizará en el Velódromo del Estadio Nacional.

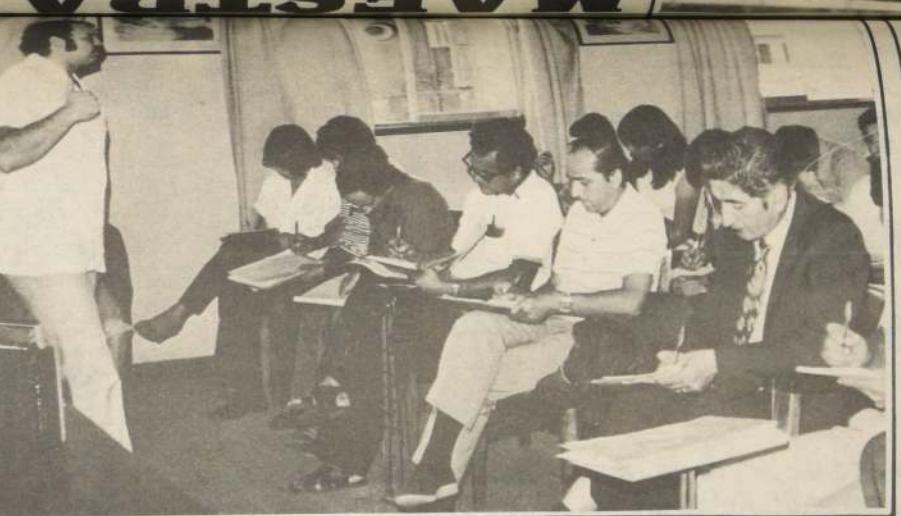
Los temas los desarrollan profesionales dependientes del departamento respectivo del Comité Olímpico de Chile, tales como Zenén Valenzuela, Hugo Tassara, Alicia Fernández, Enrique Aguayo, A. Matamala, además de los técnicos como Samuel del Calle en "mecánica", leyes y reglamentos del ciclismo, por Giuseppe Degli Esposti, Claudio y José Muñoz, Richard Torsten, Augusto Silva, Hugo Rubio, Roberto Pérez.

ERA UNA NECESIDAD

La crisis en el ciclismo chileno en cuanto a la carencia del técnico es abismante. No tiene un parangón. Nunca antes hubo una mayor carencia de tales elementos, importantes en la evolución que en Chile vive este deporte.

Se realizaron cursos anteriormente con Casagrande y Pérez, italiano y español, respectivamente, muchos de los asistentes fueron por curiosidad y una función técnica nunca la gestionaron. Solo unos pocos son los que respondieron al compromiso y que están trabajando. Ahora se espera que no ocurra algo similar. Por los menos en esta oportunidad hay una mayor cuota de gente provincial y muy joven. Pedaleros en plena competencia. Se debió aceptarlos por la simple razón que de otra forma el curso iba al sonado fracaso por falta de interesados.

Los resultados del curso propiamente tal no podrán conocerse en forma inmediata. Habrá que esperar con qué medios contarán estos asistentes a su regreso a sus lugares natales y de qué forma podrán desarrollar sus actividades. El tiempo dirá sobre su éxito o fracaso.



Más de 45 alumnos de todo el país asisten al curso de ciclismo y donde destacan dos mujeres, una de ellas (extrema izquierda) es Gaby Palma y más atrás aparece la viñamarina Pamela Chámorro.

tar al tanto de todo lo que en el ciclismo se obtenga como ultra moderno".

Ella es producto de una pasión transmitida por sus padres. No hay vacilaciones cuando Gaby lo confiesa.

—Siempre estuve asistida por mi padre. El me entregó su entusiasmo y respeto por este deporte. Luego mucha gente me ha ayudado, es cierto, pero en los momentos determinantes han sido mis padres los que mejor han actuado cuando me ha costado tomar una determinación por este deporte. Hace pocos días estaba en duda sobre ingresar o no al curso y fue mi

propia madre quien me apoyó a ingresar. Es decir, que sin ellos no habría podido abrazar esta pasión que para mí es natural...

Se queda la doble campeona nacional, la que activó el ciclismo femenino tras de haber estado marginada de las actividades oficiales salvo muy esporádicas apariciones. La duda está ahora si abandona la competencia para trabajar como entrenadora o realiza ambas cosas...

—Eso está por verse. Mi deseo sería entrenar a un grupo de niñas... pero en marzo allá en Talca, estaría

Un año más sin plan de actividades

Una vez más los ciclistas chilenos menores de 18 años han quedado marginados en la planificación integral nacional para 1982.

Esta situación insólita en que se mantiene al vivero del pedal chileno parece hacerse crónica. Es un mal que nadie quiere extirpar pese a todas las facilidades que se organizan, lamentablemente la C. Técnica de la Federación Ciclista de Chile trabaja al revés. Por razones de conocimientos. Nada mas.

Se ha entregado inicialmente un formato de calendario nacional para 1982, que es de una línea muy elemental, diría de planteamientos primarios y con escasas exigencias técnicas, si no hay trabajo adecuado en los clubes.

Pero allá la forma de clavar alfileres en las fechas dominicales del calendario de 1982. Lo que realmente interesa es que una vez más los ciclistas menores de 18 años se han quedado a la espera que la Asociación Metropolitana determine un fichero de competencias. Tan característicos en nuestro medio. Según el club que corresponda este doblón, es quien programa las pruebas de relleno... Nada oficial de primera agua hay para los niños. De esta forma así tan precaria se cuida al que vendrá a reemplazar a los astros de hoy.



Nuevamente los ciclistas menores parecen quedar fuera de la actividad planificada del ciclismo nacional, una nueva temporada que se perderá lamentablemente.

Los ciclistas menores de 18 años volverán, al parecer, a ser marginados a un plano secundario en la actividad nacional. Para ellos no hay programación para todo el país.

programación para sus elementos, pero ES EL CICLISMO CHILENO EL QUE NOS PREOCUPA... alguien con mayor capacidad tiene que dictar normas a ceñirse todo pedalero menor de 18 años. Pero a todo el país.



MAESTRA PARA EL MAÑANA...

Por Tito Paris

Fotos J. Lepe

La actual campeona de ciclismo y alumna del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, María Gabriela Palma, toma el liderato de ser la primera entrenadora en la historia de este deporte en el país. Más de cincuenta alumnos, ex campeones, estudiantes, corredores de actualidad, están presentes en el Curso para Monitores.



El profesor Hugo Tassara dicta su charla sobre Medicina General en el curso para monitores de ciclismo que se realiza en Santiago.

Maria Gabriela Palma, campeona de ciclismo en pista y rutas, que busca convertirse en la primera entrenadora del país. Un ejemplo que realmente es admirable. Alumna del segundo año de Educación Física de la "U".

Ella es producto de una pasión. No le da vueltas al asunto en busca del porqué de su determinación. Tampoco existe un paralelo para ir definiendo ese por qué.

Maria Gabriela Palma emergió al ciclismo por una tradición familiar. Su padre, Aladino, fue campeón hace dos décadas. Su barrio en Quinta Normal estaba plagado de pedaleros. Nadie podía en consecuencia apartarla de esa línea.

Así llegó al ciclismo competitivo. Sola salió a la ruta a entrenar, luego atrajo a otras chicas a la competencia. Fue campeona en velódromo y carretera. Su pasión es el ciclismo.

—Ingresé al Físico no por simple pasión deportiva. Simplemente porque entendía que ése era el mejor camino a convertirme en entrenadora de ciclismo, con todos los conocimientos universitarios que se logran obtener en la "U". No me persigue tampoco el problema económico, por lo menos por ahora. Pero mi pasión es interesar a las niñas por este deporte que es maravilloso, que su práctica en la mujer, no quita ni saca feminidad; por el contrario, aporta mucho más de lo que la gente comúnmente cree. Tanto en lo físico como en lo espiritual. Quiero ser guía de niñas, llevarlas a la competencia, dirigir a niños en sus primeros tramos deportivos.

Ella lo está haciendo.

Porque se está convirtiendo, sin pensarlo, como imán para la juventud. Posee el gancho para un trabajo pedagógico.

Fui siempre un problema para la Federación Ciclista de Chile, porque jamás recibí apoyo a mis inquietudes deportivas. Y ante esa indiferencia, opté por tomar una determinación que venía en mí. Ser entrenadora. —¿Qué será la primera? es fantástico y ser la guía me interesa; sé positivamente, es una gran responsabilidad, pero es muy grande mi pasión por este deporte, que estoy decidida a dejar todas las comodidades como he debido hacerlo cuando logré los títulos nacionales.

Maria Gabriela hoy está en segundo año de Educación Física, con excelentes resultados, y está anotada en un curso de monitores de ciclismo, junto a Pamela Chamorro, que es de Viña del Mar. Feliz y esperanzada.

—Llegó en el momento más oportuno la determinación de este curso y al que asistí a insistencia de Richard Tormen, pues entendía que por ser ciclista actual, me imposibilitaba el reglamento. Felizmente no fue así. Pues yo tenía programado ir a realizar un curso así al exterior donde a la mujer se le otorgara una mayor cuota de responsabilidad, por no decir atención. Pero mantengo la idea que tras de preparar este terreno que desde hace tiempo lo vengo acondicionando, iré al exterior a realizar un curso de mayor nivel. Pero estar año a año, reactualizando los conocimientos y es-



SORTEO. — Y paulatinamente se van conociendo los grupos: Joao Havelange, un atento espectador

el nivel de preparación y la integridad de los mejores jugadores de cada equipo.

Muchos analistas, por lo demás, no excluyen que también en este grupo, el "débil" Kuwait puede transformarse en el árbito de la decisión final.

OPINIONES, OPINIONES

César Luis Menotti, técnico de Argentina, considera que la zona que le tocó es una de las más difíciles del Campeonato Mundial que comenzará el 13 de junio en España: "Argentina tendrá como rivales a dos equipos muy poderosos como Bélgica y Hungría. De Bélgica puedo decir que es un equipo que ha venido evolucionando mucho en los últimos tiempos, como lo demuestra el haber eliminado a Holanda. Tienen un estilo típicamente europeo y saben adaptarse a todas las circunstancias. Con los húngaros nos conocemos bastante y sabemos que su

fútbol está entre los mejores del mundo. Además, como digo siempre, tienen historia y eso en el fútbol es de gran valor".

En una evaluación de las distintas zonas del certamen, Menotti predijo que Argentina y Bélgica serán los candidatos para la clasificación de la zona tres; Italia y Polonia en la zona uno; Alemania y Chile en la zona dos; Francia y Checoslovaquia en la cuatro; España y Yugoslavia en la cinco y Brasil y la Unión Soviética en la seis.

Cuando se le consultó por qué colocó a Chile sobre Austria en la zona dos, manifestó: "Los chilenos se vienen preparando muy bien. Su trabajo es muy serio y serán una de las fuerzas del Mundial".

BEARZOT MUY OPTIMISTA

El entrenador de Italia, Enzo Bearzot, se declaró sumamente satisfecho con la configuración del gru-

po: "Nuestro rival más duro será Polonia. Ganarle a Perú no creo que sea un problema, porque sabemos que nosotros tenemos los argumentos para imponernos al buen fútbol que practican los peruanos".

PRONÓSTICOS DE PELE

"Brasil, Argentina y Chile serán los equipos sudamericanos que pasaran a la ronda siguiente, porque los tres —sin menoscabar a Perú que puede dar una gran sorpresa— poseen un estilo de juego definido y han trabajado muy bien para llegar en excepcionales condiciones a este Mundial".

Opiniones como la de Menotti, Bearzot y Pelé hay muchas, pero la gran verdad del Mundial estará en la cancha, cuando cada selección empiece a mostrar sus "argumentos" para ganar la Copa del Mundo.

1 JOAO HAVELANGE, presidente de la FIFA, junto a Pablo Porta, timonel del fútbol español, en la ceremonia inaugural del sorteo de cada uno de los 24 equipos

2 EL ALMIRANTE LACOSTE, de Argentina, dialoga con H.H. Cavan, miembro del Comité Ejecutivo de FIFA

3 HERMANN NEUBERGER, VICEPRESIDENTE DE FIFA, se muestra satisfecho después de haber conocido el sorteo



ESTUDIANTES ESPAÑOLES también estuvieron presentes en el sorteo mundialista



Por GERARDO AYALA
Fotos de Marcos Muga

EL SUSPENSO ESTA INVITADO A LA ULTIMA FECHA DEL FUTBOL

AS OTRAS INCOGNITAS

Exactamente cuando sean las ocho y cuarto de la noche del próximo sábado podrán quedar definidas casi todas las incógnitas relativas al campeonato profesional de fútbol de primera división 1981.

Sólo faltará en ese momento conocer el resultado del encuentro de Audaz Italiano y Universidad de Chile, al día siguiente, partido que solamente tendrá importancia en caso de que Naval no gane a O'Higgins en Talcahuano, ya que a los náuticos —por su muy buena diferencia de goles— les basta con obtener la victoria para convertirse en el cuarto y último equipo liguillero.

Sin embargo, existe una posibilidad de que el suspenso —que será el principal invitado a esta última fecha del fútbol— siga presente hasta el martes y el miércoles venidero. Esa posibilidad se traduce en una pregunta: ¿habrá tercer partido entre Colo Colo y Cobreloa?

LA DEFINICION DEL TITULO

Cantatore declaró a LA NACION que "Cobreloa necesita de un milagro para retener su título de campeón. Es muy difícil do por los puntos imposibles que fueron dejando en el camino en las últimas fechas.

En el cuadro a los equipos que van a segunda división, sólo es definitivo el descenso automático de Nublense, Everton y San Luis, aunque también parece casi imposible que Deportes Concepción pueda salvarse, ya que tiene que irle a ganar na-

su sapiencia habilidad, definito con exactitud cuáles son las posibilidades de su equipo. Es efectivo que las circunstancias han mejorado muchísimo para los mineros luego de la inesperada derrota de Colo Colo en Rancagua, pero todavía el título似乎 estando al alcance de la mano de los albos que aún necesitan sólo un punto para ser campeones.

Hay que tener en cuenta que Colo Colo rara vez pierde dos partidos seguidos en nuestra competencia y menos aún cuando hay puntos tan importantes de por medio. También hay que considerar que esta vez los albos jugarán en el Estadio Nacional, a ser campeones.

donde habrá seguramente ochenta mil hinchas empujándolos a la victoria. Por eso, todo se presta para que la vuelta olímpica sea blanca.

«Sin embargo, como bien dice Cantatore, a veces los milagros se dan. Y si los naranjas ganan a Concepción en Calama y Palestino da la tremenda sorpresa derrotando a Colo en Santiago, tendríamos en consecuencias ese esperado tercer partido. Que, entre otras cosas, serviría para dejar en claro una discusión que no terminó con el último triunfo del cacique ante Cobreloa. Porque si en aquella oportunidad no hubiera sido nor Mario Soto...»

Los otros candidatos a ser «desplazados» por Palestino e Iquique son La Serena y O'Higgins. Curiosamente, aunque los serenenses tienen un punto menos que los ranqueños (27 contra 28) pueden sentirse más seguros, porque que juegan como locales ante una ya clasificada Unión Española. En cambio, O'Higgins —ya dijimos— tiene que ir a buscar su salvación al difícil reducto de Talcahuano, donde Naval estará disputando su paso a la liguilla grande. Inciso, si es necesario recurrir a la diferencia de goles, Palestino está un poquito mejor que el equipo celeste que dirige el popular «Cabezón» Aravena.



RIUNFO CLAVE. — Eso fue para Naval su victoria ante la "U", que cayó sin pena ni
olora pesar de este golazo de Liminha. Importante papel está jugando el equipo azul
en la clasificación del cuarto liguillero

CUANDO PARECIO TODO DEFINIDO. — Las expresiones de Caszely y Wirth no necesitaban de mayores palabras. En ese momento, Colo Colo era campeón. Ahora, sin embargo, renacieron las esperanzas para Cobreloa

QUIEN SE QUEDA ABAJO? — Palestino y Universidad Católica, los dos equipos metropolitanos de peor campaña. Aún siguen amenazados por el descenso

